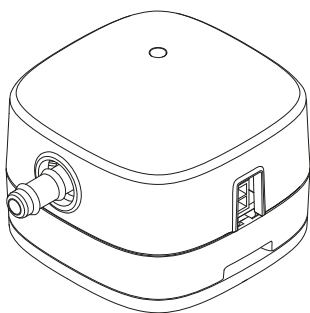


CLIMATE CONTROL **ROOF TOP VENTILATION SYSTEM**



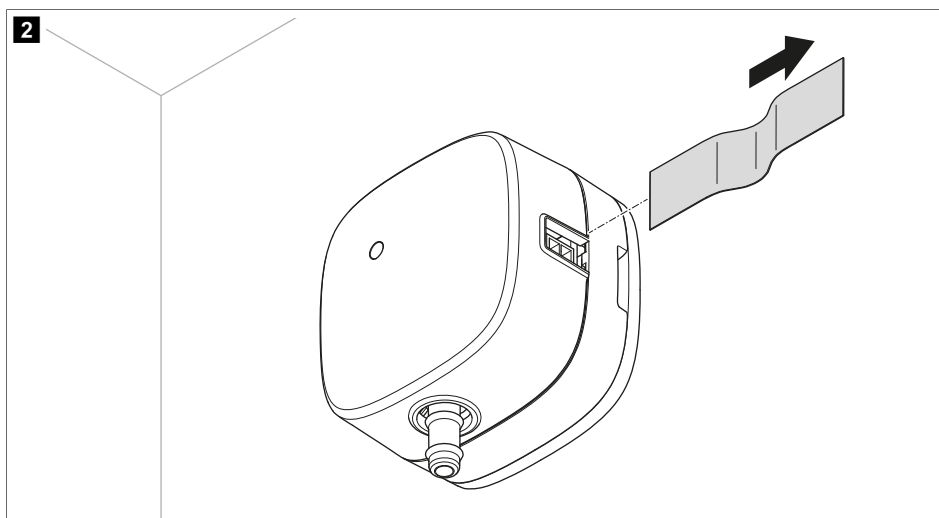
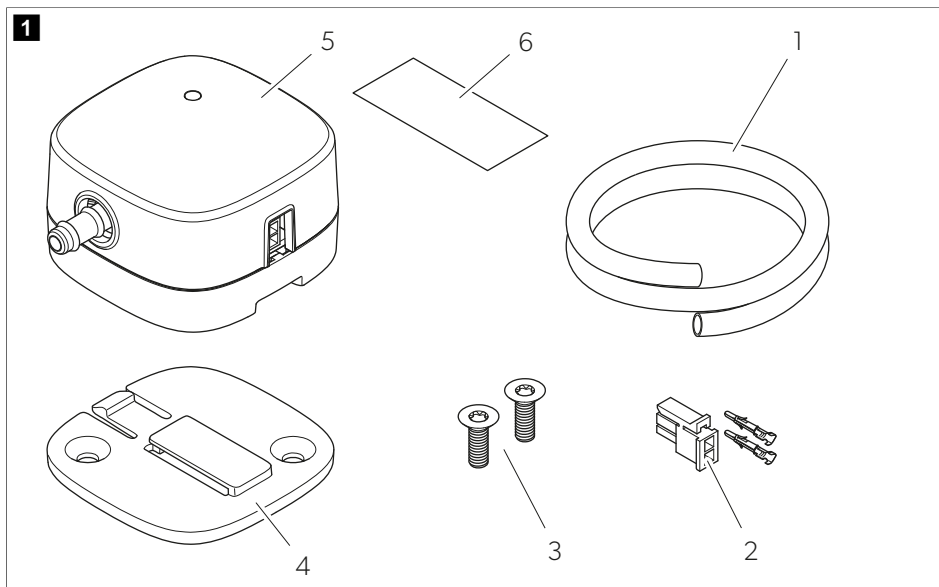
ACC3100D Performance Booster

EN	Performance Booster Service Kit Instructions.....	11
DE	Leistungsverstärker Anweisungen zum Service Kit.....	19
FR	Module d'optimisation des performances Instructions pour le kit de service.....	27
ES	Booster Instrucciones del kit de servicio.....	35
PT	Performance Booster Instruções do kit de serviço.....	43
IT	Booster delle prestazioni Istruzioni kit di assistenza.....	51
NL	Prestatiebooster Servicekithandleiding.....	59
DA	Ydeevnebooster Anvisninger til servicesæt.....	67
SV	Prestandabooster Anvisningar för serviceutrustning.....	75
NO	Ytelsesforsterker Instrukser for servicesett.....	83
FI	Tehostin Huoltosarjan ohjeet.....	90
PL	Moduł podnoszący wydajność Instrukcja do zestawu serwisowego.....	97
SK	Zosilňovač výkonu Návod k servisnej súprave.....	105
CS	Posilovač výkonu Pokyny k servisní sadě.....	113
HU	Teljesítményfokozó Szervizkészlet útmutató.....	121
HR	Pojačivač radnih karakteristika Upute uz servisni komplet.....	129
TR	Performans Yükseltici Servis Kiti Talimatları.....	137
SL	Ojačevalnik zmogljivosti Navodila za servisni komplet.....	145
RO	Amplificator de performanță Instrucțiuni kit de service.....	152
BG	Усилвател на производителността Инструкции за сервисния комплект.....	160
ET	Võimendi Hoolduskomplekti juhised.....	168
EL	Ενισχυτής απόδοσης Οδηγίες κιτ σέρβις.....	175
LT	Našumo gerinimo priemonė Návod k servisnej súprave.....	183
LV	Veiktspējas pastiprinātājs Servisa komplekta instrukcijas.....	191

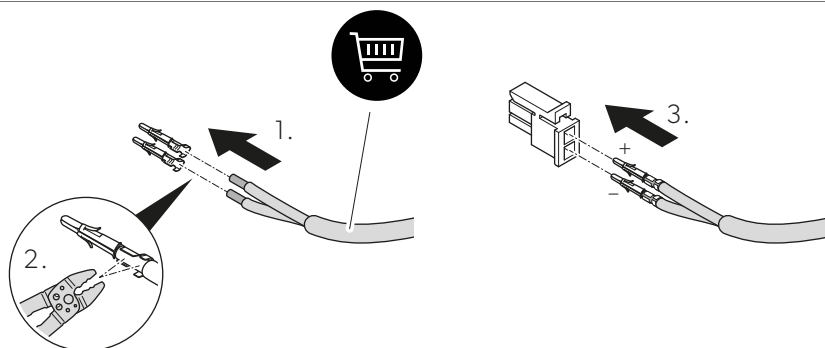
Copyright

© 2024 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

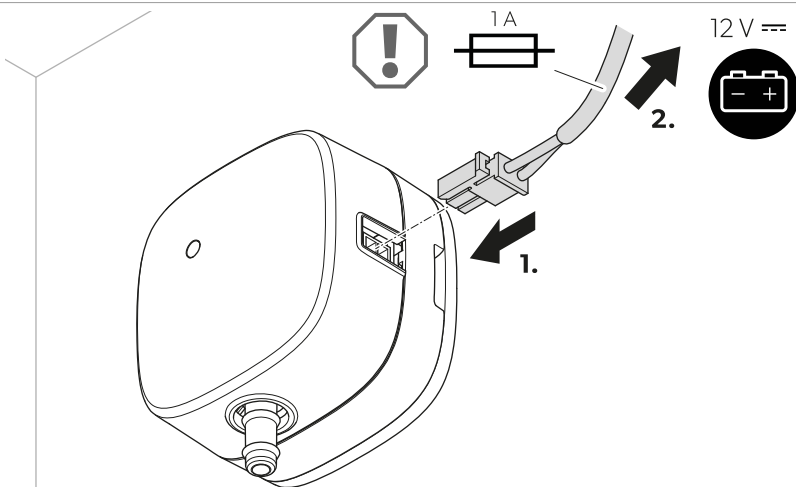
List of Figures



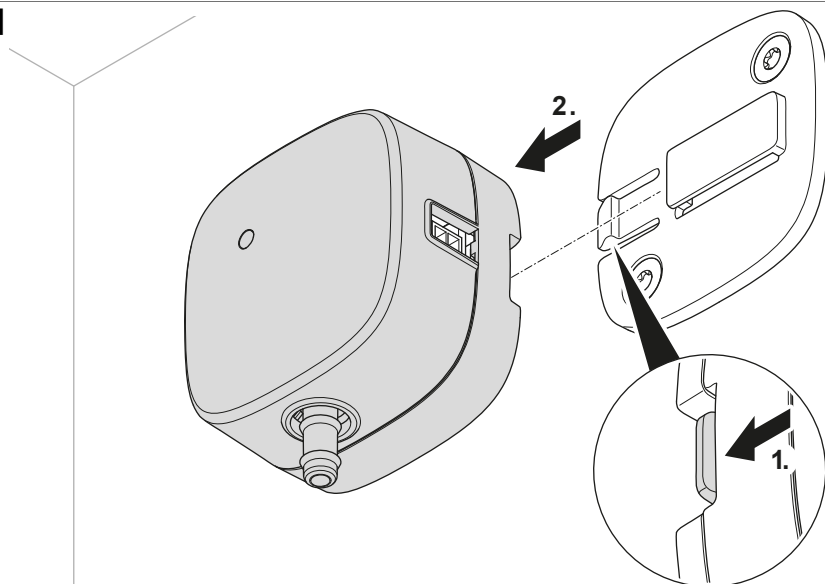
3



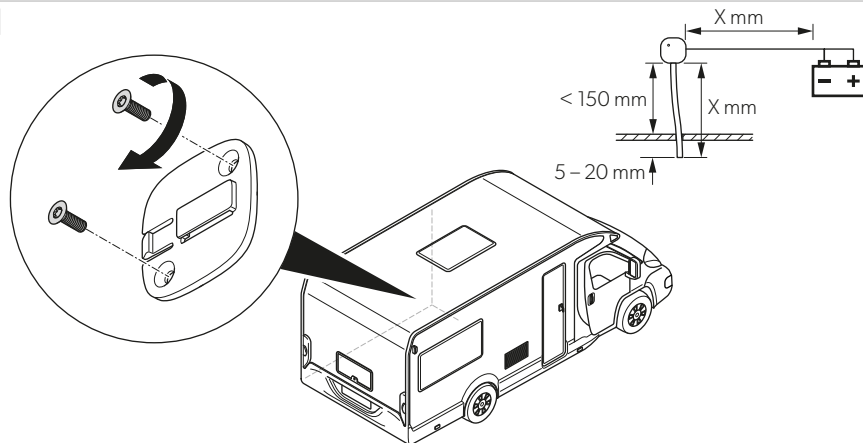
4



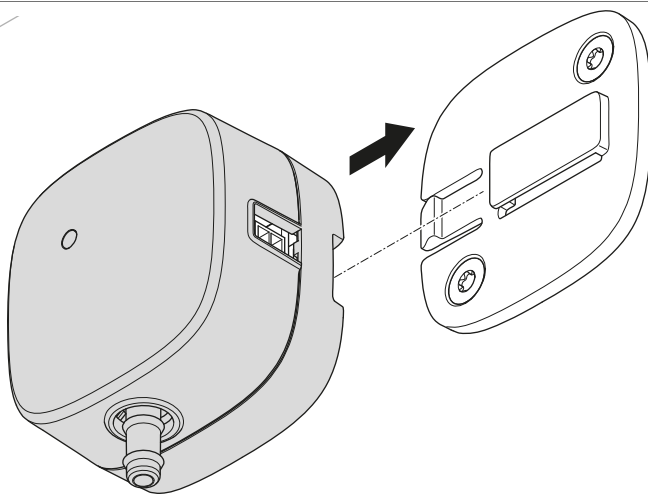
5



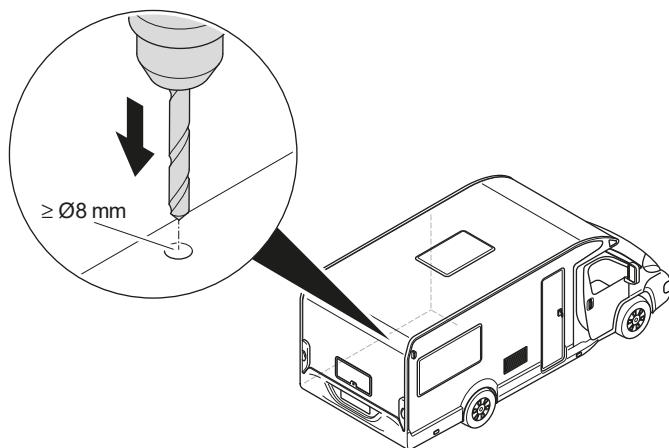
6



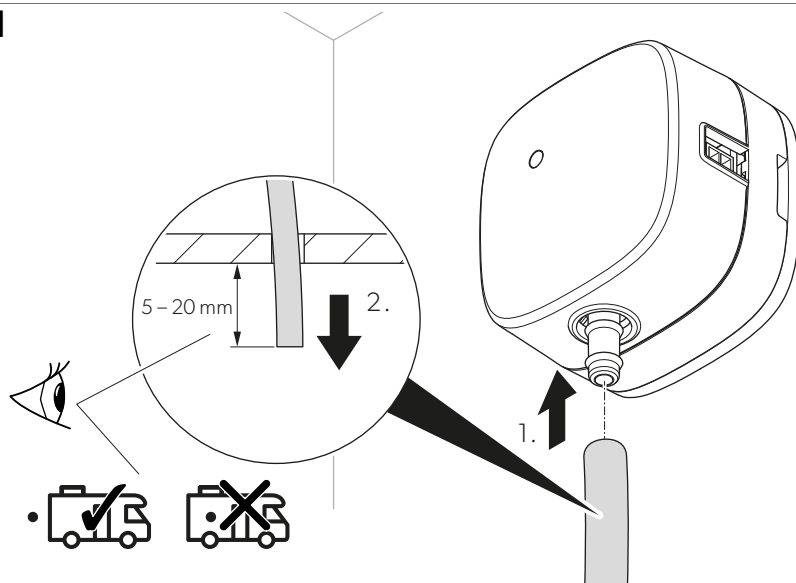
7



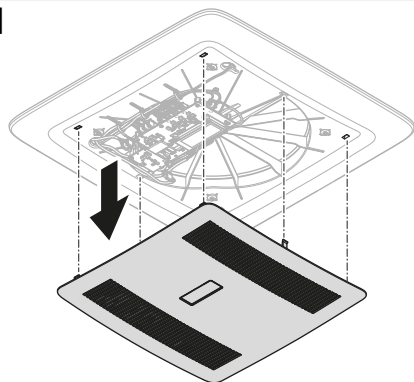
8



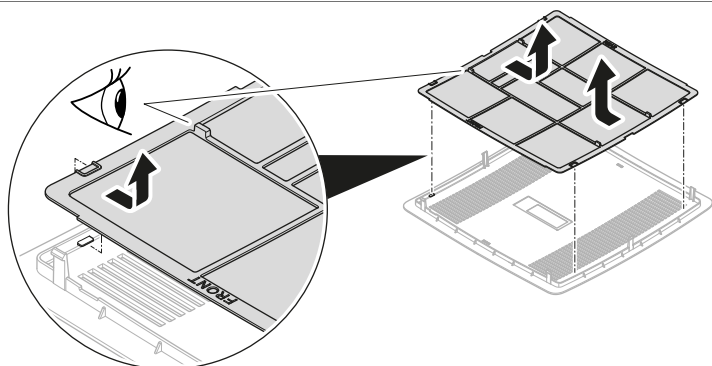
9



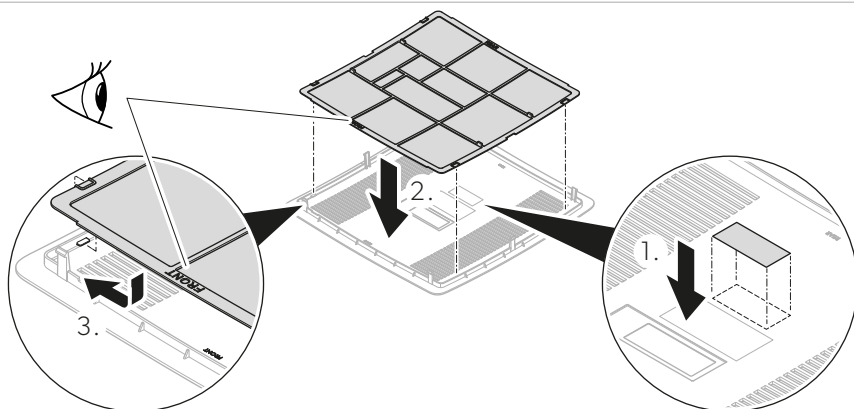
10



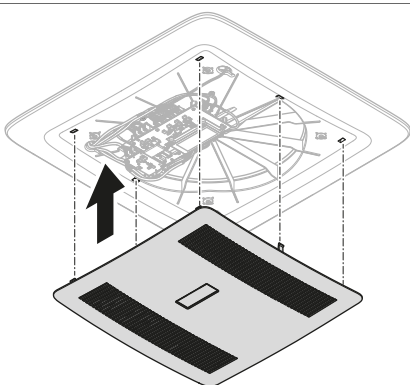
11



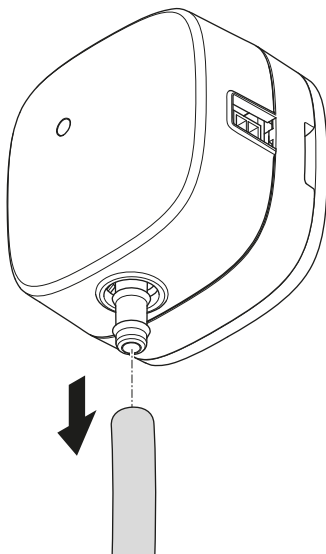
12



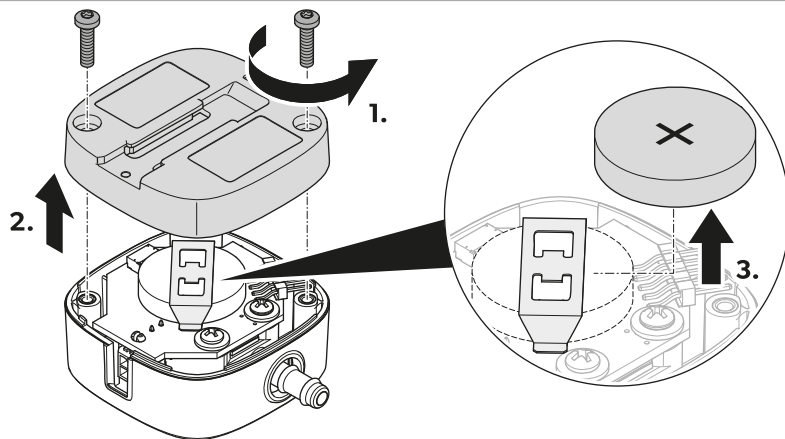
13

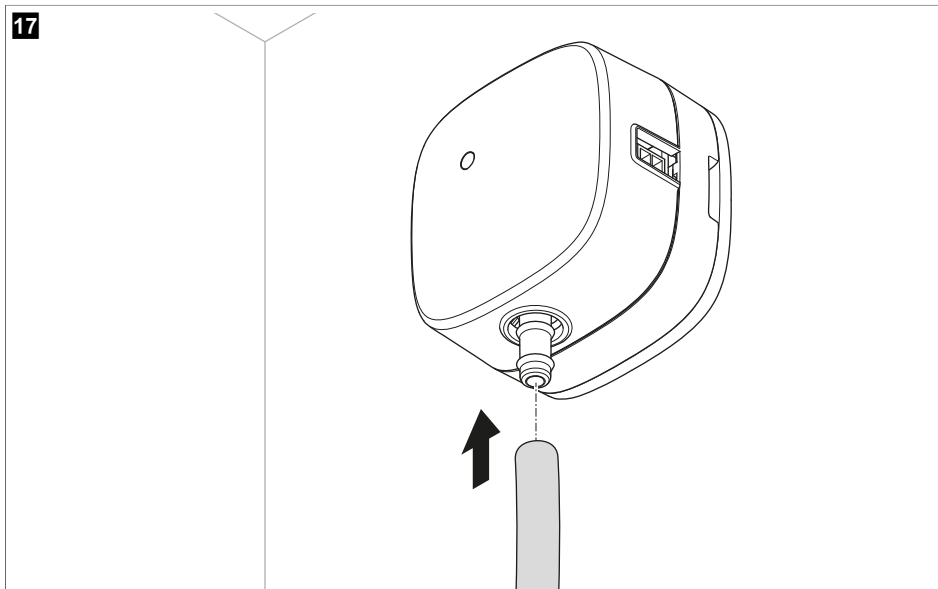
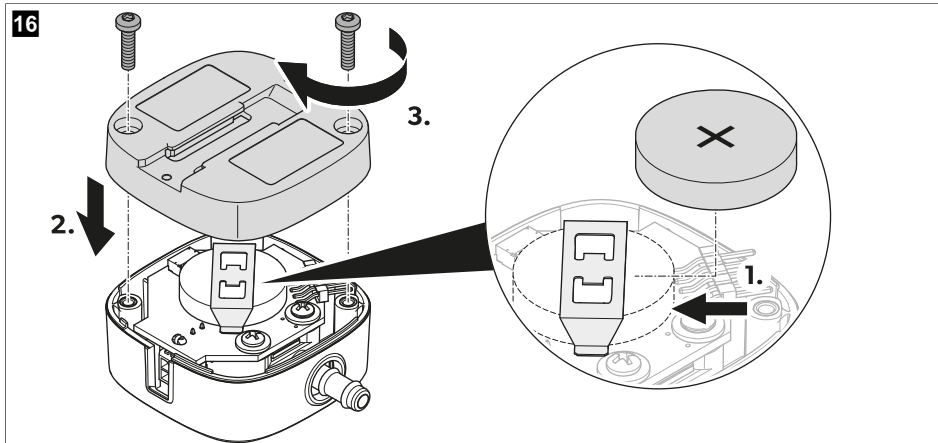


14



15





English

1	Important notes.....	11
2	Explanation of symbols.....	11
3	Safety instructions.....	12
4	Scope of delivery.....	12
5	Intended use.....	12
6	Technical description.....	13
7	Pairing the sensor and the ventilation system.....	13
8	Installation.....	14
9	Replacing the battery.....	15
10	Cleaning and maintenance.....	15
11	Troubleshooting.....	16
12	Disposal.....	17
13	Warranty.....	17
14	Technical data.....	17

1 Important notes

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions **MUST** stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit documents.dometic.com.

2 Explanation of symbols

A signal word will identify safety messages and property damage messages, and also will indicate the degree or level of hazard seriousness.



WARNING!

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION!

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



NOTICE!

Indicates a situation that, if not avoided, can result in property damage.



NOTE Supplementary information for operating the product.

3 Safety instructions

General safety



WARNING! Health hazard

- > This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- > Children shall not play with the device.



NOTICE! Damage hazard

- > Avoid water contact.
- > Do not modify the device.
- > Do not store items onto the device.
- > Do not place the device near naked flames, heaters, gas ovens or similar objects.
- > Protect the device, hose and cable against heat and moisture.
- > Do not insert foreign objects into the device.



NOTE Do not use the device when it is defective.

Installing the device safely



NOTICE! Damage hazard

- > When positioning the device, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- > Install the device in a dry environment.

4 Scope of delivery

 **Fig. 1** on page 3

Pos.	Component	Quantity
1	Hose	1
2	Plug connector	1
3	Countersunk screws (ø 4 mm)	2
4	Mounting plate	1
5	Performance Booster	1
6	Product label	1

5 Intended use

The performance booster is **only** intended for use with the ACC3100D roof top unit ventilation systems.

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operation or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect installation, assembly or connection, including excess voltage
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

6 Technical description

The performance booster (also referred as sensor) measures the pressure inside and outside of a vehicle. The device passes the pressure information to the ventilation system. The ventilation system regulates the pressure and ensures that there pressure compensation in the vehicle. The ventilation in the vehicle takes place only via the ventilation system in the vehicle, resulting in saving energy.

There are two options of the performance booster.

- Sensor without cell battery.

The sensor is connected to a vehicle battery.

- Sensor with cell battery.

7 Pairing the sensor and the ventilation system

Before installing and operating the sensor, the ventilation system and the sensor must be paired. The ventilation system and the sensor must be set to the pairing mode at the same time. The pairing mode is active for 1 min.



NOTE If the pairing is completed once, the sensor is always automatically paired with the ventilation system as soon as the ventilation system and the sensor are connected to the power supply and are in the vicinity of each other.

Activating the pairing mode on the ventilation system

1. Press the  button of the ventilation system to switch the ventilation system on.
 2. Press the  button of the ventilation system for 6 s.
- ✓ The  button on the ventilation system display flashes once.

The ventilation system activates the pairing mode for 1 min.

Activating the sensor and its pairing mode

1. **Sensor with battery only:** Remove the plastic strip from the sensor to connect the battery.

 **Fig. 2 on page 3**

- ✓ The sensor starts pairing and the sensor LED flashes. The sensor LED switches off when the pairing is completed within 1 min.
2. **Sensor without battery only:**
 - a) Connect the cable to the plug connector.



NOTE Use a cable with max. AWG22 (0,5 mm²).

Fig. 3 on page 4

- b) Connect the sensor to the vehicle battery.



NOTICE! Damage hazard

Use a 1 A fuse.

Fig. 4 on page 4

- ✓ The sensor starts pairing and sensor LED flashes. The sensor LED switches off when the pairing is completed within 1 min.

8 Installation



CAUTION! Risk of injury

- > Attach and lay the cables so that they cannot be tripped over or damaged.
- > Lay the cables and hoses close to the floor to avoid tripping over them.



NOTICE! Damage hazard

Do not expose the hose to water.



NOTE Observe the cable and hose lengths, when placing the sensor.

1. Detach the mounting plate from the sensor.

Fig. 5 on page 5

2. Attach the mounting plate to the wall of the vehicle.



NOTE Observe the length of the hose and power cable, if present (see Fig. **6**).

Fig. 6 on page 5

3. Attach the sensor to the mounting plate.

Fig. 7 on page 6

4. Drill a hole in the bottom of the vehicle.

Fig. 8 on page 6

5. Connect the hose to the sensor.

Fig. 9 on page 7

6. Insert the hose through the hole.


NOTICE! Damage hazard

Do not kink the hose over a radius of 20 mm.



NOTE The hose must be laid outdoor.

7. Dismantle the ADB center cover.

 **Fig. 10 on page 7**

8. Remove the outside air filter from the ADB center cover.

 **Fig. 11 on page 8**

9. Attach the product label to the ADB center cover.

 **Fig. 12 on page 8**

10. Replace the outer air filter to the ADB center cover.

11. Clip the ADB center cover to the interior cover.

 **Fig. 13 on page 8**

9 Replacing the battery

1. Detach the hose from the sensor.

 **Fig. 14 on page 9**

2. Detach the sensor from the mounting plate.

 **Fig. 5 on page 5**

3. Remove the battery.

 **Fig. 15 on page 9**

4. Insert a new battery (type CR2450X).

 **Fig. 16 on page 10**

5. Attach the sensor to the mounting plate.

 **Fig. 7 on page 6**

6. Attach the hose to the sensor.

 **Fig. 17 on page 10**

10 Cleaning and maintenance


NOTICE! Damage hazard

- > Do not use sharp or hard objects or cleaning agents for cleaning as these may damage the sensor.
- > Never insert the device into water.

- Occasionally clean the differential pressure sensor with a soft, damp cloth.
- Regularly check live cables or lines for insulation faults, breaks or loose connections.
- Regularly check the hose for breaks.
- Regularly check if the hose is free of dust. If necessary, blow through the hose to clean it.

11 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Suggested remedy
Sensor LED does not flash after power up.	No power supply.	> Sensor with battery only: Check if the battery is not discharged. If necessary, replace the battery. > Sensor without battery only: Check if the Sensor is properly connected to the power supply. If necessary, reconnect the power supply.
	Sensor without battery only: The power supply is defective.	> Replace the power supply.
	Sensor without battery only: The plug connector is defective.	> Replace the plug connector.
The ventilation system and the sensor do not pair.	The sensor has been switched to pairing mode too late.	1. Disconnect the sensor from the power supply via the power supply cable or by removing the battery. 2. Press the  button of the ventilation system for 6 s. ✓ The  button on the ventilation system display flashes once. The ventilation system activates the pairing mode for 1 min. 3. Reconnect the sensor to the power supply via the power supply cable or by inserting the battery. ✓ The sensor LED switches off when the pairing has been completed.
The  icon does not light up on the ventilation system after pairing.	The pairing has been failed.	> Re-pair the performance booster with the ventilation system (Pairing the ventilation system and the Dometic Climate App).
The  indicator and  button on the ventilation system flash.	An internal malfunction is present.	> Press the  button for a few seconds to reset the error display for the current power cycle.  NOTE The error display appears again on the next power cycle until the error has been rectified. > Reconnect the power supply. > Contact an authorized service agent.
The  and  indicators on the ventilation system flash.	The Bluetooth connection is out of range.	> Place the sensor within the Bluetooth range of the ventilation system.
	Sensor with battery only: The battery is empty.	> Replace the battery.

Problem	Possible cause	Suggested remedy
	Sensor without battery only: The power supply is interrupted.	> Ensure that the sensor is connected correctly to the power supply. > Ensure that the vehicle battery is not empty.
The  and  indicators on the ventilation system flashes.	The battery of the sensor is low.	> Sensor with battery only: Replace the battery. > Sensor without battery only: Ensure that the sensor is connected correctly to the power supply. > Sensor without battery only: Check the power of the vehicle battery.

Related information

Replacing the battery on page 15

12 Disposal



Recycling products with batteries, rechargeable batteries, and light sources: Remove any batteries, rechargeable batteries, and light sources before recycling the product. Return defective or used batteries to your retailer or dispose of them at collection points. Do not dispose of any batteries, rechargeable batteries, and light sources with general household waste. If you wish to finally dispose of the product, ask your local recycling center or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations. The product can be disposed free of charge.



Recycling packaging material: Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.

13 Warranty

For repair and warranty processing, please include the following documents when you send in the device:

- A copy of the receipt with purchasing date
- A reason for the claim or description of the fault

Note that self-repair or nonprofessional repair can have safety consequences and might void the warranty.

14 Technical data

Hereby, ACC3100D Performance Booster declares that the radio equipment type Dometic Slovakia s.r.o is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: documents.dometic.com

	ACC3100D Performance Booster	
	With battery	Without battery
Input voltage	Coin Cell Battery CR2450X 2.7 ... 3.6 V	12 V $\overline{DC}$
Input current	–	30 mA
Frequency	2360 ... 2500 GHz	
Maximum transmit power	4 dBm	

	ACC3100D Performance Booster	
	With battery	Without battery
Receiver sensitivity	– 96 dBm (Bluetooth low energy mode)	
Antenna	Integrated (– 1 dBi peak)	
Temperature range	– 20°C (– 4°F) ... 70°C (158°F)	
Housing dimension (W x L x H)	52.5 × 52.5 × 33 mm	
Inner house dimension (D x L)	5 × 500 mm	
Outer house dimension (D x L)	8 × 500 mm	
Weight	75 g	

Deutsch

1	Wichtige Hinweise.....	19
2	Erklärung der Symbole.....	19
3	Sicherheitshinweise.....	20
4	Lieferumfang.....	20
5	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	20
6	Technische Beschreibung.....	21
7	Sensor und Lüftungsanlage koppeln.....	21
8	Installation.....	22
9	Batterie wechseln.....	23
10	Reinigung und Pflege.....	23
11	Fehlersuche und Fehlerbehebung.....	24
12	Entsorgung.....	25
13	Garantie.....	26
14	Technische Daten.....	26

1 Wichtige Hinweise

Lesen und befolgen Sie bitte alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise in diesem Produkthandbuch sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß installieren und stets ordnungsgemäß betreiben und warten. Diese Anleitung MUSS bei dem Produkt verbleiben.

Durch die Verwendung des Produktes bestätigen Sie hiermit, dass Sie alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise sorgfältig gelesen haben und dass Sie die hierin dargelegten Bestimmungen verstanden haben und ihnen zustimmen. Sie erklären sich damit einverstanden, dieses Produkt nur für den angegebenen Verwendungszweck und gemäß den Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweisen dieses Produkthandbuchs sowie gemäß allen geltenden Gesetzen und Vorschriften zu verwenden. Eine Nichtbeachtung der hierin enthaltenen Anweisungen und Warnhinweise kann zu einer Verletzung Ihrer selbst und anderer Personen, zu Schäden an Ihrem Produkt oder zu Schäden an anderem Eigentum in der Umgebung führen. Dieses Produkthandbuch, einschließlich der Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise, sowie die zugehörige Dokumentation können Änderungen und Aktualisierungen unterliegen. Aktuelle Produktinformationen finden Sie unter documents.dometic.com.

2 Erklärung der Symbole

Ein Signalwort kennzeichnet Sicherheits- und Sachschadensmeldungen und gibt zudem den Grad oder das Ausmaß der Gefährdung an.



WARNUNG!

Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die zum Tod oder schwerer Verletzung führen könnte, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.



VORSICHT!

Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die zu geringer oder mittelschwerer Verletzung führen könnte, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.



ACHTUNG!

Kennzeichnet eine Situation, die zu Sachschäden führen kann, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.



HINWEIS Ergänzende Informationen zur Bedienung des Produktes.

3 Sicherheitshinweise

Grundlegende Sicherheit



WARNUNG! Gesundheitsgefahr

- > Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese Personen überwacht oder im sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.
- > Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- > Vermeiden Sie Kontakt mit Wasser.
- > Dieses Gerät darf nicht verändert werden.
- > Lagern Sie keine Gegenstände auf dem Gerät.
- > Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen, Heizungen, Gasöfen oder ähnlichen Objekten ab.
- > Schützen Sie das Gerät, den Schlauch und das Kabel vor Hitze und Nässe.
- > Führen Sie keine Fremdgegenstände in das Gerät ein.



HINWEIS Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist.

Sichere Installation des Geräts



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- > Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- > Installieren Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung.

4 Lieferumfang

 **Abb. 1** auf Seite 3

Pos.	Komponente	Anzahl
1	Schlauch	1
2	Steckverbinder	1
3	Senkkopfschrauben (ø 4 mm)	2
4	Montageplatte	1
5	Leistungsverstärker	1
6	Typenschild	1

5 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Leistungsverstärker ist **nur** für den Einsatz mit den Dachlüftungsanlagen ACC3100D vorgesehen.

Dieses Produkt ist nur für den angegebenen Verwendungszweck und die Anwendung gemäß dieser Anleitung geeignet.

Dieses Handbuch enthält Informationen, die für die ordnungsgemäße Installation und/oder den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts erforderlich sind. Installationsfehler und/oder ein nicht ordnungsgemäßer Betrieb oder eine nicht ordnungsgemäße Wartung haben eine unzureichende Leistung und u. U. einen Ausfall des Geräts zur Folge.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden am Produkt, die durch Folgendes entstehen:

- Unsachgemäße Installation oder falscher Anschluss, einschließlich Überspannung
- Unsachgemäße Wartung oder Verwendung von anderen als den vom Hersteller gelieferten Original-Ersatzteilen
- Veränderungen am Produkt ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers
- Verwendung für andere als die in der Anleitung beschriebenen Zwecke

Dometic behält sich das Recht vor, das Erscheinungsbild des Produkts und dessen technische Daten zu ändern.

6 Technische Beschreibung

Der Leistungsverstärker (auch als Sensor bezeichnet) misst den Druck innerhalb und außerhalb eines Fahrzeugs. Das Gerät leitet die Druckdaten an die Lüftungsanlage weiter. Die Lüftungsanlage regelt den Druck und sorgt für einen Druckausgleich im Fahrzeug. Die Belüftung im Fahrzeug erfolgt nur über die Lüftungsanlage im Fahrzeug, was zu Energieeinsparungen führt.

Es gibt zwei Optionen für den Leistungsverstärker.

- Sensor ohne Zellenbatterie.

Der Sensor wird mit einer Fahrzeugbatterie verbunden.

- Sensor mit Zellenbatterie.

7 Sensor und Lüftungsanlage koppeln

Vor der Installation und Inbetriebnahme des Sensors müssen die Lüftungsanlage und der Sensor gekoppelt werden. Die Lüftungsanlage und der Sensor müssen gleichzeitig in den Kopplungsmodus versetzt werden. Der Kopplungsmodus ist 1 min lang aktiv.



HINWEIS Wenn die Kopplung einmal abgeschlossen ist, wird der Sensor immer automatisch mit der Lüftungsanlage gekoppelt, sobald die Lüftungsanlage und der Sensor an die Stromversorgung angeschlossen sind und sich in unmittelbarer Nähe zueinander befinden.

Kopplungsmodus an der Lüftungsanlage aktivieren

1. Drücken Sie die Taste  der Lüftungsanlage, um die Lüftungsanlage einzuschalten.
 2. Drücken Sie die Taste  an der Lüftungsanlage für 6 s.
- ▼ Die Taste  auf dem Display der Lüftungsanlage blinkt einmal.

Die Lüftungsanlage aktiviert den Kopplungsmodus für 1 min.

Sensor und dessen Kopplungsmodus aktivieren

1. **Nur Sensor mit Batterie:** Entfernen Sie den Kunststoffstreifen vom Sensor, um die Batterie zu verbinden.

 **Abb. 2** auf Seite 3

- ✓ Der Sensor beginnt mit der Kopplung und die Sensor-LED blinkt. Die Sensor-LED erlischt, wenn die Kopplung innerhalb von 1 min abgeschlossen ist.

2. Nur Sensor ohne Batterie:

- Schließen Sie das Kabel an den Steckverbinder an.



HINWEIS Verwenden Sie ein Kabel mit max. AWG22 (0,5 mm²).

 **Abb. 3** auf Seite 4

- Verbinden Sie den Sensor mit der Fahrzeugbatterie.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

Verwenden Sie eine 1 A-Sicherung.

 **Abb. 4** auf Seite 4

- ✓ Der Sensor beginnt mit der Kopplung und die Sensor-LED blinkt. Die Sensor-LED erlischt, wenn die Kopplung innerhalb von 1 min abgeschlossen ist.

8 Installation



VORSICHT! Verletzungsgefahr

- > Verlegen und befestigen Sie die Leitungen so, dass keine Stolpergefahr besteht und eine Beschädigung des Kabels ausgeschlossen ist.
- > Verlegen Sie die Kabel und Schläuche nahe am Boden, um Stolpergefahr zu vermeiden.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

Setzen Sie den Schlauch keinem Wasser aus.



HINWEIS Beachten Sie bei der Platzierung des Sensors die Kabel- und Schlauchlängen.

- Lösen Sie die Montageplatte vom Sensor.

 **Abb. 5** auf Seite 5

- Bringen Sie die Montageplatte an der Wand des Fahrzeugs an.



HINWEIS Beachten Sie die Länge des Schlauchs und des Stromkabels, falls vorhanden (siehe Abb. **6**).

 **Abb. 6** auf Seite 5

- Bringen Sie den Sensor an der Montageplatte an.

 **Abb. 7** auf Seite 6

- Bohren Sie ein Loch in den Boden des Fahrzeugs.

 **Abb. 8** auf Seite 6

5. Schließen Sie den Schlauch an den Sensor an.

 **Abb. 9** auf Seite 7

6. Führen Sie den Schlauch durch das Loch.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

Knicken Sie den Schlauch nicht über einen Radius von 20 mm.



HINWEIS Der Schlauch muss ins Freie verlegt werden.

7. Bauen Sie die mittlere Abdeckung des Luftverteilerkastens aus.

 **Abb. 10** auf Seite 7

8. Entfernen Sie den Außenluftfilter von der mittleren Abdeckung des Luftverteilerkastens.

 **Abb. 11** auf Seite 8

9. Bringen Sie das Typenschild an der mittleren Abdeckung des Luftverteilerkastens an.

 **Abb. 12** auf Seite 8

10. Setzen Sie den Außenluftfilter wieder an der mittleren Abdeckung des Luftverteilerkastens ein.

11. Befestigen Sie die mittlere Abdeckung des Luftverteilerkastens an der Innenabdeckung.

 **Abb. 13** auf Seite 8

9 Batterie wechseln

1. Lösen Sie den Schlauch vom Sensor.

 **Abb. 14** auf Seite 9

2. Lösen Sie den Sensor von der Montageplatte.

 **Abb. 5** auf Seite 5

3. Entnehmen Sie die Batterie.

 **Abb. 15** auf Seite 9

4. Setzen Sie eine neue Batterie (Typ CR2450X) ein.

 **Abb. 16** auf Seite 10

5. Bringen Sie den Sensor an der Montageplatte an.

 **Abb. 7** auf Seite 6

6. Bringen Sie den Schlauch am Sensor an.

 **Abb. 17** auf Seite 10

10 Reinigung und Pflege



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- > Verwenden Sie keine scharfen oder harten Gegenstände oder Reinigungsmittel zur Reinigung, da dies zu einer Beschädigung des Sensors führen kann.
- > Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.

- Reinigen Sie den Differenzdrucksensor gelegentlich mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Prüfen Sie stromführende Kabel regelmäßig auf Isolationsmängel, Brüche oder lose Verbindungen.
- Überprüfen Sie den Schlauch regelmäßig auf Brüche.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Schlauch frei von Staub ist. Durchblasen Sie den Schlauch ggf., um ihn zu reinigen.

11 Fehlersuche und Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Die Sensor-LED blinkt nach dem Einschalten nicht.	Stromversorgung nicht vorhanden.	> Nur Sensor mit Batterie: Prüfen Sie, ob die Batterie nicht entladen ist. Tauschen Sie ggf. die Batterie aus. > Nur Sensor ohne Batterie: Prüfen Sie, ob der Sensor richtig an die Stromversorgung angeschlossen ist. Schließen Sie ggf. die Stromversorgung neu an.
	Nur Sensor ohne Batterie: Die Stromversorgung ist defekt.	> Tauschen Sie die Stromversorgung aus.
	Nur Sensor ohne Batterie: Der Steckverbinder ist defekt.	> Tauschen Sie den Steckverbinder aus.
Die Lüftungsanlage und der Sensor koppeln sich nicht miteinander.	Der Sensor wurde zu spät in den Kopplungsmodus geschaltet.	1. Trennen Sie den Sensor über das Stromversorgungskabel oder durch Herausnehmen der Batterie von der Stromversorgung. 2. Drücken Sie die Taste  an der Lüftungsanlage für 6 s. ✓ Die Taste  auf dem Display der Lüftungsanlage blinkt einmal. Die Lüftungsanlage aktiviert den Kopplungsmodus für 1 min. 3. Verbinden Sie den Sensor über das Stromversorgungskabel oder durch Einlegen der Batterie wieder mit der Stromversorgung. ✓ Die Sensor-LED erlischt, wenn die Kopplung abgeschlossen ist.
Das Symbol  an der Lüftungsanlage leuchtet nach dem Koppeln nicht auf.	Die Kopplung ist fehlgeschlagen.	> Koppeln Sie den Leistungsverstärker erneut mit der Lüftungsanlage (Sensor und Lüftungsanlage koppeln).

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Die Anzeige  und die Taste  an der Lüftungsanlage blinken.	Es liegt eine interne Fehlfunktion vor.	> Drücken Sie die Taste  einige Sekunden lang, um die Fehleranzeige für den aktuellen Stromzyklus zurückzusetzen.  HINWEIS Die Fehleranzeige wird beim nächsten Stromzyklus erneut angezeigt, bis der Fehler behoben wurde. > Schließen Sie die Stromversorgung wieder an. > Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienstmitarbeiter.
Die Anzeigen  und  an der Lüftungsanlage blinken.	Die Bluetooth-Verbindung liegt außerhalb der Reichweite.	> Platzieren Sie den Sensor innerhalb der Bluetooth-Reichweite der Lüftungsanlage.
	Nur Sensor mit Batterie: Die Batterie ist leer.	> Ersetzen Sie die Batterie.
	Nur Sensor ohne Batterie: Die Stromversorgung ist unterbrochen.	> Stellen Sie sicher, dass der Sensor richtig an die Stromversorgung angeschlossen ist. > Stellen Sie sicher, dass die Fahrzeugbatterie nicht leer ist.
Die Anzeigen  und  an der Lüftungsanlage blinken.	Die Batterie des Sensors ist schwach.	> Nur Sensor mit Batterie: Ersetzen Sie die Batterie. > Nur Sensor ohne Batterie: Stellen Sie sicher, dass der Sensor richtig an die Stromversorgung angeschlossen ist. > Nur Sensor ohne Batterie: Prüfen Sie die Leistung der Fahrzeugbatterie.

Zugehörige Informationen

Batterie wechseln auf Seite 23

12 Entsorgung



Recycling von Produkten mit Batterien, wiederaufladbaren Batterien und Leuchtmitteln: Entfernen Sie Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel, bevor Sie das Produkt recyceln. Geben Sie bitte Ihre defekten Akkus oder verbrauchten Batterien beim Händler oder bei einer Sammelstelle ab. Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Sie das Gerät endgültig entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Wertstoffhof vor Ort oder bei Ihrem Fachhändler, wie dies gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften zu tun ist. Das Produkt kann kostenlos entsorgt werden.



Verpackungsmaterial recyceln: Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.

13 Garantie

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Garantieantrag folgende Unterlagen mit dem Gerät ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen der Garantie führen können.

14 Technische Daten

Hiermit erklärt ACC3100D Performance Booster, dass der Funkgerätetyp Dometic Slovakia s.r.o der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: documents.dometic.com

	ACC3100D Leistungsverstärker	
	mit Batterie	ohne Batterie
Eingangsspannung	Knopfzellenbatterie CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V $\overline{\text{---}}$
Eingangsstrom	–	30 mA
Frequenz	2360 ... 2500 GHz	
Maximale Sendeleistung	4 dBm	
Empfängerempfindlichkeit	–96 dBm (Bluetooth Low Energy-Modus)	
Antenne	Integriert (–1 dBi Spitze)	
Temperaturbereich	–20 °C (–4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Gehäuseabmessungen (B x L x H)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Innenabmessungen Gehäuse (T x L)	5 × 500 mm	
Außenabmessungen Gehäuse (T x L)	8 × 500 mm	
Gewicht	75 g	

Français

1	Remarques importantes.....	27
2	Signification des symboles.....	27
3	Consignes de sécurité.....	28
4	Contenu de la livraison.....	28
5	Usage conforme.....	28
6	Description technique.....	29
7	Couplage du capteur et du système de ventilation.....	29
8	Installation.....	30
9	Changement des piles.....	31
10	Nettoyage et entretien.....	31
11	Dépannage.....	32
12	Mise au rebut.....	33
13	Garantie.....	33
14	Caractéristiques techniques.....	33

1 Remarques importantes

Veuillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, consulter le site documents.dometic.com.

2 Signification des symboles

Un mot de signallement identifie les messages relatifs à la sécurité et aux dégâts matériels en indiquant le degré ou le niveau de gravité du danger.



AVERTISSEMENT !

indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION !

indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.



AVIS !

indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



REMARQUE Informations complémentaires sur l'utilisation de ce produit.

3 Consignes de sécurité

Sécurité générale



AVERTISSEMENT ! Risque pour la santé

- > Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- > Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.



AVIS ! Risque d'endommagement

- > Éviter tout contact avec l'eau.
- > Ne modifiez pas cet appareil.
- > Ne stockez pas d'objets sur l'appareil.
- > Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues, de radiateurs, de fours à gaz ou d'objets similaires.
- > Tenez l'appareil et les câbles à l'abri de la chaleur et de l'humidité.
- > N'introduisez aucun corps étranger dans l'appareil.



REMARQUE N'utilisez pas l'appareil s'il est défectueux.

Installation de l'appareil en toute sécurité



AVIS ! Risque d'endommagement

- > Veillez à ne pas coincer ni endommager le cordon d'alimentation lors de la mise en place de l'appareil.
- > Installez l'appareil dans un environnement sec.

4 Contenu de la livraison

 **fig. 1** à la page 3

Pos.	Composant	Quantité
1	Tuyau	1
2	Connecteur de fiche	1
3	Vis à tête fraisée (ø 4 mm)	2
4	plaque de montage	1
5	Module d'optimisation des performances	1
6	Étiquette du produit	1

5 Usage conforme

Le module d'optimisation des performances est **uniquement** destiné à être utilisé avec les systèmes de ventilation pour unité de toit ACC3100D.

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du produit. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant :

- d'une installation, d'un montage ou d'un raccordement incorrect, y compris d'une surtension
- d'un entretien inadapté ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- de modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant
- d'usages différents de ceux décrits dans ce manuel

Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.

6 Description technique

Le module d'optimisation des performances (également appelé capteur) mesure la pression à l'intérieur et à l'extérieur d'un véhicule. L'appareil transmet les informations de pression au système de ventilation. Le système de ventilation régule la pression et assure la compensation de pression dans le véhicule. La ventilation dans le véhicule s'effectue uniquement via le système de ventilation à l'intérieur du véhicule, ce qui permet d'économiser de l'énergie.

Il existe deux options pour le module d'optimisation des performances.

- Capteur sans pile.

Le capteur est connecté à une batterie de véhicule.

- Capteur avec pile.

7 Couplage du capteur et du système de ventilation

Avant d'installer et d'utiliser le capteur, le système de ventilation et le capteur doivent être couplés. Le système de ventilation et le capteur doivent être réglés en mode Couplage en même temps. Le mode Couplage est actif pendant 1 min.



REMARQUE Si le processus de couplage est effectué une fois, le capteur est toujours couplé automatiquement avec le système de ventilation dès que le système de ventilation et le capteur sont connectés à l'alimentation et se trouvent à proximité l'un de l'autre.

Activation du mode Couplage sur le système de ventilation

1. Appuyer sur la touche du système de ventilation pour activer le système de ventilation.
 2. Appuyez sur la touche du système de ventilation pendant 6 s.
- ✓ La touche de l'écran du système de ventilation clignote une fois.

Le système de ventilation active le mode Couplage pendant 1 min.

Activation du capteur et de son mode Couplage

1. **Capteur avec pile uniquement** : Retirez la bande en plastique du capteur pour connecter la pile.

fig. 2 à la page 3

- ✓ Le couplage du capteur commence et le voyant LED du capteur clignote. Le voyant LED du capteur s'éteint lorsque le couplage est terminé dans un délai de 1 min.

2. Capteur sans pile uniquement :

- a) Connectez le câble au connecteur de la fiche.



REMARQUE Utilisez un câble de calibre AWG22 (0,5 mm²) maximum.

 **fig. 3 à la page 4**

- b) Connectez le capteur à la batterie du véhicule.



AVIS ! Risque d'endommagement
Utilisez un fusible 1 A.

 **fig. 4 à la page 4**

- ✓ Le couplage du capteur commence et le voyant LED du capteur clignote. Le voyant LED du capteur s'éteint lorsque le couplage est terminé dans un délai de 1 min.

8 Installation



ATTENTION ! Risque de blessure

- > Fixez et posez les câbles de manière à exclure tout risque de trébuchement ou d'endommagement du câble.
- > Posez les câbles et les flexibles près du sol pour éviter de trébucher.



AVIS ! Risque d'endommagement
N'exposez pas le flexible à l'eau.



REMARQUE Respectez la longueur des câbles et des flexibles lors de la mise en place du capteur.

1. Détachez la plaque de montage du capteur.

 **fig. 5 à la page 5**

2. Fixez la plaque de montage sur la paroi du véhicule.



REMARQUE Respectez la longueur du flexible et du câble d'alimentation, le cas échéant (voir fig. 6).

 **fig. 6 à la page 5**

3. Fixez le capteur à la plaque de montage.

 **fig. 7 à la page 6**

4. Percez un trou dans le plancher du véhicule.

 **fig. 8 à la page 6**

5. Raccordez le flexible au capteur.

 **fig. 9 à la page 7**

6. Insérez le flexible dans le trou.



AVIS ! Risque d'endommagement

Ne pliez pas le flexible au-delà d'un rayon de 20 mm.



REMARQUE Le flexible doit être posé à l'extérieur.

7. Démontez le capot central du caisson de distribution d'air.

 **fig. 10 à la page 7**

8. Retirez le filtre à air extérieur du capot central du caisson de distribution d'air.

 **fig. 11 à la page 8**

9. Apposez l'étiquette du produit sur le capot central du caisson de distribution d'air.

 **fig. 12 à la page 8**

10. Remplacez le filtre à air extérieur sur le capot central du caisson de distribution d'air.

11. Fixez le capot central du caisson de distribution d'air au capot intérieur.

 **fig. 13 à la page 8**

9 Changement des piles

1. Retirez le flexible du capteur.

 **fig. 14 à la page 9**

2. Retirez le capteur de la plaque de montage.

 **fig. 5 à la page 5**

3. Retirez la pile.

 **fig. 15 à la page 9**

4. Insérez une nouvelle pile (type CR2450X).

 **fig. 16 à la page 10**

5. Fixez le capteur à la plaque de montage.

 **fig. 7 à la page 6**

6. Fixez le flexible au capteur.

 **fig. 17 à la page 10**

10 Nettoyage et entretien



AVIS ! Risque d'endommagement

- > N'utilisez aucun objet coupant ou dur, ni de détergents pour le nettoyage, car cela pourrait endommager le capteur.
- > Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.

- Nettoyez occasionnellement le capteur de pression différentielle avec un chiffon doux et humide.
- Vérifiez régulièrement que les câbles ou les lignes sous tension ne présentent pas de défauts d'isolation, de coupures ou de connexions desserrées.
- Vérifiez régulièrement que le flexible n'est pas fissuré.
- Vérifiez régulièrement que le flexible est exempt de poussière. Si nécessaire, soufflez dans le flexible pour le nettoyer.

11 Dépannage

Panne	Cause possible	Solution proposée
La LED du capteur ne clignote pas après la mise sous tension.	Pas d'alimentation électrique.	> Capteur avec pile uniquement : Vérifiez si la pile est déchargée. Si nécessaire, remplacez la pile. > Capteur sans pile uniquement : Vérifiez que le capteur est correctement connecté à l'alimentation. Si nécessaire, reconnectez l'alimentation.
	Capteur sans pile uniquement : L'alimentation est défectueuse.	> Remplacez l'alimentation.
	Capteur sans pile uniquement : Le connecteur de la fiche est défectueux.	> Remplacez le connecteur de la fiche.
Le système de ventilation et le capteur ne se couplent pas.	Le capteur est passé en mode Couplage trop tard.	1. Débranchez le capteur de l'alimentation électrique via le câble d'alimentation ou en retirant la pile. 2. Appuyez sur la touche  du système de ventilation pendant 6 s. ✓ La touche  de l'écran du système de ventilation clignote une fois. Le système de ventilation active le mode Couplage pendant 1 min. 3. Reconnectez le capteur à l'alimentation électrique via le câble d'alimentation ou en réinsérant la pile. ✓ Le voyant LED du capteur s'éteint une fois le couplage terminé.
L'icône  ne s'allume pas sur le système de ventilation après le couplage.	Le couplage a échoué.	> Coupez à nouveau le module d'optimisation des performances et le système de ventilation (Couplage du capteur et du système de ventilation).
Le voyant  et la touche  du système de ventilation clignotent.	Le système présente un dysfonctionnement interne.	> Appuyez sur la touche  pendant quelques secondes pour réinitialiser l'erreur en relançant le cycle d'alimentation. > Reconnectez l'alimentation électrique. > Contactez un agent de service agréé.

Panne	Cause possible	Solution proposée
Les voyants  et  du système de ventilation clignotent.	La connexion Bluetooth est hors de portée.	> Placez le capteur à portée Bluetooth du système de ventilation.
	Capteur avec pile uniquement : La batterie est vide.	> Remplacez la pile.
	Capteur sans pile uniquement : L'alimentation a été interrompue.	> Assurez-vous que le capteur est correctement connecté à l'alimentation. > Assurez-vous que la batterie du véhicule n'est pas vide.
Les voyants  et  du système de ventilation clignotent.	La pile du capteur est faible.	> Capteur avec pile uniquement : Remplacez la pile. > Capteur sans pile uniquement : Assurez-vous que le capteur est correctement connecté à l'alimentation. > Capteur sans pile uniquement : Vérifiez l'alimentation au niveau de la batterie du véhicule.

Information associée

Changement des piles à la page 31

12 Mise au rebut



Recyclage des produits contenant des piles, des batteries et des sources lumineuses rechargeables : Retirez toutes les piles, batteries et sources lumineuses rechargeables avant de recycler le produit. Rapportez les piles défectueuses ou les batteries usagées à votre revendeur ou à un centre de collecte. Les piles, les batteries et les sources lumineuses rechargeables usagées ne sont pas des déchets ménagers. Si vous souhaitez mettre le produit au rebut, contactez le centre de recyclage le plus proche ou votre revendeur spécialisé afin d'être informé des réglementations liées au traitement des déchets. Le produit peut être mis au rebut gratuitement.



Recyclage des emballages : Dans la mesure du possible, veuillez éliminer les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.

13 Garantie

Pour toutes réparations ou autres prestations de garantie, veuillez joindre à l'appareil les documents suivants :

- une copie de la facture avec la date d'achat
- un motif de réclamation ou une description du dysfonctionnement

Notez que toute réparation effectuée par une personne non agréée peut présenter un risque de sécurité et annuler la garantie.

14 Caractéristiques techniques

Par la présente, ACC3100D Performance Booster déclare que l'équipement radio de type Dometic Slovakia s.r.o est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : documents.dometic.com

	Module d'optimisation des performances - ACC3100D	
	Avec pile	Sans pile
Tension d'entrée	Pile bouton CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V $\overline{\text{---}}$
Courant d'entrée	–	30 mA
Fréquence	2360 ... 2500 GHz	
Puissance de transmission maximale	4 dBm	
Sensibilité du récepteur	–96 dBm (Mode Bluetooth basse consommation)	
Antenne	Intégré (–1 dBi en crête)	
Plage de température	–20 °C (–4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Dimensions du boîtier (l x L x H)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Dimensions intérieures du boîtier (P x L)	5 × 500 mm	
Dimensions extérieures du boîtier (P x L)	8 × 500 mm	
Poids	75 g	

Español

1	Notas importantes.....	35
2	Explicación de los símbolos.....	35
3	Indicaciones de seguridad.....	36
4	Volumen de entrega.....	36
5	Uso previsto.....	36
6	Descripción técnica.....	37
7	Emparejamiento del sensor y el sistema de ventilación.....	37
8	Instalación.....	38
9	Cambie la batería.....	39
10	Limpieza y mantenimiento.....	39
11	Solución de problemas.....	40
12	Eliminación.....	41
13	Garantía.....	41
14	Datos técnicos.....	41

1 Notas importantes

Lea atentamente estas instrucciones y siga las indicaciones, directrices y advertencias incluidas en este manual para asegurarse de que instala, utiliza y mantiene correctamente el producto en todo momento. Estas instrucciones DEBEN conservarse junto con este producto.

Al utilizar el producto, usted confirma que ha leído cuidadosamente todas las instrucciones, directrices y advertencias, y que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones aquí establecidos. Usted se compromete a utilizar este producto solo para el propósito y la aplicación previstos y de acuerdo con las instrucciones, directrices y advertencias establecidas en este manual del producto, así como de acuerdo con todas las leyes y reglamentos aplicables. La no lectura y observación de las instrucciones y advertencias aquí expuestas puede causarle lesiones a usted o a terceros, daños en el producto o daños en otras propiedades cercanas. Este manual del producto, incluyendo las instrucciones, directrices y advertencias, y la documentación relacionada, pueden estar sujetos a cambios y actualizaciones. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite documents.dometic.com.

2 Explicación de los símbolos

Una palabra de advertencia señalará los mensajes de seguridad y de daño material, y también indicará el grado o nivel de gravedad del riesgo.



¡ADVERTENCIA!

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.



¡ATENCIÓN!

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones moderadas o leves.



¡AVISO!

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede provocar daños materiales.



NOTA Información complementaria para el manejo del producto.

3 Indicaciones de seguridad

Seguridad general



¡ADVERTENCIA! Riesgo para la salud

- > Este aparato puede ser utilizado por menores a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso del mismo de manera segura y entendiendo los riesgos asociados. No deje que los niños jueguen con el aparato. Los menores no deberán limpiar ni realizar el mantenimiento de usuario sin la debida supervisión.
- > No deje que los niños jueguen con el aparato.



¡AVISO! Peligro de daños

- > Evite el contacto con el agua.
- > No modifique el aparato.
- > No almacene objetos en el aparato.
- > No coloque el aparato cerca de llamas vivas, calentadores, hornos de gas u objetos similares.
- > Proteja el aparato, la manguera y el cable contra el calor y la humedad.
- > No introduzca en el dispositivo objetos extraños.



NOTA No utilice el aparato si presenta algún defecto.

Instalación segura del aparato



¡AVISO! Peligro de daños

- > Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de suministro eléctrico no se haya quedado atrapado o esté dañado.
- > Instale el aparato en un entorno seco.

4 Volumen de entrega

 **fig. 1** en la página 3

Pos.	Componente	Cantidad
1	Manguera	1
2	Clavija	1
3	Tornillos de cabeza avellanada (ø 4 mm)	2
4	Placa de montaje	1
5	Booster	1
6	Etiqueta del producto	1

5 Uso previsto

El booster está diseñado **exclusivamente** para utilizarlo con los sistemas de ventilación de la unidad de techo ACC3100D.

Este producto solo es apto para el uso previsto y la aplicación de acuerdo con estas instrucciones.

Este manual proporciona la información necesaria para la correcta instalación y/o funcionamiento del producto. Una instalación deficiente o un uso y mantenimiento inadecuados conllevan un rendimiento insatisfactorio y posibles fallos.

El fabricante no se hace responsable de ninguna lesión o daño en el producto ocasionados por:

- Una instalación, un montaje o una conexión incorrectos, incluido un exceso de tensión
- Un mantenimiento incorrecto o el uso de piezas de repuesto distintas de las originales proporcionadas por el fabricante
- Modificaciones realizadas en el producto sin el expreso consentimiento del fabricante
- Uso con una finalidad distinta de la descrita en las instrucciones

Dometic se reserva el derecho de cambiar la apariencia y las especificaciones del producto.

6 Descripción técnica

El booster (también denominado sensor) mide la presión dentro y fuera de un vehículo. El aparato transmite la información de presión al sistema de ventilación. El sistema de ventilación regula la presión y garantiza la compensación de la presión en el vehículo. La ventilación en el vehículo solo se realiza a través del sistema de ventilación del propio vehículo, lo que permite ahorrar energía.

Hay dos opciones para el booster.

- Sensor sin pilas.

El sensor está conectado a una batería del vehículo.

- Sensor con pilas.

7 Emparejamiento del sensor y el sistema de ventilación

Antes de instalar y utilizar el sensor, el sistema de ventilación y el sensor deben estar emparejados. El sistema de ventilación y el sensor deben ajustarse al modo de emparejamiento al mismo tiempo. El modo de emparejamiento está activo para 1 min.



NOTA Si el emparejamiento se completa una vez, el sensor siempre se empareja automáticamente con el sistema de ventilación en cuanto el sistema de ventilación y el sensor se conecten a la fuente de alimentación y se encuentren cerca el uno del otro.

Activación del modo de emparejamiento en el sistema de ventilación

1. Pulse el  botón del sistema de ventilación para activarlo.
 2. Pulse el botón  en el sistema de ventilación durante 6 s.
- ✓ El botón  de la pantalla del sistema de ventilación parpadea una vez.

El sistema de ventilación activa el modo de emparejamiento para 1 min.

Activación del sensor y su modo de emparejamiento

1. **Solo sensor con batería:** Retire la tira de plástico del sensor para conectar la batería.

 **fig. 2 en la página 3**

- ✓ El sensor comienza a emparejarse y el LED del sensor parpadea. El LED del sensor se apaga cuando el emparejamiento se completa en 1 min.

2. Solo sensor sin batería:

- a) Conecte el cable a la clavija.



NOTA Utilice como máximo un cable AWG22 (0,5 mm²).

 **fig. 3 en la página 4**

- b) Conecte el sensor a la batería del vehículo.



¡AVISO! Peligro de daños

Utilice 1 A un fusible.

 **fig. 4 en la página 4**

- ✓ El sensor comienza a emparejarse y el LED del sensor parpadea. El LED del sensor se apaga cuando el emparejamiento se completa en 1 min.

8 Instalación



¡ATENCIÓN! Peligro de lesiones

- > Conecte y tienda los cables de tal forma que no se pueda tropezar con ellos ni puedan resultar dañados.
- > Coloque los cables y las mangueras pegados del suelo para evitar tropezar con ellos.



¡AVISO! Peligro de daños

No exponga la manguera al agua.



NOTA Tenga en cuenta la longitud del cable y de la manguera cuando ubique el sensor.

1. Separe la placa de montaje del sensor.

 **fig. 5 en la página 5**

2. Fije la placa de montaje a la pared del vehículo.



NOTA Tenga en cuenta la longitud de la manguera y del cable de alimentación, si lo hubiera (consulte fig. 6).

 **fig. 6 en la página 5**

3. Fije el sensor a la placa de montaje.

 **fig. 7 en la página 6**

4. Haga un orificio en el suelo del vehículo.

 **fig. 8 en la página 6**

5. Conecte la manguera al sensor.

 **fig. 9 en la página 7**

- Introduzca la manguera por el orificio.



¡AVISO! Peligro de daños

No curve la manguera por encima de un radio de 20 mm.



NOTA La manguera debe colocarse al aire libre.

- Desmonte la tapa central de la ADB.
 **fig. 10 en la página 7**
- Retire el filtro de aire exterior de la tapa central de la ADB.
 **fig. 11 en la página 8**
- Adhiera la etiqueta del producto en la tapa central de la ADB.
 **fig. 12 en la página 8**
- Vuelva a colocar el filtro de aire exterior en la tapa central de la ADB.
- Enganche la tapa central de la ADB a la tapa interior.
 **fig. 13 en la página 8**

9 Cambie la batería

- Desconecte la manguera del sensor.
 **fig. 14 en la página 9**
- Desconecte el sensor de la placa de montaje.
 **fig. 5 en la página 5**
- Extraiga la batería.
 **fig. 15 en la página 9**
- Introduzca una batería nueva (tipo CR2450X).
 **fig. 16 en la página 10**
- Fije el sensor a la placa de montaje.
 **fig. 7 en la página 6**
- Fije la manguera al sensor.
 **fig. 17 en la página 10**

10 Limpieza y mantenimiento



¡AVISO! Peligro de daños

- > Para la limpieza no utilice detergentes ni objetos afilados o duros, ya que podrían dañar el sensor.
- > Nunca sumerja el aparato en el agua.

- Limpie de vez en cuando el sensor de presión diferencial con un paño suave y húmedo.
- Compruebe periódicamente si hay fallos de aislamiento, roturas o conexiones sueltas en los cables con tensión y el resto de líneas.
- Compruebe regularmente si la manguera está dañada.

- Compruebe regularmente que la manguera no contenga polvo. Si es necesario, sople a través de la manguera para limpiarla.

11 Solución de problemas

Fallo	Posible causa	Propuesta de solución
El LED del sensor no parpadea después del encendido.	No hay alimentación de corriente.	> Solo sensor con batería: Compruebe que la batería no está descargada. Si es necesario, sustituya la batería. > Solo sensor sin batería: Compruebe si el sensor está conectado correctamente a la fuente de alimentación. Si es necesario, vuelva a conectar la fuente de alimentación.
	Solo sensor sin batería: La fuente de alimentación está defectuosa.	> Sustituya la fuente de alimentación.
	Solo sensor sin batería: La clavija está defectuosa.	> Sustituya la clavija.
El sistema de ventilación y el sensor no se emparejan.	El sensor se ha cambiado al modo de emparejamiento demasiado tarde.	1. Desconecte el sensor de la fuente de alimentación a través del cable de alimentación o retirando la batería. 2. Pulse el botón  en el sistema de ventilación durante 6 s. ✓ El botón  de la pantalla del sistema de ventilación parpadea una vez. El sistema de ventilación activa el modo de emparejamiento para 1 min. 3. Volver a conectar el sensor a la fuente de alimentación a través del cable de alimentación o insertando la batería. ✓ El LED del sensor se apaga cuando se ha completado el emparejamiento.
El icono  no se enciende en el sistema de ventilación después del emparejamiento.	Se ha producido un error en el emparejamiento.	> Vuelva a emparejar el booster con el sistema de ventilación (Emparejamiento del sensor y el sistema de ventilación).
El indicador  y el botón  del sistema de ventilación parpadean.	Hay un fallo interno.	> Pulse el botón  durante unos segundos para restablecer el error del ciclo de encendido actual. > Vuelva a conectar la fuente de alimentación. > Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.

Fallo	Posible causa	Propuesta de solución
Los indicadores  y  del sistema de ventilación parpadean.	La conexión Bluetooth está fuera de alcance.	> Coloque el sensor dentro del alcance de Bluetooth del sistema de ventilación.
	Solo sensor con batería: La batería está descargada.	> Cambie la batería.
	Solo sensor sin batería: Se interrumpe la alimentación eléctrica.	> Asegúrese de que el sensor está conectado correctamente a la fuente de alimentación. > Asegúrese de que la batería del vehículo no está descargada.
Los indicadores  y  del sistema de ventilación parpadean.	La batería del sensor está baja.	> Solo sensor con batería: Cambie la batería. > Solo sensor sin batería: Asegúrese de que el sensor esté conectado correctamente a la fuente de alimentación. > Solo sensor sin batería: Compruebe la potencia de la batería del vehículo.

Información relacionada

Cambie la batería en la página 39

12 Eliminación



Reciclaje de productos con baterías normales, baterías recargables y fuentes de luz: Quite todas las pilas, baterías recargables y fuentes de luz antes de reciclar el producto. Entregue las baterías defectuosas o usadas en un establecimiento especializado o deposítelas en un punto de recogida de residuos. No deseche ninguna pila, batería recargable ni fuente de luz con la basura doméstica. Cuando vaya a desechar definitivamente el producto, infórmese en el centro de reciclaje más cercano o en un comercio especializado sobre las normas pertinentes de gestión de residuos. El producto podrá desecharse gratuitamente.



Reciclaje del material de embalaje: Si es posible, deseche el material de embalaje en el contenedor de reciclaje adecuado.

13 Garantía

Para tramitar la reparación y la garantía, incluya los siguientes documentos cuando envíe el aparato:

- Una copia de la factura con fecha de compra
- El motivo de la reclamación o una descripción de la avería

Tenga en cuenta que una reparación por medios propios o no profesionales puede tener consecuencias de seguridad y suponer la anulación de la garantía.

14 Datos técnicos

Por el presente documento, ACC3100D Performance Booster declara que el tipo de equipo radioeléctrico Dometic Slovakia s.r.o cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: documents.dometic.com

	Booster ACC3100D	
	Con batería	Sin batería
Tensión de entrada	Batería de tipo botón CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V $\overline{\text{---}}$
Corriente de entrada	–	30 mA
Frecuencia	2360 ... 2500 GHz	
Potencia de transmisión máxima	4 dBm	
Sensibilidad del receptor	– 96 dBm (modo Bluetooth de bajo consumo)	
Antena	Integrada (pico de – 1 dBi)	
Rango de temperaturas	– 20 °C (– 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Medidas de la carcasa (An x L x Al)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Medidas interiores de la carcasa (P x L)	5 × 500 mm	
Medidas exteriores de la carcasa (P x L)	8 × 500 mm	
Peso	75 g	

Português

1	Notas importantes.....	43
2	Explicação dos símbolos.....	43
3	Indicações de segurança.....	44
4	Material fornecido.....	44
5	Utilização adequada.....	45
6	Descrição técnica.....	45
7	Emparelhamento do sensor com o sistema de ventilação.....	45
8	Instalação.....	46
9	Substituir a bateria.....	47
10	Limpeza e manutenção.....	47
11	Resolução de falhas.....	48
12	Eliminação.....	49
13	Garantia.....	49
14	Dados técnicos.....	49

1 Notas importantes

Leia atentamente as presentes instruções e siga todas as instruções, orientações e avisos incluídos neste manual, de modo a garantir a correta instalação, utilização e manutenção do produto. É OBRIGATÓRIO manter estas instruções junto com o produto.

Ao utilizar o produto, está a confirmar que leu atentamente todas as instruções, orientações e avisos, e que compreende e aceita cumprir os termos e condições estabelecidos no presente manual. Aceita utilizar este produto exclusivamente para o fim e a aplicação a que se destina e de acordo com as instruções, orientações e avisos estabelecidos neste manual, assim como de acordo com todas as leis e regulamentos aplicáveis. Caso não leia nem siga as instruções e os avisos aqui estabelecidos, poderá sofrer ferimentos pessoais ou causar ferimentos a terceiros e o produto ou outros materiais nas proximidades poderão ficar danificados. Este manual do produto, incluindo as instruções, orientações e avisos, bem como a documentação relacionada, podem estar sujeitos a alterações e atualizações. Para consultar as informações atualizadas do produto, visite documents.dometic.com.

2 Explicação dos símbolos

As palavras de advertência identificam mensagens de segurança e mensagens de danos à propriedade, assim como o grau ou nível de seriedade do perigo.



AVISO!

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar a morte ou ferimentos graves.



PRECAUÇÃO!

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar ferimentos ligeiros ou moderados.



NOTA!

Indica uma situação que, se não for evitada, pode causar danos materiais.



OBSERVAÇÃO Informações complementares para a utilização do produto.

3 Indicações de segurança

Princípios básicos de segurança



AVISO! Risco para a saúde

- > Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou receberem instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos implicados. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- > As crianças não podem brincar com o aparelho.



NOTA! Risco de danos

- > Evite o contacto com água.
- > Não efetue quaisquer modificações neste aparelho.
- > Não coloque objetos em cima do aparelho.
- > Não coloque o aparelho nas proximidades de chamas sem proteção, aquecedores, fornos a gás ou objetos semelhantes.
- > Proteja o aparelho, a mangueira e o cabo do calor e da humidade.
- > Não insira objetos estranhos no aparelho.



OBSERVAÇÃO Não utilize o aparelho se o aparelho estiver com defeito.

Instalação segura do aparelho



NOTA! Risco de danos

- > Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso nem é danificado.
- > Instale o aparelho num ambiente seco.

4 Material fornecido

 **fig. 1** na página 3

Pos.	Componente	Quantidade
1	Mangueira	1
2	Conector de ficha	1
3	Parafusos de cabeça escareada (ø 4 mm)	2
4	Placa de montagem	1
5	Performance Booster	1
6	Etiqueta do produto	1

5 Utilização adequada

O performance booster está concebido para ser utilizado **exclusivamente** com os sistemas de ventilação de tejadilho ACC3100D.

Este produto destina-se exclusivamente à aplicação e aos fins pretendidos com base nestas instruções.

Este manual fornece informações necessárias para proceder a uma instalação e/ou a uma operação adequadas do produto. Uma instalação e/ou uma operação ou manutenção incorretas causarão um desempenho insatisfatório e uma possível avaria.

O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por danos ou prejuízos no produto resultantes de:

- Instalação, montagem ou ligação incorretas, incluindo sobretensões
- Manutenção incorreta ou utilização de peças sobressalentes não originais fornecidas pelo fabricante
- Alterações ao produto sem autorização expressa do fabricante
- Utilização para outras finalidades que não as descritas no presente manual

A Dometic reserva-se o direito de alterar o design e as especificações do produto.

6 Descrição técnica

O performance booster (também designado por sensor) mede a pressão no interior e no exterior de um veículo. O aparelho transmite os dados da pressão ao sistema de ventilação. O sistema de ventilação regula a pressão e garante a compensação da pressão no veículo. A ventilação no veículo é realizada apenas através do sistema de ventilação no veículo, poupando-se energia.

O performance booster está disponível em duas versões.

- Sensor sem bateria de células.

O sensor está conectado a uma bateria de veículo.

- Sensor com bateria de células.

7 Emparelhamento do sensor com o sistema de ventilação

Antes de instalar e operar o sensor, o sistema de ventilação e o sensor devem ser emparelhados. O sistema de ventilação e o sensor devem ser colocados no modo de emparelhamento ao mesmo tempo. O modo de emparelhamento está ativo por 1 min.



OBSERVAÇÃO Se o emparelhamento for concluído uma vez, o sensor sempre será emparelhado automaticamente com o sistema de ventilação assim que o sistema de ventilação e o sensor forem ligados à fonte de alimentação e estiverem próximos um do outro.

Ativar o modo de emparelhamento no sistema de ventilação

1. Prima o botão  do sistema de ventilação para ligar o sistema de ventilação.
 2. Prima o botão  do sistema de ventilação durante 6 s.
- ✓ O botão  no monitor do sistema de ventilação pisca uma vez.

O sistema de ventilação ativa o modo de emparelhamento para 1 min.

Ativar o sensor e seu modo de emparelhamento

1. **Apenas sensor com bateria:** Retire a tira de plástico do sensor para conectar a bateria.

 fig. 2 na página 3

- ✓ O sensor inicia o emparelhamento e o LED do sensor pisca. O LED do sensor desliga-se quando o emparelhamento for concluído num espaço de 1 min.

2. Apenas sensor sem bateria:

- a) Conecte o cabo ao conector de ficha.



OBSERVAÇÃO Use um cabo com, no máx., AWG22 (0,5 mm²).

 fig. 3 na página 4

- b) Conecte o sensor à bateria do veículo.



NOTA! Risco de danos

Use um fusível de 1 A.

 fig. 4 na página 4

- ✓ O sensor inicia o emparelhamento e o LED do sensor pisca. O LED do sensor desliga-se quando o emparelhamento for concluído num espaço de 1 min.

8 Instalação



PRECAUÇÃO! Perigo de ferimentos

- > Fixe os cabos e coloque-os de modo a excluir riscos de tropeções e de danos.
- > Coloque os cabos e as mangueiras junto ao piso para evitar tropeçar nestes elementos.



NOTA! Risco de danos

Não exponha a mangueira à água.



OBSERVAÇÃO Tenha em atenção os comprimentos do cabo e da mangueira ao colocar o sensor.

1. Solte a placa de montagem do sensor.

 fig. 5 na página 5

2. Fixe a placa de montagem à parede do veículo.



OBSERVAÇÃO Tenha em atenção o comprimento da mangueira e do cabo de alimentação, se estiverem disponíveis (ver fig. **6**).

 fig. 6 na página 5

3. Fixe o sensor à placa de montagem.

 fig. 7 na página 6

4. Faça um furo no piso do veículo.

 fig. 8 na página 6

5. Conecte a mangueira ao sensor.

 **fig. 9 na página 7**

6. Insira a mangueira através do furo.



NOTA! Risco de danos

Não dobre a mangueira num raio superior a 20 mm.



OBSERVAÇÃO A mangueira tem de ser colocada no exterior.

7. Desmonte a tampa central da ADB.

 **fig. 10 na página 7**

8. Retire o filtro de ar exterior da tampa central da ADB.

 **fig. 11 na página 8**

9. Aplique a etiqueta do produto à tampa central da ADB.

 **fig. 12 na página 8**

10. Volte a colocar o filtro de ar exterior na tampa central da ADB.

11. Engate a tampa central da ADB na tampa interior.

 **fig. 13 na página 8**

9 Substituir a bateria

1. Solte a mangueira do sensor.

 **fig. 14 na página 9**

2. Solte o sensor da placa de montagem.

 **fig. 5 na página 5**

3. Remova a bateria.

 **fig. 15 na página 9**

4. Insira uma bateria nova (tipo CR2450X).

 **fig. 16 na página 10**

5. Fixe o sensor à placa de montagem.

 **fig. 7 na página 6**

6. Fixe a mangueira ao sensor.

 **fig. 17 na página 10**

10 Limpeza e manutenção



NOTA! Risco de danos

- > Para a limpeza, não utilize objetos afiados ou duros, nem produtos de limpeza, uma vez que estes podem danificar o sensor.
- > Nunca mergulhe o aparelho em água.

- Ocasionalmente, limpe o sensor de pressão diferencial com um pano macio e húmido.
- Verifique regularmente os cabos ou linhas sob tensão quanto a danos no isolamento, ruturas ou conexões soltas.
- Verifique regularmente se a mangueira apresenta ruturas.
- Verifique regularmente se a mangueira está livre de pó. Se for necessário, sopre para dentro da mangueira para a limpar.

11 Resolução de falhas

Falha	Possível causa	Sugestão de solução
O LED do sensor não pisca depois de ligado.	Fonte de alimentação não disponível.	> Apenas sensor com bateria: Verifique se a bateria não está descarregada. Se for necessário, substitua a bateria. > Apenas sensor sem bateria: Verifique se o sensor está bem conectado à fonte de alimentação. Se for necessário, volte a conectar a fonte de alimentação.
	Apenas sensor sem bateria: A fonte de alimentação está avariada.	> Substitua a fonte de alimentação.
	Apenas sensor sem bateria: O conector de ficha está avariado.	> Substitua o conector de ficha.
O sistema de ventilação e o sensor não emparelham.	O sensor foi alterado para o modo de emparelhamento demasiado tarde.	1. Desligue o sensor da rede elétrica através do cabo de alimentação ou retirando a bateria. 2. Prima o botão  do sistema de ventilação durante 6 s. ✓ O botão  no monitor do sistema de ventilação pisca uma vez. O sistema de ventilação ativa o modo de emparelhamento para 1 min. 3. Volte a efetuar a ligação elétrica do sensor através do cabo de alimentação ou colocando a bateria. ✓ O LED do sensor desliga-se quando o emparelhamento for concluído.
O  ícone não acende no sistema de ventilação após o emparelhamento.	O emparelhamento falhou.	> Volte a emparelhar o performance booster com o sistema de ventilação (Emparelhamento do sensor com o sistema de ventilação).
O indicador  e o botão  piscam no sistema de ventilação.	Existe uma avaria interna.	> Prima o botão  durante alguns segundos para repor o erro no atual ciclo de inicialização. > Ligue novamente a fonte de alimentação. > Contacte um agente de assistência técnica autorizado.

Falha	Possível causa	Sugestão de solução
Os indicadores  e  piscam no sistema de ventilação.	A ligação Bluetooth está fora de alcance.	> Coloque o sensor dentro do alcance de Bluetooth do sistema de ventilação.
	Apenas sensor com bateria: A bateria está vazia.	> Substitua a bateria.
	Apenas sensor sem bateria: A fonte de alimentação está interrompida.	> Certifique-se de que o sensor esteja ligado corretamente à fonte de alimentação. > Certifique-se de que a bateria do veículo não esteja vazia.
Os indicadores  e  piscam no sistema de ventilação.	A bateria do sensor é baixa.	> Apenas sensor com bateria: Substitua a bateria. > Apenas sensor sem bateria: Certifique-se de que o sensor esteja ligado corretamente à fonte de alimentação. > Apenas sensor sem bateria: Verifique a alimentação da bateria do veículo.

Informações relacionadas

Substituir a bateria na página 47

12 Eliminação



Reciclagem de produtos com baterias, baterias recarregáveis ou fontes de luz: remova todas as pilhas, baterias recarregáveis e fontes de luz antes de reciclar o produto. Entregue os seus acumuladores danificados ou pilhas gastas numa loja ou centro de recolha. As pilhas, baterias recarregáveis e fontes de luz não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Para eliminar definitivamente o produto, informe-se junto do centro de reciclagem ou revendedor mais próximo sobre as disposições de eliminação aplicáveis. O produto pode ser eliminado gratuitamente.



Reciclagem do material de embalagem: Sempre que possível, coloque o material de embalagem no respetivo contentor de reciclagem.

13 Garantia

Para fins de reparação ou de garantia, terá de enviar também os seguintes documentos:

- Uma cópia da fatura com a data de aquisição
- Um motivo de reclamação ou uma descrição da falha

Tenha em atenção que as reparações feitas por si ou por não profissionais podem ter consequências sobre a segurança e anular a garantia.

14 Dados técnicos

Com a presente, a ACC3100D Performance Booster declara que o tipo de equipamento de rádio Dometic Slovakia s.r.o cumpre a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: documents.dometic.com

	Performance Booster ACC3100D	
	Com bateria	sem bateria
Tensão de entrada	Pilha botão CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V $\overline{\text{---}}$
Corrente de entrada	–	30 mA
Frequência	2360 ... 2500 GHz	
Força de transmissão máxima	4 dBm	
Sensibilidade do recetor	– 96 dBm (modo de baixa energia do Bluetooth)	
Antena	(–1 dBi de peak) integrado	
Intervalo de temperatura	– 20 °C (– 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Dimensões da carcaça (L x C x A)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Dimensões da caixa interior (P x C)	5 × 500 mm	
Dimensões da caixa exterior (P x C)	8 × 500 mm	
Peso	75 g	

Italiano

1	Note importanti.....	51
2	Spiegazione dei simboli.....	51
3	Istruzioni per la sicurezza.....	52
4	Dotazione.....	52
5	Destinazione d'uso.....	52
6	Descrizione delle caratteristiche tecniche.....	53
7	Abbinamento del sensore e del sistema di ventilazione.....	53
8	Installazione.....	54
9	Sostituzione della batteria.....	55
10	Pulizia e cura.....	55
11	Risoluzione dei problemi.....	56
12	Smaltimento.....	57
13	Garanzia.....	57
14	Specifiche tecniche.....	57

1 Note importanti

Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni, le linee guida e le avvertenze incluse in questo manuale del prodotto, al fine di garantirne sempre un'installazione, un utilizzo e una manutenzione corretti. Queste istruzioni DEVONO essere conservate insieme al prodotto.

Utilizzando il prodotto, l'utente conferma di aver letto attentamente tutte le istruzioni, le linee guida e le avvertenze e di aver compreso e accettato di rispettare i termini e le condizioni qui espressamente indicati. L'utente accetta di utilizzare questo prodotto solo per lo scopo e l'applicazione previsti e in conformità con le istruzioni, le linee guida e le avvertenze indicate nel presente manuale del prodotto, nonché in conformità con tutte le leggi e i regolamenti vigenti. La mancata lettura e osservanza delle istruzioni e delle avvertenze qui espressamente indicate può causare lesioni personali e a terzi, danni al prodotto o ad altre proprietà nelle vicinanze. Il presente manuale del prodotto, comprese le istruzioni, le linee guida e le avvertenze e la relativa documentazione, possono essere soggetti a modifiche e aggiornamenti. Per informazioni aggiornate sul prodotto, visitare documents.dometic.com.

2 Spiegazione dei simboli

Il termine presente nella segnalazione identifica i messaggi di sicurezza e quelli relativi al danneggiamento della proprietà, oltre a indicare il grado o livello di gravità del rischio.



AVVERTENZA!

indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE!

indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di entità lieve o moderata.



AVVISO!

Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare danni alle cose.



NOTA Informazioni supplementari relative al funzionamento del prodotto.

3 Istruzioni per la sicurezza

Sicurezza generale



AVVERTENZA! Pericolo per la salute

- > Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza o supervisionate e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la presenza di un adulto.
- > I bambini non devono giocare con l'apparecchio.



AVVISO! Rischio di danni

- > Evitare il contatto con l'acqua.
- > Non modificare l'apparecchio.
- > Non riporre oggetti sull'apparecchio.
- > Non posizionare l'apparecchio vicino a fiamme libere, radiatori, forni a gas o oggetti simili.
- > Proteggere l'apparecchio e i cavi dal caldo e dall'umidità.
- > Non inserire corpi estranei nell'apparecchio.



NOTA Non utilizzare l'apparecchio se è difettoso.

Installazione del dispositivo in sicurezza



AVVISO! Rischio di danni

- > Durante il posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga bloccato o danneggiato.
- > Installare l'apparecchio in un ambiente asciutto.

4 Dotazione

 **fig. 1** alla pagina 3

Pos.	Componente	Quantità
1	Tubo flessibile	1
2	Connettore a spina	1
3	Viti a testa svasata ($\varnothing$ 4 mm)	2
4	Piastra di montaggio	1
5	Booster delle prestazioni	1
6	Etichetta del prodotto	1

5 Destinazione d'uso

Il booster delle prestazioni è destinato **esclusivamente** all'uso con i sistemi di ventilazione a tetto ACC3100D.

Questo prodotto è adatto solo per l'uso e l'applicazione previsti in conformità alle presenti istruzioni.

Il presente manuale fornisce le informazioni necessarie per la corretta installazione e/o il funzionamento del prodotto. Un'installazione errata e/o un utilizzo o una manutenzione impropri comporteranno prestazioni insoddisfacenti e un possibile guasto.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali lesioni o danni al prodotto che derivino da:

- installazione, montaggio o collegamento errati, compresa la sovratensione
- manutenzione non corretta o uso di ricambi diversi da quelli originali forniti dal produttore
- modifiche al prodotto senza esplicita autorizzazione del produttore
- impiego per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.

Dometic si riserva il diritto di modificare l'aspetto e le specifiche del prodotto.

6 Descrizione delle caratteristiche tecniche

Il booster delle prestazioni (detto anche sensore) misura la pressione all'interno e all'esterno di un veicolo. L'apparecchio trasmette le informazioni sulla pressione al sistema di ventilazione. Il sistema di ventilazione regola la pressione e garantisce la compensazione della pressione nel veicolo. La ventilazione del veicolo avviene solo tramite il sistema di ventilazione del veicolo, con conseguente risparmio energetico.

Sono disponibili due opzioni per il booster delle prestazioni.

- Sensore senza batteria a celle.

Il sensore è collegato alla batteria del veicolo.

- Sensore con batteria a celle.

7 Abbinamento del sensore e del sistema di ventilazione

Prima di installare e utilizzare il sensore è necessario abbinare il sistema di ventilazione e il sensore. Il sistema di ventilazione e il sensore devono essere impostati sulla modalità di abbinamento contemporaneamente. La modalità di abbinamento è attiva per 1 min.



NOTA Se l'abbinamento viene completato una volta, il sensore viene sempre abbinato automaticamente al sistema di ventilazione non appena il sistema di ventilazione e il sensore sono collegati all'alimentazione e si trovano vicini.

Attivazione della modalità di abbinamento sul sistema di ventilazione

1. Premere il tasto del sistema di ventilazione per accenderlo.
 2. Premere il tasto del sistema di ventilazione per 6 s.
- ✓ Il pulsante sul display del sistema di ventilazione lampeggia una volta.

Il sistema di ventilazione attiva la modalità di abbinamento per 1 min.

Attivazione del sensore e della relativa modalità di abbinamento

1. **Solo sensore con batteria:** Rimuovere la striscia di plastica dal sensore per collegare la batteria.

fig. 2 alla pagina 3

- ✓ Il sensore avvia l'abbinamento e il LED del sensore lampeggia. Il LED del sensore si spegne quando l'abbinamento viene completato entro 1 min.

2. **Solo sensore senza batteria:**

- a) Collegare il cavo al connettore a spina.



NOTA Utilizzare un cavo con max. AWG22 (0,5 mm²).

 **fig. 3 alla pagina 4**

- b) Collegare il sensore alla batteria del veicolo.



AVVISO! Rischio di danni

Utilizzare un fusibile da 1 A.

 **fig. 4 alla pagina 4**

- ✓ Il sensore avvia l'abbinamento e il LED del sensore lampeggia. Il LED del sensore si spegne quando l'abbinamento viene completato entro 1 min.

8 Installazione



ATTENZIONE! Rischio di lesioni

- > Posare i cavi in modo tale che non sussista pericolo di inciampo e che si possano escludere eventuali danni ai cavi.
- > Posare i cavi e i tubi flessibili sul pavimento per evitare di inciampare.



AVVISO! Rischio di danni

Non esporre il tubo flessibile all'acqua.



NOTA Osservare la lunghezza dei cavi e dei tubi flessibili durante il posizionamento del sensore.

1. Staccare la piastra di montaggio dal sensore.

 **fig. 5 alla pagina 5**

2. Fissare la piastra di montaggio alla parete del veicolo.



NOTA Osservare la lunghezza del tubo flessibile e del cavo di alimentazione, se presente (vedi fig. 6).

 **fig. 6 alla pagina 5**

3. Fissare il sensore alla piastra di montaggio.

 **fig. 7 alla pagina 6**

4. Praticare un foro nel pavimento del veicolo.

 **fig. 8 alla pagina 6**

5. Collegare il tubo flessibile al sensore.

 **fig. 9 alla pagina 7**

6. Far passare il tubo flessibile attraverso il foro.


AVVISO! Rischio di danni

Non piegare il tubo flessibile oltre un raggio di 20 mm.



NOTA Il tubo flessibile deve essere posizionato all'esterno.

7. Smontare il coperchio centrale della scatola di distribuzione dell'aria.
 **fig. 10 alla pagina 7**
8. Rimuovere il filtro dell'aria esterno dal coperchio centrale della scatola di distribuzione dell'aria.
 **fig. 11 alla pagina 8**
9. Applicare l'etichetta del prodotto sulla copertura centrale della scatola di distribuzione dell'aria.
 **fig. 12 alla pagina 8**
10. Riposizionare il filtro dell'aria esterna sul coperchio centrale della scatola di distribuzione dell'aria.
11. Fissare il coperchio centrale della scatola di distribuzione dell'aria al coperchio interno.
 **fig. 13 alla pagina 8**

9 Sostituzione della batteria

1. Staccare il tubo flessibile dal sensore.
 **fig. 14 alla pagina 9**
2. Staccare il sensore dalla piastra di montaggio.
 **fig. 5 alla pagina 5**
3. Rimuovere la batteria.
 **fig. 15 alla pagina 9**
4. Inserire una nuova batteria (tipo CR2450X).
 **fig. 16 alla pagina 10**
5. Fissare il sensore alla piastra di montaggio.
 **fig. 7 alla pagina 6**
6. Fissare il tubo flessibile al sensore.
 **fig. 17 alla pagina 10**

10 Pulizia e cura


AVVISO! Rischio di danni

- > Per la pulizia non impiegare oggetti ruvidi o appuntiti oppure detersivi perché potrebbero danneggiare il sensore.
- > Non immergere mai l'apparecchio in acqua.

- Pulire occasionalmente il sensore di pressione differenziale con un panno morbido umido.
- Controllare regolarmente che i cavi sotto tensione non presentino difetti di isolamento, rotture o collegamenti allentati.
- Controllare regolarmente che il tubo flessibile non sia rotto.

- Controllare regolarmente che il tubo flessibile sia privo di polvere. Se necessario, soffiare nel tubo flessibile per pulirlo.

11 Risoluzione dei problemi

Guasto	Possibile causa	Rimedio
Il LED del sensore non lampeggia dopo l'accensione.	Alimentazione elettrica non disponibile.	> Solo sensore con batteria: controllare che la batteria non sia scarica. Se necessario, sostituire la batteria. > Solo sensore senza batteria: controllare che il sensore sia collegato correttamente all'alimentazione. Se necessario, ricollegare l'alimentazione.
	Solo sensore senza batteria: l'alimentazione è difettosa.	> Sostituire l'alimentazione.
	Solo sensore senza batteria: il connettore a spina è guasto.	> Sostituire il connettore a spina.
Il sistema di ventilazione e il sensore non si abbinano.	Il sensore è passato alla modalità di abbinamento troppo tardi.	1. Scollegare il sensore dall'alimentazione tramite il cavo di alimentazione o rimuovendo la batteria. 2. Premere il tasto  del sistema di ventilazione per 6 s. > Il pulsante  sul display del sistema di ventilazione lampeggia una volta. Il sistema di ventilazione attiva la modalità di abbinamento per 1 min. 3. Ricollegare il sensore all'alimentazione tramite il cavo di alimentazione o inserendo la batteria. > Il LED del sensore si spegne una volta completato l'abbinamento.
Dopo l'abbinamento, l'icona  non si accende sul sistema di ventilazione.	L'abbinamento non è riuscito.	> Abbinare nuovamente il booster delle prestazioni al sistema di ventilazione (Abbinamento del sensore e del sistema di ventilazione).
La spia  e il tasto  sul sistema di ventilazione lampeggiano.	È presente un malfunzionamento interno.	> Premere il tasto  per alcuni secondi per resettare l'errore relativo al ciclo di accensione corrente. > Ricollegare l'alimentazione. > Contattare il servizio di assistenza autorizzato.
Gli indicatori  e  sul sistema di ventilazione lampeggiano.	La connessione Bluetooth è fuori portata.	> Posizionare il sensore entro la portata Bluetooth del sistema di ventilazione.
	Solo sensore con batteria: La batteria è scarica.	> Sostituire la batteria.

Guasto	Possibile causa	Rimedio
	Solo sensore senza batteria: L'alimentazione è interrotta.	> Assicurarsi che il sensore sia collegato correttamente all'alimentazione. > Assicurarsi che la batteria del veicolo non sia scarica.
Gli indicatori  e  sul sistema di ventilazione lampeggiano.	La batteria del sensore è scarica.	> Solo sensore con batteria: sostituire la batteria. > Solo sensore senza batteria: Assicurarsi che il sensore sia collegato correttamente all'alimentazione. > Solo sensore senza batteria: controllare l'alimentazione della batteria del veicolo.

Informazioni correlate

Sostituzione della batteria alla pagina 55

12 Smaltimento



Riciclaggio di prodotti con batterie, batterie ricaricabili e fonti di luce: Rimuovere tutte le batterie, le batterie ricaricabili e le fonti di luce prima di riciclare il prodotto. Consegnare gli accumulatori difettosi o le batterie usate al rivenditore o presso un centro di raccolta. Non smaltire le batterie, le batterie ricaricabili e le fonti di luce insieme ai rifiuti domestici generici. Per smaltire definitivamente il prodotto, informarsi presso il centro di riciclaggio più vicino o presso il proprio rivenditore specializzato sulle norme relative allo smaltimento. È possibile smaltire il prodotto gratuitamente.



Riciclaggio del materiale da imballaggio: Smaltire il materiale da imballaggio negli appositi contenitori di riciclaggio, dove possibile.

13 Garanzia

Per attivare la garanzia e predisporre eventuali interventi di riparazione, è necessario inviare la seguente documentazione insieme al prodotto:

- una copia della ricevuta con la data di acquisto;
- il motivo della richiesta o la descrizione del guasto.

Tenere presente che le riparazioni eseguite in autonomia o da personale non professionista possono avere conseguenze sulla sicurezza e invalidare la garanzia.

14 Specifiche tecniche

Con la presente, ACC3100D Performance Booster dichiara che l'apparecchiatura radio tipo Dometic Slovakia s.r.o è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: documents.dometic.com

	Booster delle prestazioni ACC3100D	
	Con batteria	Senza batteria
Tensione di ingresso	Batteria a bottone CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V $\overline{DC}$
Corrente di ingresso	–	30 mA

	Booster delle prestazioni ACC3100D	
	Con batteria	Senza batteria
Frequenza	2360 ... 2500 GHz	
Potenza di trasmissione massima	4 dBm	
Sensibilità del ricevitore	- 96 dBm (modalità a basso consumo Bluetooth)	
Antenna	Integrata (picco -1 dBi)	
Intervallo di temperatura	- 20 °C (- 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Dimensioni alloggiamento (L x P x A)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Dimensioni alloggiamento interne (P x L)	5 × 500 mm	
Dimensioni alloggiamento esterne (P x L)	8 × 500 mm	
Peso	75 g	

Nederlands

1	Belangrijke opmerkingen.....	59
2	Verklaring van de symbolen.....	59
3	Veiligheidsaanwijzingen.....	60
4	Omvang van de levering.....	60
5	Beoogd gebruik.....	60
6	Technische beschrijving.....	61
7	De sensor en het ventilatiesysteem koppelen.....	61
8	Installatie.....	62
9	De batterij vervangen.....	63
10	Reiniging en onderhoud.....	63
11	Problemen oplossen.....	64
12	Verwijdering.....	65
13	Garantie.....	65
14	Technische gegevens.....	65

1 Belangrijke opmerkingen

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen in deze handleiding op om ervoor te zorgen dat u het product te allen tijde op de juiste manier installeert, gebruikt en onderhoudt. Deze gebruiksaanwijzing MOET bij dit product worden bewaard.

Door het product te gebruiken, bevestigt u hierbij dat u alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen zorgvuldig hebt gelezen en dat u de voorwaarden zoals hierin beschreven begrijpt en accepteert. U gaat ermee akkoord dit product alleen te gebruiken voor het beoogde doel en de beoogde toepassing en in overeenstemming met de instructies, richtlijnen en waarschuwingen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing en in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving. Het niet lezen en opvolgen van de hierin beschreven instructies en waarschuwingen kan leiden tot letsel voor uzelf en anderen, schade aan uw product of schade aan andere eigendommen in de omgeving. Deze gebruiksaanwijzing, met inbegrip van de instructies, richtlijnen en waarschuwingen, en de bijbehorende documentatie kan onderhevig zijn aan wijzigingen en updates. Voor de recentste productinformatie, bezoek documents.dometic.com.

2 Verklaring van de symbolen

Een signaalwoord geeft informatie over veiligheid en eigendomsschade en geeft de mate of ernst van het gevaar aan.



WAARSCHUWING!

Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.



VOORZICHTIG!

Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kan hebben.



LET OP!

Duidt op een situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot materiële schade.



INSTRUCTIE Aanvullende informatie voor het gebruik van het product.

3 Veiligheidsaanwijzingen

Algemene veiligheid



WAARSCHUWING! Gevaar voor de gezondheid

- > Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van het toestel en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- > Kinderen mogen niet met het toestel spelen.



LET OP! Gevaar voor schade

- > Voorkom contact met water.
- > Breng geen wijzigingen aan het toestel aan.
- > Bewaar geen voorwerpen op het toestel.
- > Plaats het toestel niet in de buurt van open vuur, verwarmingsapparatuur, gaskachels en dergelijke.
- > Bescherm het toestel, de slang en de kabel tegen hitte en vocht.
- > Steek geen vreemde voorwerpen in het toestel.



INSTRUCTIE Gebruik het toestel niet als het defect is.

Het toestel veilig monteren



LET OP! Gevaar voor schade

- > Zorg er bij het positioneren van het toestel voor dat de voedingskabel niet verstrikt of beschadigd raakt.
- > Installeer het toestel in een droge omgeving.

4 Omvang van de levering

 afb. 1 op pagina 3

Nr.	Onderdeel	Aantal
1	Slang	1
2	Stekkerverbinder	1
3	Verzonken schroeven (ø 4 mm)	2
4	Montageplaat	1
5	Prestatiebooster	1
6	Productetiket	1

5 Beoogd gebruik

De prestatiebooster is **alleen** bedoeld voor gebruik met de ACC3100D-dakventilatiesystemen.

Dit product is alleen geschikt voor het beoogde gebruik en de toepassing in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing.

Deze handleiding geeft informatie die nodig is voor een correcte installatie en/of correct gebruik van het product. Een slechte installatie en/of onjuist gebruik of onderhoud leidt tot onvoldoende prestaties en mogelijke storingen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel of schade aan het product die het gevolg is van:

- Onjuiste installatie, montage of aansluiting, inclusief te hoge spanning
- Onjuist onderhoud of gebruik van andere dan door de fabrikant geleverde originele reserveonderdelen
- Wijzigingen aan het product zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant
- Gebruik voor andere doeleinden dan beschreven in deze handleiding

Dometic behoudt zich het recht voor om het uiterlijk en de specificaties van het product te wijzigen.

6 Technische beschrijving

De prestatiebooster (ook sensor genoemd) meet de druk in en buiten een voertuig. Het toestel geeft de drukinformatie door aan het ventilatiesysteem. Het ventilatiesysteem regelt de druk en zorgt voor drukcompensatie in het voertuig. De ventilatie in het voertuig vindt alleen plaats via het ventilatiesysteem in het voertuig, waardoor energie wordt bespaard.

Er zijn twee opties voor de prestatiebooster.

- Sensor zonder knoopcelbatterij.

De sensor is aangesloten op een voertuigaccu.

- Sensor met knoopcelbatterij.

7 De sensor en het ventilatiesysteem koppelen

Voordat u de sensor installeert en bedient moeten het ventilatiesysteem en de sensor worden gekoppeld. Het ventilatiesysteem en de sensor moeten tegelijkertijd in de koppelmodus worden gezet. De koppelmodus is gedurende 1 min actief.



INSTRUCTIE Als het koppelen eenmaal voltooid is, wordt de sensor altijd automatisch gekoppeld aan het ventilatiesysteem zodra het ventilatiesysteem en de sensor zijn aangesloten op de stroomvoorziening en zich in de buurt van elkaar bevinden.

De koppelmodus op het ventilatiesysteem activeren

1. Druk op de knop van het ventilatiesysteem om het ventilatiesysteem in te schakelen.
 2. Druk 6 s op de knop van het ventilatiesysteem.
- ✓ De knop op het ventilatiesysteem knippert één keer.

Het ventilatiesysteem activeert de koppelmodus gedurende 1 min.

De sensor en de koppelmodus activeren

1. **Alleen sensor met batterij:** Verwijder de plastic strip van de sensor om de batterij aan te sluiten.

afb. 2 op pagina 3

- ✓ De sensor begint te koppelen en de led van de sensor knippert. De led van de sensor gaat uit wanneer het koppelen binnen 1 min is voltooid.

2. **Alleen sensor zonder batterij:**

- a) Sluit de kabel aan op de stekkerverbinder.



INSTRUCTIE Gebruik een kabel met max. AWG22 (0,5 mm²).

 **afb. 3 op pagina 4**

- b) Sluit de sensor aan op de voertuigaccu.



LET OP! Gevaar voor schade

Gebruik een 1 A-zekering.

 **afb. 4 op pagina 4**

- ✓ De sensor begint te koppelen en de led van de sensor knippert. De led van de sensor gaat uit wanneer het koppelen binnen 1 min is voltooid.

8 Installatie



VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel

- > Leg en bevestig de kabels zodanig dat er niet over gestruikeld kan worden en dat ze niet beschadigd kunnen raken.
- > Leg de kabels en slangen dicht bij de vloer om struikelen over de kabels en slangen te voorkomen.



LET OP! Gevaar voor schade

Stel de slang niet bloot aan water.



INSTRUCTIE Houd bij het plaatsen van de sensor rekening met de lengte van de kabel en slang.

1. Maak de montageplaat los van de sensor.

 **afb. 5 op pagina 5**

2. Bevestig de montageplaat aan de wand van het voertuig.



INSTRUCTIE Let op de lengte van de slang en het netsnoer, indien aanwezig (zie afb. 6).

 **afb. 6 op pagina 5**

3. Bevestig de sensor op de montageplaat.

 **afb. 7 op pagina 6**

4. Boor een gat in de vloer van het voertuig.

 **afb. 8 op pagina 6**

5. Sluit de slang aan op de sensor.

 **afb. 9 op pagina 7**

6. Steek de slang door het gat.


LET OP! Gevaar voor schade

Knik de slang niet verder dan een radius van 20 mm.



INSTRUCTIE De slang moet buiten worden gelegd.

7. Demonteer de centrale afdekking van de luchtverdeelbox.
 **afb. 10 op pagina 7**
8. Verwijder het buitenste luchtfilter van de centrale afdekking van de luchtverdeelbox.
 **afb. 11 op pagina 8**
9. Plak het productetiket op de centrale afdekking van de luchtverdeelbox.
 **afb. 12 op pagina 8**
10. Breng het buitenste luchtfilter van de centrale afdekking van de luchtverdeelbox weer aan.
11. Klik de centrale afdekking van de luchtverdeelbox op de binnenste afdekking.
 **afb. 13 op pagina 8**

9 De batterij vervangen

1. Maak de slang los van de sensor.
 **afb. 14 op pagina 9**
2. Maak de sensor los van de montageplaat.
 **afb. 5 op pagina 5**
3. Verwijder de batterij.
 **afb. 15 op pagina 9**
4. Plaats een nieuwe batterij (type CR2450X).
 **afb. 16 op pagina 10**
5. Bevestig de sensor op de montageplaat.
 **afb. 7 op pagina 6**
6. Bevestig de slang aan de sensor.
 **afb. 17 op pagina 10**

10 Reiniging en onderhoud


LET OP! Gevaar voor schade

- > Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen of reinigingsmiddelen bij het reinigen. Daardoor kan de sensor beschadigd raken.
- > Dompel het toestel nooit in water.

- Reinig de druksensor geregeld met een zachte, vochtige doek.
- Controleer onder spanning staande kabels regelmatig op beschadigde isolatie, kabelbreuk of losse contacten.
- Controleer de slang regelmatig op barsten.
- Controleer regelmatig of de slang stofvrij is. Blaas indien nodig door de slang om deze te reinigen.

11 Problemen oplossen

Fout	Mogelijke oorzaak	Voorstel tot oplossing
Sensor-led knippert niet na het opstarten.	Stroomvoorziening niet aanwezig.	> Alleen sensor met batterij: Controleer of de batterij niet leeg is. Vervang de batterij indien nodig. > Alleen sensor zonder batterij: Controleer of de sensor goed is aangesloten op de stroomvoorziening. Sluit indien nodig de stroomvoorziening opnieuw aan.
	Alleen sensor zonder batterij: De stroomvoorziening is defect.	> Vervang de stroomvoorziening.
	Alleen sensor zonder batterij: De stekkerverbinder is defect.	> Vervang de stekkerverbinder.
Het ventilatiesysteem en de sensor worden niet gekoppeld.	De sensor is te laat in de koppelmodus geschakeld.	1. Koppel de sensor los van de stroomvoorziening via de voedingskabel of door de batterij te verwijderen. 2. Druk 6 s op de knop  van het ventilatiesysteem. ✓ De knop  op het ventilatiesysteem knippert één keer. Het ventilatiesysteem activeert de koppelmodus gedurende 1 min. 3. Verbind de sensor weer met de stroomvoorziening via de voedingskabel of door de batterij te plaatsen. ✓ De sensor-led gaat uit zodra het koppelen is voltooid.
Het symbool  op het ventilatiesysteem gaat niet branden na het koppelen.	Het koppelen is mislukt.	> Koppel de prestatiebooster opnieuw met het ventilatiesysteem (De sensor en het ventilatiesysteem koppelen).
Het controlelampje  en de knop  op het ventilatiesysteem knipperen.	Er is een interne storing aanwezig.	> Houd de knop  enkele seconden ingedrukt om de fout voor de huidige stroomcyclus te resetten. > Sluit de stroomvoorziening weer aan. > Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
De controlelampjes  en  op het ventilatiesysteem knipperen.	De Bluetooth-verbinding is buiten het bereik.	> Plaats de sensor binnen het Bluetooth-bereik van het ventilatiesysteem.
	Alleen sensor met batterij: De batterij is leeg.	> Vervang de batterij.
	Alleen sensor zonder batterij: De stroomvoorziening is onderbroken.	> Controleer of de sensor goed is aangesloten op de stroomvoorziening.

Fout	Mogelijke oorzaak	Voorstel tot oplossing
De controlelampjes  en  op het ventilatiesysteem knipperen.	De batterij van de sensor is bijna leeg.	> Zorg ervoor dat de voertuigaccu niet leeg is. > Alleen sensor met batterij: Vervang de batterij. > Alleen sensor zonder batterij: Controleer of de sensor goed is aangesloten op de stroomvoorziening. > Alleen sensor zonder batterij: Controleer het vermogen van de voertuigaccu.

Verwante informatie

De batterij vervangen op pagina 63

12 Verwijdering



Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recycleren: Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recycleren. Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt. Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval. Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften. Het product kan gratis worden afgevoerd.



Verpakkingsmateriaal recycleren: Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.

13 Garantie

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

14 Technische gegevens

Hierbij verklaart ACC3100D Performance Booster dat de radioapparatuur van het type Dometic Slovakia s.r.o voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: documents.dometic.com

	ACC3100D-prestatiebooster	
	Met batterij	Zonder batterij
Ingangsspanning	Knoopcelbatterij CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V _{nom}
Ingangsstroom	–	30 mA
Frequentie	2360 ... 2500 GHz	
Maximaal zendvermogen	4 dBm	

	ACC3100D-prestatiebooster	
	Met batterij	Zonder batterij
Gevoeligheid van de ontvanger	-96 dBm (Bluetooth lage-energiemodus)	
Antenne	Geïntegreerd (-1 dBi piek)	
Temperatuurbereik	-20 °C (-4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Afmetingen behuizing (b x l x h)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Inwendige afmetingen behuizing (d x l)	5 × 500 mm	
Uitwendige afmeting behuizing (d x l)	8 × 500 mm	
Gewicht	75 g	

Dansk

1	Vigtige henvisninger.....	67
2	Forklaring af symboler.....	67
3	Sikkerhedshenvisninger.....	68
4	Leveringsomfang.....	68
5	Korrekt brug.....	68
6	Teknisk beskrivelse.....	69
7	Parring af sensor og ventilationssystem.....	69
8	Montering.....	70
9	Udskift batteriet.....	71
10	Rengøring og vedligeholdelse.....	71
11	Udbedring af fejl.....	72
12	Bortskaffelse.....	73
13	Garanti.....	73
14	Tekniske data.....	73

1 Vigtige henvisninger

Læs og følg alle disse anvisninger, retningslinjer og advarsler i denne produktvejledning grundigt for at sikre, at du altid installerer, bruger og vedligeholder produktet korrekt. Disse anvisninger SKAL opbevares sammen med dette produkt.

Ved at benytte produktet bekræfter du hermed, at du har læst alle anvisninger, retningslinjer og advarsler grundigt, og at du forstår og er indforstået med de vilkår og betingelser, der er fastlagt heri. Du er indforstået med kun at bruge dette produkt til det beregnede formål og anvendelse i overensstemmelse med anvisningerne, retningslinjerne og advarslerne i denne produktvejledning samt i overensstemmelse med alle de gældende love og forskrifter. Manglende læsning og ignorering af disse anvisninger og advarsler kan medføre kvæstelser på dig selv og andre, skade på dit produkt eller skade på anden ejendom i nærheden. Der tages forbehold for eventuelle ændringer og opdateringer af denne produktvejledning samt anvisningerne, retningslinjerne og advarslerne samt den tilhørende dokumentation. Se documents.dometic.com for de nyeste produktinformationer.

2 Forklaring af symboler

Et signalord vil identificere sikkerhedsmeddelelser og meddelelser om skade på ejendom og vil også angive graden eller niveauet af farens alvor.



ADVARSEL!

Angiver en farlig situation, som kan medføre dødsfald eller alvorlig kvæstelse, såfremt den ikke undgås.



FORSIGTIG!

Angiver en farlig situation, som kan medføre mindre eller lette kvæstelser, såfremt den ikke undgås.



VIGTIGT!

Angiver en situation, som kan medføre materielle skader, såfremt den ikke undgås.



BEMÆRK Supplerende informationer om betjening af produktet.

3 Sikkerhedshenvisninger

Grundlæggende sikkerhed



ADVARSEL! Sundhedsfare

- > Dette apparat kan anvendes af børn over 8 år og personer med reducerede fysiske, sanse- eller mentale evner eller uden erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller blev instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- > Børn må ikke lege med apparatet.



VIGTIGT! Fare for beskadigelse

- > Undgå kontakt med vand.
- > Apparatet må ikke ændres.
- > Du må ikke opbevare andre varer på apparatet.
- > Du må ikke anbringe apparatet i nærheden af åbne flammer, varmeapparater, gasovne eller lignende genstande.
- > Beskyt apparatet, slangen og kablet mod varme og fugtighed.
- > Får ikke fremmedlegemer ind i apparatet.



BEMÆRK Anvend ikke apparatet, hvis det er defekt.

Sikker installering af apparatet



VIGTIGT! Fare for beskadigelse

- > Når apparatet positioneres, skal det sikres, at strømledningen ikke sidder i klemme eller beskadiges.
- > Installér apparatet i tørre omgivelser.

4 Leveringsomfang

 **fig. 1** på side 3

Pos.	Komponent	Antal
1	Slange	1
2	Stiktilslutning	1
3	Forsænkede skruer (ø 4 mm)	2
4	Monteringsplade	1
5	Ydeevnebooster	1
6	Produktmærkat	1

5 Korrekt brug

Ydeevneboosteren er **kun** beregnet til brug med ACC3100D-tagenhedsventilationssystemer.

Dette produkt er kun egnet til dets beregnede formål og anvendelse i overensstemmelse med disse anvisninger.

Denne vejledning giver dig oplysninger om, hvad der er nødvendigt med henblik på en korrekt montering og/eller drift af produktet. Dårlig montering og/eller ukorrekt drift eller vedligeholdelse medfører utilstrækkelig ydeevne og mulige fejl.

Producenten påtager sig intet ansvar for kvæstelser eller skader i forbindelse med produktet, der skyldes:

- ukorrekt montering eller forbindelse inklusive for høj spænding
- ukorrekt vedligeholdelse eller brug af uoriginale reservedele, der ikke stammer fra producenten
- ændringer på produktet uden udtrykkelig tilladelse fra producenten
- brug til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen.

Dometic forbeholder sig ret til at ændre produktets udseende og produktspecifikationer.

6 Teknisk beskrivelse

Ydeevneboosteren (også benævnt sensor) måler et køretøjs tryk indvendigt og udvendigt. Apparatet sender trykoplysningerne videre til ventilationssystemet. Ventilationssystemet regulerer trykket og sikrer, at der sker i trykkompensation i køretøjet. Ventilationen i køretøjet foregår kun via ventilationssystemet i køretøjet, hvilket sparer energi.

Der findes to typer af ydeevneboosteren.

- Sensor uden knapcellebatteri.

Sensoren tilsluttes til et køretøjsbatteri.

- Sensor med knapcellebatteri.

7 Parring af sensor og ventilationssystem

Før du installerer og betjener sensoren, skal ventilationssystemet og sensoren parres. Ventilationssystemet og sensoren skal være i parringstilstand samtidig. Parringstilstand er aktiv i 1 min.



BEMÆRK Hvis parringen er fuldført én gang, parres sensoren altid automatisk med ventilationssystemet, så snart ventilationssystemet og sensoren er forbundet til strømforsyningen og er i nærheden af hinanden.

Aktivering af parringstilstand på ventilationssystemet

1. Tryk på knappen på ventilationssystemet for at tænde for det.
 2. Tryk på knappen på ventilationssystemet i 6 s.
- ▼ Knapen på ventilationssystemets display blinker én gang.

Ventilationssystemet aktiverer parringstilstand i 1 min.

Aktivering af sensoren og dens parringstilstand

1. **Sensor kun med batteri:** Fjern plaststrimlen fra sensoren for at tilslutte batteriet.

fig. 2 på side 3

- ▼ Sensoren starter parringen, og sensor-LED'en blinker. Sensor-LED'en slukker, når parringen er fuldført inden for 1 min.
2. **Kun sensor uden batteri:**
 - a) Tilslut kablet til stiktilslutningen.



BEMÆRK Brug et kabel med maks. AWG22 (0,5 mm²).

fig. 3 på side 4

- b) Tilslut sensoren til køretøjets batteri.



VIGTIGT! Fare for beskadigelse

Brug en 1 A-sikring.

fig. 4 på side 4

- ✓ Sensoren starter parringen, og sensor-LED'en blinker. Sensor-LED'en slukker, når parringen er fuldført inden for 1 min.

8 Montering



FORSIGTIG! Fare for kvæstelser

- > Fastgør og træk ledningerne, så man ikke kan falde over eller beskadige dem.
- > Før kabler og slanger tæt på gulvet for at undgå at snuble over dem.



VIGTIGT! Fare for beskadigelse

Udsæt ikke slangen for vand.



BEMÆRK Overhold kabel- og slangelængderne, når du anbringer sensoren.

1. Afmonter monteringspladen fra sensoren.

fig. 5 på side 5

2. Sæt monteringspladen på køretøjets væg.



BEMÆRK Overhold længden for slangen og strømkablet, såfremt forefindes (se fig. **6**).

fig. 6 på side 5

3. Sæt sensoren på monteringspladen.

fig. 7 på side 6

4. Bor et hul i køretøjets gulv.

fig. 8 på side 6

5. Tilslut slangen til sensoren.

fig. 9 på side 7

6. Sæt slangen ind gennem hullet.


VIGTIGT! Fare for beskadigelse

Du må ikke knække slangen mere end en radius på 20 mm.



BEMÆRK Slangen skal føres udendørs.

7. Afmonter midterdækslet til luftfordelingsboksen.

 **fig. 10 på side 7**

8. Fjern det udvendige luftfilter fra midterdækslet til luftfordelingsboksen.

 **fig. 11 på side 8**

9. Sæt produktmærkaten på midterdækslet til luftfordelingsboksen.

 **fig. 12 på side 8**

10. Udskift det ydre luftfilter på midterdækslet til luftfordelingsboksen.

11. Klips midterdækslet til luftfordelingsboksen på det indvendige dæksel.

 **fig. 13 på side 8**

9 Udskift batteriet

1. Afmonter slangen fra sensoren.

 **fig. 14 på side 9**

2. Tag sensoren af monteringspladen.

 **fig. 5 på side 5**

3. Fjern batteriet.

 **fig. 15 på side 9**

4. Sæt et nyt batteri i (type CR2450X).

 **fig. 16 på side 10**

5. Sæt sensoren på monteringspladen.

 **fig. 7 på side 6**

6. Sæt slangen på sensoren.

 **fig. 17 på side 10**

10 Rengøring og vedligeholdelse


VIGTIGT! Fare for beskadigelse

- > Anvend ikke skarpe eller hårde genstande eller rengøringsmidler til rengøring, da det kan beskadige sensoren.
- > Du må aldrig dyppe apparatet i vand.

- Rengør differenstryksensoren af og til med en blød og fugtig klud.
- Kontrollér spændingsførende kabler regelmæssigt med henblik på isoleringsfejl, brud eller løse forbindelser.
- Kontrollér slangen regelmæssigt for brud.
- Kontrollér regelmæssigt, om slangen er fri for støv. Blæs om nødvendigt slangen igennem for at rengøre den.

11 Udbedring af fejl

Fejl	Mulig årsag	Løsningsforslag
Sensor-LED'en blinker ikke efter opstart.	Strømforsyning ikke til rådighed.	> Sensor kun med batteri: Kontrollér, at batteriet ikke er afladet. Skift om nødvendigt batteriet. > Sensor, der ikke kun kører på batteri: Kontrollér, om sensoren er sluttet korrekt til strømforsyningen. Tilslut om nødvendigt strømforsyningen igen.
	Sensor, der ikke kun kører på batteri: Strømforsyningen er defekt.	> Udskift strømforsyningen.
	Sensor, der ikke kun kører på batteri: Stiktilslutningen er defekt.	> Udskift stiktilslutningen.
Ventilationssystemet og sensoren parrer ikke korrekt.	Sensoren er blevet sat for sent i par-ringstilstand.	1. Frakobl sensoren fra strømforsyningen via strømforsyningskablet eller ved at fjerne batteriet. 2. Tryk på knappen  på ventilationssystemet i 6 s. ✓ Knappen  på ventilationssystemets display blinker én gang. Ventilationssystemet aktiverer par-ringstilstand i 1 min. 3. Tilslut sensoren til strømforsyningen igen via strømforsyningskablet eller ved at isætte batteriet. ✓ Sensor-LED'en slukker, når parringen er fuldført.
Ikonet  på ventilationssystemet lyser ikke efter parring.	Parringen er mislykkedes.	> Par ydeevneboosteren med ventilationssystemet (Parring af ventilationssystemet og Dometic Climate-appen) igen.
Indikatoren  og knappen  på ventilationssystemet blinker.	Der er en intern fejl.	> Tryk på knappen  i få sekunder for at nulstille fejlen for strømcyklusen. > Tilslut strømforsyningen igen. > Kontakt en autoriseret servicerepræsentant.
Indikatorerne  og  på ventilationssystemet blinker.	Bluetooth-forbindelsen er uden for rækkevidde.	> Anbring sensoren inden for ventilationssystemets Bluetooth-rækkevidde.
	Sensor kun med batteri: Batteriet er tomt.	> Udskift batteriet.
	Sensor, der ikke kun kører på batteri: Strømforsyningen er afbrudt.	> Sørg for, at sensoren er tilsluttet strømforsyningen. > Sørg for, at køretøjsbatteriet ikke er tomt.
Indikatorerne  og  på ventilationssystemet blinker.	Sensorens batteri har lav ladetilstand.	> Sensor kun med batteri: Udskift batteriet (se Udskift batteriet).

Fejl	Mulig årsag	Løsningsforslag
		> Sensor, der ikke kun kører på batteri: Sørg for, at sensoren er sluttet korrekt til strømforsyningen. > Sensor, der ikke kun kører på batteri: Kontrollér køretøjsbatteriets strømforsyning.

Beslægtede oplysninger

Udskift batteriet på side 71

12 Bortskaffelse



Genbrug af produkter med batterier, genopladelige batterier og lyskilder: Fjern alle batterier, genopladelige batterier og lyskilder, før produktet genbruges. Aflever defekte genopladelige batterier og brugte batterier hos forhandleren eller på et indsamlingssted. Genopladelige og ikke-genopladelige batterier samt lyskilder må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Hvis du vil bortskaffe produktet endegyldigt, skal du kontakte den nærmeste genbrugsstation eller din faghandel for at få de pågældende forskrifter om bortskaffelse. Produktet kan bortskaffes uden gebyr.



Genbrug af emballagemateriale: Bortskaf så vidt muligt emballagen i affaldscontainerne til den pågældende type genbrugsaffald.

13 Garanti

Ved reparation eller krav om garanti skal du medsende følgende bilag:

- en kopi af regningen med købsdato
- en reklameringsgrund eller en fejlbeskrivelse.

Vær opmærksom på, at egne eller uprofessionelle reparationer kan få sikkerhedsmæssige konsekvenser og kan gøre garantien ugyldig.

14 Tekniske data

Hermed erklærer ACC3100D Performance Booster, at radioudstyret af typen Dometic Slovakia s.r.o er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på internetadressen: documents.dometic.com

	ACC3100D ydeevnebooster	
	Med batteri	uden batteri
Indgangsspænding	Knapcellebatteri CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V $\overline{=}$
Indgangsstrøm	–	30 mA
Frekvens	2360 ... 2500 GHz	
Maksimal sendeeffekt	4 dBm	
Modtagerfølsomhed	– 96 dBm (Bluetooth-lavenergitilstand)	
Antenne	Integreret (– 1 dBi spids)	
Temperaturområde	– 20 °C (– 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Husmål (B x L x H)	52,5 x 52,5 x 33 mm	

	ACC3100D ydeevnebooster	
	Med batteri	uden batteri
Indvendige husmål (D x L)	5 × 500 mm	
Udvendige husmål (D x L)	8 × 500 mm	
Vægt	75 g	

Svenska

1	Observera.....	75
2	Förklaring av symboler.....	75
3	Säkerhetsanvisningar.....	76
4	Leveransomfattning.....	76
5	Avsedd användning.....	76
6	Teknisk beskrivning.....	77
7	Parkoppla sensorn och ventilationssystemet.....	77
8	Installation.....	78
9	Byt batteri.....	79
10	Rengöring och skötsel.....	79
11	Felsökning.....	80
12	Kassering.....	81
13	Garanti.....	81
14	Tekniska data.....	81

1 Observera

Läs och följ noggrant alla instruktioner, direktiv och varningar i den här produkthandboken för att säkerställa att du alltid installerar, använder och underhåller produkten på rätt sätt. Dessa instruktioner MÅSTE förvaras tillsammans med produkten.

Genom att använda produkten bekräftar du härmed att du noggrant har läst alla instruktioner, direktiv och varningar och att du förstår och är införstådd med att följa de villkor som anges här. Du är införstådd med att endast använda denna produkt i avsett syfte och i enlighet med instruktionerna, direktiven och varningarna som anges i denna produkthandbok samt i enlighet med alla gällande lagar och bestämmelser. Om du inte läser och följer instruktionerna och varningarna som anges här kan det leda till personskador på dig eller andra, på produkten eller annan egendom i närheten. Denna produkthandbok, inklusive instruktionerna, direktiven och varningarna samt relaterad information, kan ändras och uppdateras. Aktuell produktinformation finns på documents.dometic.com.

2 Förklaring av symboler

Ett signalord identifierar säkerhetsmeddelanden och meddelanden om egendomsskada och indikerar även farans allvarlighetsgrad.



WARNING!

Anger en farlig situation som, om den inte kan undvikas, kan leda till döden eller allvarlig personskada.



AKTA!

Anger en farlig situation som, om den inte kan undvikas, leder lindrig eller måttlig personskada.



OBSERVERA!

Anger en situation som, om den inte kan undvikas, kan leda till materiell skada.



ANVISNING Kompletterande information om användning av produkten.

3 Säkerhetsanvisningar

Allmänna säkerhetsanvisningar



VARNING! Hälsorisk

- > Barn från åtta års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer med bristande erfarenhet och kunskaper får använda den här anordningen förutsatt att de hålls under uppsikt eller om de har fått anvisningar om hur man använder den här anordningen på ett säkert sätt och känner till vilka risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Utan uppsikt får barn inte utföra rengörings- eller underhållsarbeten.
- > Barn får inte leka med apparaten.



OBSERVERA! Risk för skada

- > Undvik kontakt med vatten.
- > Ändra inget på den här apparaten.
- > Förvara inte föremål på apparaten.
- > Ställ inte apparaten nära öppen eld, värmeaggregat, gasugnar eller liknande föremål.
- > Skydda apparaten, slangen och kabeln mot värme och fukt.
- > För inte in främmande föremål i produkten.



ANVISNING Använd inte apparaten när den är defekt.

Säkerhet vid installering av apparaten



OBSERVERA! Risk för skada

- > Kontrollera att elsladden inte har fastnat eller skadats i samband med placering av apparaten.
- > Installera apparaten i en torr miljö.

4 Leveransomfattning

 bild. 1 sida 3

Pos.	Komponent	Mängd
1	Slang	1
2	Stickkontakt	1
3	Skrubar med försänkt huvud (ø 4 mm)	2
4	Monteringsplatta	1
5	Prestandabooster	1
6	Produktetikett	1

5 Avsedd användning

Prestandaboostern är **endast** avsedd att användas med ACC3100D-takenhetens ventilationssystem.

Den här produkten lämpar sig endast för avsedd användning i enlighet med denna bruksanvisning.

Den här manualen informerar om vad som krävs för att installera och/eller använda produkten på rätt sätt. Felaktig installation och/eller användning eller felaktigt underhåll kommer leda till att produkten inte fungerar optimalt och riskerar gå sönder.

Tillverkaren åtar sig inget ansvar för personskador eller materiella skador på produkten som uppstår till följd av:

- Felaktig installation, montering eller anslutning, inklusive för hög spänning
- Felaktigt underhåll eller användning av reservdelar som inte är originaldelar från tillverkaren
- Ändringar som utförts utan uttryckligt medgivande från tillverkaren
- Användning för andra ändamål än de som beskrivs i denna bruksanvisning

Dometic förbehåller sig rätten att ändra produktens utseende och specifikationer.

6 Teknisk beskrivning

Prestandaboostern (även kallad sensorn) mäter trycket inuti och utanför ett fordon. Apparaten skickar tryckinformationen till ventilationssystemet. Ventilationssystemet reglerar trycket och ser till att det finns tryckkompensering i fordonet. Ventilationen i fordonet sker endast via ventilationssystemet i fordonet, vilket sparar energi.

Det finns två alternativ av prestandaboostern.

- Sensor utan cellbatteri.

Sensorn är ansluten till ett fordonsbatteri.

- Sensor med cellbatteri.

7 Parkoppla sensorn och ventilationssystemet

Innan du installerar och använder sensorn måste du parkoppla ventilationssystemet med givaren.

Ventilationssystemet och sensorn måste vara inställda på parkopplingsläge samtidigt. Parkopplingsläget är aktivt i 1 min.



ANVISNING Om du genomför parkopplingen en gång fortsätter sensorn att alltid vara parkopplad med ventilationssystemet automatiskt så fort ventilationssystemet och sensorn är anslutna till strömförsörjningen och befinner sig nära varandra.

Aktivera parkopplingsläget på ventilationssystemet

1. Tryck på knappen på ventilationssystemet för att slå på ventilationssystemet.
2. Tryck på knappen på ventilationssystemet i 6 s.

✓ Knappen på ventilationssystemets display blinkar en gång.

Ventilationssystemet aktiverar parkopplingsläget i 1 min.

Aktivera sensorn och parkopplingsläget

1. **Endast sensor med batteri:** Ta bort plastremsan från sensorn för att ansluta batteriet.

bild. 2 sida 3

✓ Sensorn inleder parkopplingen och sensorlysdioden blinkar. Sensorlysdioden släcks inom 1 min när parkopplingen är klar.

2. **Endast sensor utan batteri:**

a) Anslut kabeln till stickkontakten.



ANVISNING Använd en kabel med max. AWG22 (0,5 mm²).

 **bild. 3 sida 4**

- b) Anslut sensorn till fordonsbatteriet.



OBSERVERA! Risk för skada

Använd en 1 A-säkring.

 **bild. 4 sida 4**

- ✓ Sensorn inleder parkopplingen och sensorlysdioden blinkar. Sensorlysdioden släcks inom 1 min när parkopplingen är klar.

8 Installation



AKTA! Risk för personskada

- > Sätt fast och dra kablarna så att ingen kan snubbla över dem och så att kablarna inte kan skadas.
- > Dra kablarna och slangarna nära golvet för att undvika snubbelrisk.



OBSERVERA! Risk för skada

Låt inte slangarna komma i kontakt med vatten.



ANVISNING Observera kabel- och slanglängder när sensorn sätts på plats.

1. Lossa monteringsplattan från sensorn.

 **bild. 5 sida 5**

2. Sätt fast monteringsplattan i fordonets vägg.



ANVISNING Observera slangens och elkabelns längd i förekommande fall (se bild. **6**).

 **bild. 6 sida 5**

3. Sätt fast sensorn i monteringsplattan.

 **bild. 7 sida 6**

4. Borra ett hål i fordonets golv.

 **bild. 8 sida 6**

5. Anslut slang till sensorn.

 **bild. 9 sida 7**

6. För in slangens genom hålet.


OBSERVERA! Risk för skada

Böj inte slangen över en radie på 20 mm.


ANVISNING Slangen måste dras utomhus.

7. Demontera ADB-mittkåpan.

 **bild. 10 sida 7**

8. Ta bort uteluftfiltret från ADB-mittkåpan.

 **bild. 11 sida 8**

9. Sätt fast produktetiketten på ADB-mittkåpan.

 **bild. 12 sida 8**

10. Byt uteluftfiltret för ADB-mittkåpan.

11. Kläm fast ADB-mittkåpan på innerkåpan.

 **bild. 13 sida 8**

9 Byt batteri

1. Lossa slangen från sensorn.

 **bild. 14 sida 9**

2. Lossa sensorn från monteringsplattan.

 **bild. 5 sida 5**

3. Ta ut batteriet.

 **bild. 15 sida 9**

4. Sätt in ett nytt batteri (typ CR2450X).

 **bild. 16 sida 10**

5. Sätt fast sensorn i monteringsplattan.

 **bild. 7 sida 6**

6. Sätt fast slangen i sensorn.

 **bild. 17 sida 10**

10 Rengöring och skötsel


OBSERVERA! Risk för skada

- > Använd inga vassa eller hårda föremål eller rengöringsmedel för rengöring, då dessa kan skada sensorn.
- > Låt aldrig apparaten komma i kontakt med vatten.

- Rengör differenstryckgivaren då och då med en mjuk fuktig trasa.
- Kontrollera regelbundet de spänningsförande kablarna avseende isoleringsfel, brott eller lösa anslutningar.
- Kontrollera regelbundet slangen för att se att den är hel.
- Kontrollera regelbundet att slangen är fri från damm. Blås vid behov genom slangen för att rengöra den.

11 Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Sensorlysdioden blinkar inte efter påslagning.	Elförsörjning saknas.	> Sensor endast med batteri: Kontrollera att batteriet inte är urladdat. Byt ut batteriet vid behov. > Sensor endast utan batteri: Kontrollera att sensorn är rätt ansluten till strömförsörjningen. Anslut strömförsörjningen igen vid behov.
	Sensor endast utan batteri: Strömförsörjningen är defekt.	> Byt ut strömförsörjningen.
	Sensor endast utan batteri: Stickkontakten är defekt.	> Byt ut stickkontakten.
Ventilationssystemet och sensorn parkopplas inte.	Sensorn har försatts i parkopplingsläge för sent.	1. Koppla bort sensorn från strömförsörjningen via strömkabeln eller genom att ta bort batteriet. 2. Tryck på knappen  på ventilationssystemet i 6 s. ✓ Knappen  på ventilationssystemets display blinkar en gång. Ventilationssystemet aktiverar parkopplingsläget i 1 min. 3. Återslut sensorn till strömförsörjningen via strömkabeln eller genom att sätta i batteriet. ✓ Sensorlysdioden släcks när parkopplingen är klar.
Ikonen  tänds inte på ventilationssystemet efter parkopplingen.	Parkopplingen misslyckades.	> Parkoppla prestandaboostern med ventilationssystemet på nytt (Par koppla sensorn och ventilationssystemet).
Indikatorn  och knappen  på ventilationssystemet blinkar.	Ett internt funktionsfel har uppstått.	> Tryck på knappen  i några sekunder för att återställa felet tills ventilationssystemet slås av och sedan på igen. > Anslut strömförsörjningen på nytt. > Kontakta en auktoriserad servicerepresentant.
Indikatorerna  och  på ventilationssystemet blinkar.	Bluetooth-anslutningen är utanför räckvidden.	> Placera sensorn inom Bluetooth-räckvidden för ventilationssystemet.
	Sensor endast med batteri: Batteriet är tomt.	> Byt batteriet.
	Sensor endast utan batteri: Strömförsörjningen avbryts.	> Säkerställ att sensorn är korrekt ansluten till strömförsörjningen. > Kontrollera att fordonsbatteriet inte är urladdat.
Indikatorerna  och  på ventilationssystemet blinkar.	Sensorn har låg batterinivå.	> Sensor endast med batteri: Byt batteriet.

Fel	Möjlig orsak	Lösning
		> Sensor endast utan batteri: Säkerställ att sensorn är korrekt ansluten till strömförsörjningen. > Sensor endast utan batteri: Kontrollera att fordonsbatteriet är laddat.

Närliggande information

Byt batteri sida 79

12 Kassering



Återvinning av produkter med batterier, laddningsbara batterier och ljuskällor: Avlägsna alla batterier, laddningsbara batterier och ljuskällor innan produkten lämnas till återvinning. Lämna dina förbrukade eller defekta (laddningsbara) batterier till återförsäljaren eller till ett insamlingsställe. Batterier, laddningsbara batterier och ljuskällor får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. När produkten slutgiltigt tas ur bruk: Informera dig om gällande bestämmelser hos närmaste återvinningscentral eller hos återförsäljaren. Produkten kan kasseras utan avgift.



Återvinning av förpackningsmaterial: Lämna om möjligt förpackningsmaterialet till återvinning.

13 Garanti

För reparations- och garantibehandling skickar du med följande dokument när du returnerar produkten:

- En kopia på fakturan med inköpsdatum
- En reklamerationsbeskrivning eller felbeskrivning

Observera att självständiga eller icke professionella reparationer kan påverka säkerheten och leda till att garantin blir ogiltig.

14 Tekniska data

ACC3100D Performance Booster försäkrar härmed att radioutrustningen av typ Dometic Slovakia s.r.o överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Hela texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på internetadressen: documents.dometic.com

	ACC3100D Prestandabooster	
	Med batteri	utan batteri
Ingångsspänning	Knappcells batteri CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V ⁻⁻⁻
Ingångsström:	–	30 mA
Frekvens	2360 ... 2500 GHz	
Maximal sändareffekt	4 dBm	
Mottagarkänslighet	– 96 dBm (Bluetooth-energiparläge)	
Antenn	Integrerad (max. – 1 dBi)	
Temperaturområde	– 20 °C (– 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Husmått (B x L x H)	52,5 × 52,5 × 33 mm	

	ACC3100D Prestandabooster	
	Med batteri	utan batteri
Innerhöljesmått (D x L)	5 × 500 mm	
Ytterhöljesmått (D x L)	8 × 500 mm	
Vikt	75 g	

Norsk

1	Viktige merknader.....	83
2	Symbolforklaring.....	83
3	Sikkerhetsinstruksjoner.....	84
4	Leveringsomfang.....	84
5	Forskriftsmessig bruk.....	84
6	Teknisk beskrivelse.....	85
7	Paring av sensoren med ventilasjonssystemet.....	85
8	Installasjon.....	86
9	Bytt batteri.....	87
10	Rengjøring og vedlikehold.....	87
11	Feilretting.....	87
12	Avfallshåndtering.....	89
13	Garanti.....	89
14	Tekniske spesifikasjoner.....	89

1 Viktige merknader

Vennligst les disse instruksjonene nøye og følg alle anvisninger, retningslinjer og advarsler i denne produktveiledningen for å sikre at du installerer, bruker og vedlikeholder produktet ordentlig til enhver tid. Disse instruksjonene MÅ alltid følge med produktet.

Ved å bruke dette produktet bekrefter du at du har lest alle anvisninger, retningslinjer og advarsler grundig, og at du forstår og samtykker i å overholde vilkårene slik de er presentert her. Du godtar å bruke dette produktet kun til tiltenkt formål og bruksområder, og i samsvar med anvisningene, retningslinjene og advarslene slik de er presentert i denne produktveiledningen, så vel som i samsvar med alle gjeldende lovbestemmelser og forskrifter. Hvis anvisningene og advarslene som er presentert her, ikke blir lest og fulgt, kan det føre til personskader hos deg selv eller andre, skader på produktet eller skader på annen eiendom i nærheten. Denne produktveiledningen med sine anvisninger, retningslinjer og advarsler, samt relatert dokumentasjon, kan være underlagt endringer og oppdateringer. For oppdatert produktinformasjon, se documents.dometic.com.

2 Symbolforklaring

Et signalord identifiserer sikkerhetsmeldinger og meldinger om mulige skader på eiendom, og indikerer også alvorlighetsgraden av faren.



ADVARSEL!

Kjennetegner en farlig situasjon som - dersom den ikke unngås - kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.



FORSIKTIG!

Kjennetegner en farlig situasjon som - dersom den ikke unngås - kan resultere i mindre til moderate personskader.



PASS PÅ!

Kjennetegner en situasjon som - dersom den ikke unngås - kan resultere i materielle skader.



MERK Ytterligere informasjon om betjening av produktet.

3 Sikkerhetsinstruksjoner

Grunnleggende sikkerhet



ADVARSEL! Helsefare

- > Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått veiledning i hvordan apparatet brukes på en forsvarlig måte og forstår hvilke farer det innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten at de er under oppsyn.
- > Barn må ikke leke med apparatet.



PASS PÅ! Fare for skader

- > Unngå kontakt med vann.
- > Ikke modifier apparatet.
- > Ikke oppbevar gjenstander oppå enheten.
- > Ikke plasser enheten i nærheten av åpen flamme, varmeapparater, gassovner og lignende gjenstander.
- > Beskytt enheten, slangen og kabelen mot varme og fuktighet.
- > Ikke før noen fremmedlegemer inn i apparatet.



MERK Ikke bruk apparatet når det er defekt.

Montere apparatet sikkert



PASS PÅ! Fare for skader

- > Ved posisjonering av apparatet må det sørges for at tilførselsledningen ikke sitter fast eller skades.
- > Monter apparatet på et tørt sted.

4 Leveringsomfang

 **fig. 1** på side 3

Pos.	Komponent	Antall
1	Slange	1
2	Pluggkontakt	1
3	Senkeskruer (ø 4 mm)	2
4	Montasjeplate	1
5	Ytelsesforsterker	1
6	Produktetikett	1

5 Forskriftsmessig bruk

Ytelsesforsterkeren er **bare** ment for bruk med ACC3100D-takventilasjonssystemene.

Dette produktet er kun egnet for det tiltenkte formålet og bruksområdet i samsvar med disse instruksjonene.

Denne veiledningen gir informasjon som er nødvendig for korrekt installasjon og/eller bruk av produktet. Feilaktig installasjon og/eller ukorrekt bruk eller vedlikehold fører til utilfredsstillende ytelse og mulig svikt.

Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for personskader eller materielle skader på produktet som følge av

- feilaktig installasjon, montering eller tilkobling, inkludert for høy spenning
- feilaktig vedlikehold eller bruk av andre reservedeler enn originale reservedeler levert av produsenten
- modifisering av produktet uten at det er gitt uttrykkelig godkjenning av produsenten
- bruk til andre formål enn de som er beskrevet i denne veiledningen

Dometic forbeholder seg rettigheten til å endre produktet ytre og produktspesifikasjoner.

6 Teknisk beskrivelse

Ytelsesforsterkeren (også kalt sensor) måler trykket inni og utenfor et kjøretøy. Enheten sender trykkinformasjonen til ventilasjonssystemet. Ventilasjonssystemet regulerer trykket og sikrer at det er trykkkompensering i kjøretøyet. Kjøretøyet ventileres bare via ventilasjonssystemet, noe som sparer energi.

Det er to alternativer for ytelsesforsterkeren.

- Sensor uten cellebatteri.

Sensoren er koblet til et kjøretøybatteri.

- Sensor med cellebatteri.

7 Paring av sensoren med ventilasjonssystemet

Før sensoren installeres og settes i drift, må ventilasjonssystemet og sensoren pares. Ventilasjonssystemet og sensoren må settes i paremodus samtidig. Paremodusen er aktiv i 1 min.



MERK Hvis paringen fullføres én gang, vil sensoren alltid automatisk pares med ventilasjonssystemet så snart ventilasjonssystemet og sensoren kobles til strømforsyningen og er i nærheten av hverandre.

Aktivering av paremodusen på ventilasjonssystemet

1. Trykk på -knappen på ventilasjonssystemet for å slå det på.
 2. Trykk på -knappen på ventilasjonssystemet i 6 s.
- ✓ -knappen på ventilasjonssystemet blinker én gang.

Ventilasjonssystemet aktiverer paremodusen i 1 min.

Aktivering av sensoren og paremodusen

1. **Kun sensor med batteri:** Fjern plaststrimmelen på sensoren for å koble til batteriet.

 **fig. 2** på side 3

- ✓ Sensoren starter paringen og sensor-LED blinker. Sensor-LED slås av når paringen er fullført innen 1 min.
2. **Kun sensor uten batteri:**
 - a) Koble kabelen til pluggkontakten.



MERK Bruk en kabel med maks. AWG22 (0,5 mm²).

 **fig. 3** på side 4

- b) Koble sensoren til kjøretøybatteriet.



PASS PÅ! Fare for skader

Bruk en 1 A-sikring.

 **fig. 4** på side 4

- ✓ Sensoren starter paringen og sensor-LED blinker. Sensor-LED slås av når paringen er fullført innen 1 min.

8 Installasjon



FORSIKTIG! Fare for personskader

- > Fest og legg ledningene slik at man ikke snubler i dem, og slik at man unngår å skade kabelen.
- > Legg kablene og slangene nær gulvet for å unngå å snuble i dem.



PASS PÅ! Fare for skader

Slangen må ikke utsettes for vann.



MERK Vær oppmerksom på kabel- og slangelengdene når du plasserer sensoren.

1. Løsne monteringsplaten fra sensoren.

 **fig. 5** på side 5

2. Fest monteringsplaten på veggen i kjøretøyet.



MERK Vær oppmerksom på lengden på slangen og strømkabelen, hvis aktuelt (se fig. **6**).

 **fig. 6** på side 5

3. Fest sensoren på monteringsplaten.

 **fig. 7** på side 6

4. Bor et hull i bunnen på kjøretøyet.

 **fig. 8** på side 6

5. Koble slangen til sensoren.

 **fig. 9** på side 7

6. Før slangen gjennom hullet.



PASS PÅ! Fare for skader

Slangen må ikke bøyes i en radius på mer enn 20 mm.



MERK Slangen må legges utendørs.

7. Ta av ADB-midtdেকেlet.
 **fig. 10 på side 7**
8. Fjern det utvendige luftfilteret fra ADB-midtdেকেlet.
 **fig. 11 på side 8**
9. Fest produktetiketten på ADB-midtdেকেlet.
 **fig. 12 på side 8**
10. Sett det utvendige luftfilteret på plass på ADB-midtdেকেlet.
11. Klem fast ADB-midtdেকেlet på det innvendige deকেlet.
 **fig. 13 på side 8**

9 Bytt batteri

1. Løsne slangen fra sensoren.
 **fig. 14 på side 9**
2. Løsne sensoren fra monteringsplaten.
 **fig. 5 på side 5**
3. Fjern batteriet.
 **fig. 15 på side 9**
4. Sett inn et nytt batteri (type CR2450X).
 **fig. 16 på side 10**
5. Fest sensoren på monteringsplaten.
 **fig. 7 på side 6**
6. Fest slangen til sensoren.
 **fig. 17 på side 10**

10 Rengjøring og vedlikehold



PASS PÅ! Fare for skader

- > Ikke bruk skarpe eller harde gjenstander eller rengjøringsmidler til rengjøring, da det kan skade sensoren.
- > Enheten må aldri senkes i vann.

- Rengjør differensialtrykksensoren nå og da med en myk, fuktig klut.
- Sjekk strømførende kabler eller ledninger regelmessig for feil på isoleringen, brudd eller vakkellkontakter.
- Sjekk slangen regelmessig for skader.
- Sjekk regelmessig at slangen er fri for støv. Blås om nødvendig i slangen for å rengjøre den.

11 Feilretting

Problem	Mulig årsak	Løsningsforslag
Sensor-LED blinker ikke etter oppstart.	Strømforsyning ikke tilgjengelig.	> Kun sensor med batteri: Sjekk at batteriet ikke er utladet. Skift ut batteriet om nødvendig.

Problem	Mulig årsak	Løsningsforslag
		> Kun sensor uten batteri: Sjekk at sensoren er ordentlig koblet til strømforsyningen. Koble til strømforsyningen på nytt om nødvendig.
	Kun sensor uten batteri: Strømforsyningen er defekt.	> Skift ut strømforsyningen.
	Kun sensor uten batteri: Pluggkontakten er defekt.	> Skift ut pluggkontakten.
Ventilasjonssystemet og sensoren parer ikke.	Sensoren ble satt i paremodus for sent.	1. Koble fra sensoren fra strømforsyningen via forsyningskabelen eller ved å fjerne batteriet. 2. Trykk på -knappen på ventilasjonssystemet i 6 s. ✓ -knappen på ventilasjonssystemet blinker én gang. Ventilasjonssystemet aktiverer paremodusen i 1 min. 3. Koble til sensoren igjen til strømforsyningen via forsyningskabelen eller ved å sette inn batteriet. ✓ Sensor-LED slås av når paringen er fullført.
Ikonet  lyser ikke opp på ventilasjonssystemet etter paringen.	Paringen mislyktes.	> Kjør paringen på nytt med ytelsesforsterkeren og ventilasjonssystemet (Paring av sensoren med ventilasjonssystemet).
Indikatoren  og knappen  på ventilasjonssystemet blinker.	Det har oppstått en intern funksjonsfeil.	> Trykk på -knappen i noen sekunder for å tilbakestille feilen for gjeldende strømsyklus. > Koble til strømforsyningen igjen. > Kontakt et autorisert serviceverksted.
Indikatorene  og  på ventilasjonssystemet blinker.	Bluetooth-forbindelsen er utenfor rekkevidde.	> Plasser sensoren innenfor rekkevidden til ventilasjonssystemets Bluetooth.
	Kun sensor med batteri: Batteriet er tomt.	> Skift ut batteriet.
	Kun sensor uten batteri: Koblingen til strømforsyningen er brutt.	> Sørg for at sensoren er korrekt koblet til strømforsyningen. > Sørg for at kjøretøybatteriet ikke er tomt.
Indikatorene  og  på ventilasjonssystemet blinker.	Batterinivået til sensoren er lav.	> Kun sensor med batteri: Skift batteri. > Kun sensor uten batteri: Sørg for at sensoren er korrekt koblet til strømforsyningen. > Kun sensor uten batteri: Sjekk spenningen for kjøretøybatteriet.

Beslektet informasjon

Bytt batteri på side 87

12 Avfallshåndtering



Resirkulering av produkter med batterier, oppladbare batterier og lyskilder: Fjern alle batterier, oppladbare batterier og lyskilder før resirkulering av produktet. Lever defekte eller brukte batterier enten til forhandleren eller på en oppsamlingsstasjon. Avhend ikke batterier, oppladbare batterier og lyskilder i husholdningsavfallet. Hvis du ønsker å avfallsbehandle produktet, må du rådføre deg med nærmeste gjenvinningsstasjon eller din faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende deponeringsforskrifter. Produktet kan avhendes gratis.



Resirkulering av emballasje: Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.

13 Garanti

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

14 Tekniske spesifikasjoner

Med dette erklærer ACC3100D Performance Booster at radioutstyret av typen Dometic Slovakia s.r.o er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Den komplette teksten for EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettsadresse: documents.dometic.com

	ACC3100D-ytelsesforsterker	
	Med batteri	uten batteri
Inngangsspenning	Knappcellebatteri CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V ⁻⁻⁻
Inngangsstrøm	–	30 mA
Frekvens	2360 ... 2500 GHz	
Maksimal sendereffekt	4 dBm	
Mottakerfølsomhet	– 96 dBm (Bluetooth energisparende modus)	
Antenne	Integrert (–1 dBi topp)	
Temperaturområde	–20 °C (–4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Mål – hus (B x L x H)	52,5 x 52,5 x 33 mm	
Mål – innvendig hus (D x L)	5 x 500 mm	
Mål – utvendig hus (D x L)	8 x 500 mm	
Vekt	75 g	

Suomi

1	Tärkeitä huomautuksia.....	90
2	Symbolien selitykset.....	90
3	Turvallisuusohjeet.....	91
4	Toimituskokonaisuus.....	91
5	Käyttötarkoitus.....	91
6	Tekninen kuvaus.....	92
7	Anturin ja ilmanvaihtolaitteen pariliitos.....	92
8	Asennus.....	93
9	Pariston vaihtaminen.....	94
10	Puhdistus ja hoito.....	94
11	Vianetsintä.....	95
12	Hävittäminen.....	96
13	Takuu.....	96
14	Tekniset tiedot.....	96

1 Tärkeitä huomautuksia

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja noudata kaikkia tämän tuotteen käyttöohjeissa annettuja ohjeita, määräyksiä ja varoituksia. Näin varmistat, että tuotteen asennus, käyttö ja huolto sujuu aina oikein. Näiden ohjeiden TÄRYY jäädä tuotteen yhteyteen.

Käyttämällä tuotetta vahvistat lukeneesi kaikki ohjeet, määräykset ja varoitukset huolellisesti ja että ymmärrät ja hyväksyt tässä annetut ehdot. Sitoudut käyttämään tuotetta ainoastaan sen käyttötarkoitukseen ja ilmoitetuissa käyttökohteissa ja noudattaen tässä tuotteen käyttöohjeessa annettuja ohjeita, määräyksiä ja varoituksia sekä voimassa olevia lakeja ja määräyksiä. Tässä annettujen ohjeiden ja varoitusten lukematta ja noudattamatta jättäminen voi johtaa omaan tai muiden loukkaantumiseen, tuotteen vaurioitumiseen tai muun ympärillä olevan omaisuuden vaurioitumiseen. Tähän tuotteen käyttöohjeeseen, ohjeisiin, määräyksiin ja varoituksiin sekä oheisdokumentteihin voidaan tehdä muutoksia ja niitä voidaan päivittää. Katso ajantasaiset tuotetiedot osoitteesta documents.domestic.com.

2 Symbolien selitykset

Merkkisana tunnistaa turvallisuusviestejä ja omaisuusvahinkoihin liittyviä viestejä ja osoittaa lisäksi vaaratekijän vakavuusasteen.



VAROITUS!

viittaavat vaaralliseen tilanteeseen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos ohjeita ei noudateta.



HUOMIO!

viittaavat vaaralliseen tilanteeseen, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos ohjeita ei noudateta.



HUOMAUTUS!

viittaavat tilanteeseen, joka voi johtaa esinevahinkoon, jos ohjeita ei noudateta.



OHJE Tuotteen käyttöä koskevia lisätietoja.

3 Turvallisuusohjeet

Perusturvallisuus



VAROITUS! Terveysvaara

- > Tätä laitetta voivat käyttää valvonnan alaisuudessa myös vähintään 8-vuotiaat lapset samoin kuin henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu laitteen käytön vaatima kokemus tai tietämys, mikäli edellä mainittuja henkilöitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja mikäli henkilöt ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa ilman valvontaa puhdistaa laitetta eivätkä ryhtyä käyttäjälle sallittuihin kunnossapitotoihin.
- > Lapset eivät saa leikkiä laitteella.



HUOMAUTUS! Vahingonvaara

- > Laite ei saa joutua kosketuksiin veden kanssa.
- > Älä tee laitteeseen muutoksia.
- > Älä aseta mitään laitteen päälle.
- > Älä sijoita laitetta avotulen, lämmittimen, kaasuuunin tms. lähelle.
- > Suojaa laite, letku ja johdot kuumuudelta ja kosteudelta.
- > Älä laita laitteeseen vieraita esineitä.



OHJE Älä käytä laitetta, jos se on viallinen.

Laitteen turvallinen asennus



HUOMAUTUS! Vahingonvaara

- > Varmista, että virtajohto ei juutu kiinni eikä vaurioidu sijoittaessasi laitetta paikalleen.
- > Asenna laite kuivaan paikkaan.

4 Toimituskokonaisuus

 kuva. 1 sivulla 3

Nro	Osa	Määrä
1	Letku	1
2	Johtoliitin	1
3	Uppokantaruuvit (Ø 4 mm)	2
4	Asennuslevy	1
5	Tehostin	1
6	Tuote-etiketti	1

5 Käyttötarkoitus

Tehostin on tarkoitettu käytettäväksi **ainoastaan** katolle asennettavan ACC3100D-ilmanvaihtolaitteen kanssa.

Tämä tuote soveltuu ainoastaan näissä ohjeissa ilmoitettuun käyttötarkoitukseen ja käyttökohteeseen.

Näistä ohjeista saat tuotteen asianmukaiseen asennukseen ja/tai käyttöön tarvittavat tiedot. Väärin tehdyn asennuksen ja/tai väärän käyttötavan tai vääränlaisen huollon seurauksena laite ei toimi tyydyttävästi, ja se saattaa mennä epäkuntoon.

Valmistaja ei ota vastuuta tapaturmista tai tuotevaurioista, jotka johtuvat seuraavista:

- Väärin tehty asennus tai liittäminen, ylijännite mukaan lukien
- Väärin tehty huolto tai muiden kuin valmistajalta saatavien alkuperäisten varaosien käyttö
- Tuotteeseen ilman valmistajan nimenomaista lupaa tehdyt muutokset
- Käyttö muuhun kuin tässä ohjeessa ilmoitettuun tarkoitukseen

Dometic pidättää itsellään oikeuden muutoksiin tuotteen ulkonäössä ja spesifikaatioissa.

6 Tekninen kuvaus

Tehostin (josta käytetään myös nimitystä anturi) mittaa paineen ajoneuvon sisä- ja ulkopuolelta. Laite välittää tiedot ilmanvaihtolaitteelle. Ilmanvaihtolaitte säättää paineen ja varmistaa paineen tasauksen ajoneuvon sisällä. Ajoneuvon ilmanvaihto hoidetaan ainoastaan ajoneuvon sisällä olevan ilmanvaihtolaitteen avulla, mikä säästää energiaa.

Tehostimia on kahdenlaisia.

- Paristoton anturi.

Anturi liitetään ajoneuvon akkuun.

- Paristokäyttöinen anturi.

7 Anturin ja ilmanvaihtolaitteen pariliitos

Ennen anturin asentamista ja käyttämistä ilmanvaihtolaitte ja anturi on säädettävä. Ilmanvaihtojärjestelmä ja anturi on asetettava pariliitostilaan samanaikaisesti. Pariliitostila on aktiivinen 1 min ajan.



OHJE Jos pariliitos on suoritettu kerran, anturi muodostaa aina automaattisesti pariliitoksen ilmanvaihtolaitteen kanssa heti, kun ilmanvaihtolaitte ja anturi on kytketty virransyöttöön ja ne ovat toistensa läheisyydessä.

Ilmanvaihtolaitteen pariliitostilan aktivointi

1. Kytke ilmanvaihtolaitte päälle painamalla ilmavaihtolaitteen painiketta .
 2. Paina ilmanvaihtolaitteen painiketta  6 s ajan.
- ✓ Ilmanvaihtolaitteen näytössä oleva  -painike välähtää kerran.

Ilmanvaihtolaitte aktivoi pariliitostilan 1 min ajan.

Anturin ja sen pariliitostilan aktivointi

1. **Vain paristokäyttöinen anturi:** Poista anturista muovisuikale, jotta saat pariston liitettyä.

 **kuva. 2 sivulla 3**

- ✓ Anturi aloittaa pariliitoksen muodostamisen, ja anturin LED vilkkuu. Anturin LED kytkeytyy pois päältä, kun pariliitos on valmis 1 min kuluessa.
2. **Vain paristoton anturi:**
 - a) Liitä johto johtoliittimeen.



OHJE Johdon koko saa olla enintään AWG22 (0,5 mm²).



kuva. 3 sivulla 4

- b) Liitä anturi ajoneuvon akkuun.



HUOMAUTUS! Vahingonvaara

Käytä 1 A:n sulaketta.



kuva. 4 sivulla 4

- ✓ Anturi aloittaa pariliitoksen ja anturin LED vilkkuu. Anturin LED kytkeytyy pois päältä, kun pariliitos on valmis 1 min kuluessa.

8 Asennus



HUOMIO! Loukkaantumisvaara

- > Kiinnitä ja sijoita johdot siten, että niihin ei voi kompastua ja että johdot eivät voi vaurioitua.
- > Vedä johdot ja letkut lattian myötäisesti, ettei niihin voi kompastua.



HUOMAUTUS! Vahingonvaara

Älä altista letkua vedelle.



OHJE Ota johdon ja letkun pituus huomioon, kun sijoitat anturia.

1. Irrota asennuslevy anturista.



kuva. 5 sivulla 5

2. Kiinnitä asennuslevy ajoneuvon seinään.



OHJE Huomaa letkun ja virtajohdon pituus, jos sellaisia käytetään (ks. kuva. **6**).



kuva. 6 sivulla 5

3. Kiinnitä anturi asennuslevyyn.



kuva. 7 sivulla 6

4. Pora reikä ajoneuvon lattiaan.



kuva. 8 sivulla 6

5. Liitä letku anturiin.



kuva. 9 sivulla 7

6. Vie letku reiän läpi.



HUOMAUTUS! Vahingonvaara

Älä taita letkua 20 mm:n säteellä.



OHJE Letku täytyy vetää ulos.

7. Irrota ilmanjakolaatikon keskisuojaus.
 **kuva. 10 sivulla 7**
8. Irrota ulkoilmansuodatin ilmanjakolaatikon keskisuojuksesta.
 **kuva. 11 sivulla 8**
9. Kiinnitä tuote-etiketti ilmanjakolaatikon keskisuojukseen.
 **kuva. 12 sivulla 8**
10. Vaihda ulkoilmansuodatin ilmanjakolaatikon keskisuojukseen.
11. Napsauta ilmanjakolaatikon keskisuojaus sisäsuojukseen.
 **kuva. 13 sivulla 8**

9 Pariston vaihtaminen

1. Irrota letku anturista.
 **kuva. 14 sivulla 9**
2. Irrota anturi asennuslevystä.
 **kuva. 5 sivulla 5**
3. Ota paristo pois.
 **kuva. 15 sivulla 9**
4. Aseta uusi paristo (tyyppi CR2450X) paikalleen.
 **kuva. 16 sivulla 10**
5. Kiinnitä anturi asennuslevyyn.
 **kuva. 7 sivulla 6**
6. Kiinnitä letku anturiin.
 **kuva. 17 sivulla 10**

10 Puhdistus ja hoito



HUOMAUTUS! Vahingonvaara

- > Älä käytä puhdistukseen teräviä tai kovia välineitä tai voimakkaita puhdistusaineita, ettei anturi vaurioidu.
- > Älä missään tapauksessa upota laitetta veteen.

- Puhdista eropaineanturi ajoittain pehmeällä kostealla liinalla.
- Tarkasta jännitteenalaiset johdot ja johtimet säännöllisesti eristevikojen, katkosten ja liitântöjen löystymisen varalta.
- Tarkasta säännöllisesti, onko letkussa murtumia.
- Tarkasta säännöllisesti, onko letkussa pölyä. Puhdista letku tarvittaessa puhaltamalla.

11 Vianetsintä

Häiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisuehdotus
Anturin LED ei vilku virran kytkemisen jälkeen.	Virransyöttö ei toimi.	> Vain paristokäyttöinen anturi: Selvitä, eikä paristo ole purkautunut. Vaihda paristo tarvittaessa. > Vain paristoton anturi: Tarkasta, onko anturi liitetty virransyöttöön kunnolla. Kytke virransyöttö tarvittaessa uudelleen.
	Vain paristoton anturi: Virransyöttö on viallinen.	> Vaihda virransyöttö.
	Vain paristoton anturi: Johtoliitin on viallinen.	> Vaihda johtoliitin.
Ilmanvaihtolaite ja anturi eivät muodosta pariliitosta.	Anturi kytkettiin pariliitostilaan liian myöhään.	1. Irrota anturi virransyötöstä irrottamalla virtajohto tai akku. 2. Paina ilmanvaihtolaitteen painiketta  6 s ajan. ✓ Ilmanvaihtolaitteen näytössä oleva  -painike välähtää kerran. Ilmanvaihtolaite aktivoi pariliitostilan 1 min ajan. 3. Kytke anturi uudelleen virransyöttöön liittämällä virtajohto tai asettamalla akku. ✓ Anturin LED kytkeytyy pois päältä, kun pariliitos on valmis.
Kuvakkeeseen  ei syty valoa ilmanvaihtolaitteessa pariliitoksen jälkeen.	Pariliitos epäonnistui.	> Muodosta pariliitos uudelleen tehostimen ja ilmanvaihtolaitteen välillä (Anturin ja ilmanvaihtolaitteen pariliitos).
Ilmanvaihtolaitteen näyttö  ja painike  vilkkuvat.	Sisäinen toimintahäiriö on havaittu.	> Kuittaa virhe painamalla painiketta  muutaman sekunnin ajan. > Liitä virransyöttö uudelleen. > Ota yhteyttä valutettuun huoltopalveluun.
Ilmanvaihtolaitteen  -ja  -näytöt vilkkuvat.	Bluetooth-yhteys on kantaman ulkopuolella.	> Sijoita anturi ilmanvaihtolaitteen Bluetooth-yhteyden ulottuville.
	Vain paristokäyttöinen anturi: Paristo on tyhjä.	> Vaihda paristo.
	Vain paristoton anturi: Virransyöttö on katkennut.	> Varmista, että anturi on kytketty oikein virransyöttöön. > Varmista, että ajoneuvon akku ei ole tyhjä.
Ilmanvaihtolaitteen  -ja  -näytöt vilkkuvat.	Anturin pariston varaus on alhainen.	> Vain paristokäyttöinen anturi: Vaihda paristo. > Vain paristoton anturi: Varmista, että anturi on kytketty oikein virransyöttöön.

Häiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisuehdotus
		> Vain paristoton anturi: Tarkasta ajoneuvon akun virta.

Aiheeseen liittyviä tietoja

Pariston vaihtaminen sivulla 94

12 Hävittäminen



Paristoja, ladattavia akkuparistoja ja valonlähteitä sisältävien tuotteiden kierrätys: Poista paristot, ladattavat akkuparistot ja valonlähteet ennen tuotteen kierrätystä. Toimita vialliset akut tai käytetyt paristot kauppialle tai keräyspisteeseen. Paristot, ladattavat akkuparistot ja valonlähteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen. Jos haluat poistaa tuotteen lopullisesti käytöstä, tiedustele yksityiskohtaisia hävittämistä koskevia ohjeita ja määräyksiä lähimmästä kierrätyskeskuksesta tai erikoisliikkeestä. Tuotteen voi hävittää veloituksetta.



Pakkausmateriaalin kierrätys: Vie pakkausmateriaalit mahdollisuuksien mukaan niille tarkoitettuihin kierrätysjäteastioihin.

13 Takuu

Jos lähetät tuotteen korjattavaksi, liitä korjaus- ja takuukäsittelyä varten mukaan seuraavat asiakirjat:

- Kopio kuitista, jossa näkyy ostopäivä
- Valitusperuste tai vikakuvaus

Huomaa, että itse tai väärin tehty korjaus voi vaarantaa turvallisuuden ja johtaa takuun raukeamiseen.

14 Tekniset tiedot

ACC3100D Performance Booster vakuuttaa täten, että radiolaite tyyppi Dometic Slovakia s.r.o on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa: documents.dometic.com

	ACC3100D tehostin	
	Akun kanssa	ilman akkua
Tulojännite	Nappiparisto CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V ⁻⁻⁻
Tulovirta	–	30 mA
Taajuus	2360 ... 2500 GHz	
Enimmäislähetysteho	4 dBm	
Vastaanottimen herkkyys	–96 dBm (Bluetooth low energy -tila)	
Antenni	Integroitu (–1 dBi huippu)	
Lämpötila-alue	–20 °C (–4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Kotelon mitat (L x P x K)	52,5 x 52,5 x 33 mm	
Sisämitta (S x P)	5 x 500 mm	
Ulkomitta (S x P)	8 x 500 mm	
Paino	75 g	

Polski

1	Ważne wskazówki.....	97
2	Objaśnienie symboli.....	97
3	Wskazówki bezpieczeństwa.....	98
4	W zestawie.....	98
5	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	99
6	Opis techniczny.....	99
7	Parowanie systemu wentylacji i czujnika.....	99
8	Montaż.....	100
9	Wymienić akumulator.....	101
10	Czyszczenie i konserwacja.....	102
11	Usuwanie usterek.....	102
12	Utylizacja.....	103
13	Gwarancja.....	103
14	Dane techniczne.....	104

1 Ważne wskazówki

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi produktu i przestrzeganie wszystkich zaleceń, wskazówek oraz ostrzeżeń w niej zawartych w celu zapewnienia prawidłowego montażu, użytkowania oraz konserwacji produktu w każdej sytuacji. Niniejsza instrukcja MUSI przez cały czas pozostawać przy produkcie.

Korzystając z produktu, użytkownik potwierdza uważne przeczytanie wszelkich instrukcji, wskazówek i ostrzeżeń, ich zrozumienie oraz zobowiązuje się przestrzegać zawartych w nich warunków. Użytkownik zobowiązuje się wykorzystywać niniejszy produkt wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i zamierzonym zastosowaniem oraz z instrukcjami, wskazówkami i ostrzeżeniami wyszczególnionymi w niniejszej instrukcji produktu, jak również ze wszystkimi mającymi zastosowanie przepisami i regulacjami prawnymi. Nieprzestrzeganie zawartych tu instrukcji i ostrzeżeń może skutkować obrażeniami u użytkownika oraz osób trzecich, uszkodzeniem produktu lub też uszkodzeniem mienia w sąsiedztwie produktu. Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian i aktualizacji niniejszej instrukcji produktu, wraz z instrukcjami, wskazówkami i ostrzeżeniami oraz powiązaną dokumentacją. Aktualne informacje dotyczące produktu można zawsze znaleźć na stronie documents.dometic.com.

2 Objąśnienie symboli

Słowo sygnałowe pozwala rozpoznać komunikaty dotyczące bezpieczeństwa i komunikaty dotyczące uszkodzeń mienia, a także wskazuje stopień lub poziom zagrożenia.



OSTRZEŻENIE!

Wskazuje niebezpieczną sytuację, która – jeśli się jej nie uniknie – może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.



OSTROŻNIE!

Wskazuje niebezpieczną sytuację, która – jeśli się jej nie uniknie – może prowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń.



UWAGA!

Wskazuje sytuację, która – jeśli się jej nie uniknie – może prowadzić do powstania szkód materialnych.



WSKAZÓWKA Dodatkowe informacje dotyczące obsługi produktu.

3 Wskazówki bezpieczeństwa

Podstawowe zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie zdrowia

- > Dzieci od 8 lat i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub intelektualnych oraz osoby niedysponujące stosowną wiedzą i doświadczeniem mogą używać tego urządzenia jedynie pod nadzorem innej osoby bądź pod warunkiem uzyskania informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia wynikających z tego zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.
- > Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia

- > Nie dopuszczać do kontaktu z wodą.
- > Nie wprowadzać modyfikacji w urządzeniu.
- > Nie przechowywać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- > Nie umieszczać urządzenia w pobliżu nieosłoniętych płomieni, ogrzewania, piekarników gazowych ani podobnych przedmiotów.
- > Chronić urządzenie, wąż i przewód przed wysokimi temperaturami i wilgocią.
- > Nie wprowadzać ciał obcych do urządzenia.



WSKAZÓWKA Nie używać urządzenia, które uległo uszkodzeniu.

Bezpieczeństwo podczas montażu urządzenia



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia

- > Podczas ustawiania urządzenia należy uważać, aby nie przygnieść ani nie uszkodzić przewodu zasilającego.
- > Urządzenie należy montować w suchym miejscu.

4 W zestawie

 **rys. 1** na stronie 3

Poz.	Element	Ilość
1	Wąż	1
2	Wtyk	1
3	Śruby z łbem stożkowym (ø 4 mm)	2
4	Płyta montażowa	1
5	Moduł podnoszący wydajność	1
6	Etykieta produktu	1

5 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Moduł podnoszący wydajność przeznaczony jest **wyłącznie** do stosowania z systemami wentylacji z jednostką dachową ACC3100D.

Niniejszy produkt jest przystosowany wyłącznie do wykorzystywania zgodnie z jego przeznaczeniem oraz zamierzonym zastosowaniem według niniejszej instrukcji.

Niniejsza instrukcja zawiera informacje, które są niezbędne do prawidłowego montażu i/lub obsługi produktu. Nieprawidłowy montaż i/lub niewłaściwa obsługa lub konserwacja powodują niezadowolające działanie i mogą prowadzić do uszkodzeń.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne obrażenia lub uszkodzenia produktu wynikłe z następujących przyczyn:

- Nieprawidłowy montaż, złożenie lub podłączenie, w tym zbyt wysokie napięcie
- Niewłaściwa konserwacja lub użycie innych części zamiennych niż oryginalne części zamienne dostarczone przez producenta
- Wprowadzanie zmian w produkcie bez wyraźnej zgody producenta
- Użytkowanie w celach innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi

Firma Dometic zastrzega sobie prawo do zmiany wyglądu i specyfikacji produktu.

6 Opis techniczny

Moduł podnoszący wydajność (zwany też czujnikiem) mierzy ciśnienie wewnątrz oraz na zewnątrz pojazdu. Urządzenie przekazuje informacje o ciśnieniu do systemu wentylacji. System wentylacji reguluje ciśnienie i zapewnia kompensację ciśnienia w pojeździe. Do wentylowania pojazdu wykorzystywany jest wyłącznie system wentylacji pojazdu, co zapewnia oszczędność energii.

Dostępne są dwie opcje modułu podnoszącego wydajność.

- Czujnik bez baterii.

Czujnik podłącza się do akumulatora pojazdu.

- Czujnik z baterią.

7 Parowanie systemu wentylacji i czujnika

Przed przystąpieniem do montażu i obsługi czujnika należy sparować go z systemem wentylacji. System wentylacji i czujnik należy jednocześnie przełączyć w tryb parowania. Tryb parowania pozostaje aktywny przez 1 min.



WSKAZÓWKA Po jednokrotnym sparowaniu czujnik jest zawsze automatycznie parowany z systemem wentylacji, jeżeli system wentylacji i czujnik są podłączone do zasilania i znajdują się w pobliżu siebie.

Aktywacja trybu parowania w systemie wentylacji

1. Nacisnąć przycisk na systemie wentylacji w celu jego włączenia.
 2. Nacisnąć przycisk na systemie wentylacji i przytrzymać go przez 6 s.
- ▼ Przycisk na wyświetlaczu systemu wentylacji jednokrotnie zamiga.

System wentylacji aktywuje tryb parowania na 1 min.

Aktywacja czujnika oraz jego trybu parowania

1. **Tylko w przypadku czujników z bateriami:** Wyciągnąć plastikowy pasek z czujnika, aby podłączyć baterię.

 **rys. 2 na stronie 3**

- ✓ Czujnik rozpoczyna parowanie, a dioda LED czujnika miga. Dioda LED czujnika gaśnie, jeśli parowanie zostało zakończone w ciągu 1 min.

2. **Tylko w przypadku czujników bez baterii:**

- a) Przyłączyć przewód do wtyku.



WSKAZÓWKA Zastosować przewód o przekroju maks. AWG22 (0,5 mm²).

 **rys. 3 na stronie 4**

- b) Podłączyć czujnik do akumulatora pojazdu.



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia

Zastosować bezpiecznik 1 A.

 **rys. 4 na stronie 4**

- ✓ Czujnik rozpoczyna parowanie, a dioda LED czujnika miga. Dioda LED czujnika gaśnie, jeśli parowanie zostało zakończone w ciągu 1 min.

8 Montaż



OSTROŻNIE! Ryzyko obrażeń

- > Przewody należy podłączać i układać w sposób pozwalający uniknąć potykania się o nie oraz ich uszkodzenia.
- > Układać przewody i węże blisko podłogi w celu uniknięcia ryzyka potknięcia się o nie.



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia

Nie wystawiać węży na działanie wody.



WSKAZÓWKA Podczas umieszczania czujnika zwracać uwagę na długości przewodu i węży.

1. Odłączyć płytkę montażową od czujnika.

 **rys. 5 na stronie 5**

2. Zamocować płytkę montażową na ścianie pojazdu.



WSKAZÓWKA Zwracać uwagę na długości węży oraz przewodu zasilającego, o ile jest on obecny (patrz rys. 6).

 **rys. 6 na stronie 5**

3. Zamocować czujnik na płytce montażowej.

 **rys. 7 na stronie 6**

4. Wywiercić otwór w podłodze pojazdu.

 **rys. 8 na stronie 6**

5. Podłączyć wąż do czujnika.

 **rys. 9 na stronie 7**

6. Przeprowadzić wąż przez otwór.



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia

Minimalny promień gięcia węża wynosi 20 mm.



WSKAZÓWKA Wąż należy poprowadzić na zewnątrz.

7. Zdemontować środkową pokrywę dyfuzora powietrza.

 **rys. 10 na stronie 7**

8. Wymontować zewnętrzny filtr powietrza ze środkowej pokrywy dyfuzora powietrza.

 **rys. 11 na stronie 8**

9. Umieścić etykietę produktu na środkowej pokrywie dyfuzora powietrza.

 **rys. 12 na stronie 8**

10. Z powrotem umieścić zewnętrzny filtr powietrza w środkowej pokrywie dyfuzora powietrza.

11. Przypiąć środkową pokrywę dyfuzora powietrza do wewnętrznej pokrywy.

 **rys. 13 na stronie 8**

9 Wymienić akumulator

1. Odłączyć wąż od czujnika.

 **rys. 14 na stronie 9**

2. Odłączyć czujnik od płytki montażowej.

 **rys. 5 na stronie 5**

3. Wyjąć baterię.

 **rys. 15 na stronie 9**

4. Włożyć nową baterię (typu CR2450X).

 **rys. 16 na stronie 10**

5. Zamocować czujnik na płytce montażowej.

 **rys. 7 na stronie 6**

6. Podłączyć wąż do czujnika.

 **rys. 17 na stronie 10**

10 Czyszczenie i konserwacja



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia

- > Do czyszczenia nie używać ostrych ani twardych przedmiotów lub środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić czujnik.
- > Nigdy nie wkładać urządzenia do wody.

- Od czasu do czasu czyścić czujnik różnicy ciśnień miękką, wilgotną ściereczką.
- Regularnie sprawdzać kable i przewody elektryczne pod kątem uszkodzeń izolacji, przerwania oraz poluzowanych przyłączy.
- Regularnie kontrolować wąż pod kątem pęknięć.
- Regularnie kontrolować wąż pod kątem obecności kurzu. W razie potrzeby przedmuchać wąż w celu jego wyczyszczenia.

11 Usuwanie usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
Dioda LED czujnika nie miga po włączeniu zasilania.	Brak zasilania elektrycznego.	> Tylko w przypadku czujników z bateriami: Sprawdzić, czy bateria nie jest rozładowana. W razie potrzeby wymienić baterię. > Tylko w przypadku czujników bez baterii: Sprawdzić, czy czujnik jest prawidłowo podłączony do zasilania. W razie potrzeby ponownie podłączyć przewód zasilający.
	Tylko w przypadku czujników bez baterii: Zasilanie jest uszkodzone.	> Wymienić zasilanie.
	Tylko w przypadku czujników bez baterii: Wtyk jest uszkodzony.	> Wymienić wtyk.
System wentylacji i czujnik nie dają się sparować.	Czujnik został zbyt późno przestawiony w tryb parowania.	1. Odlączyć czujnik od zasilania, odłączając kabel zasilający lub wyjmując baterię. 2. Nacisnąć przycisk  na systemie wentylacji i przytrzymać go przez 6 s. ✓ Przycisk  na wyświetlaczu systemu wentylacji jednokrotnie zamiga. System wentylacji aktywuje tryb parowania na 1 min. 3. Z powrotem podłączyć czujnik do zasilania, podłączając kabel zasilający lub umieszczając baterię. ✓ Dioda LED czujnika gaśnie po zakończeniu parowania.
Po przeprowadzeniu parowania na systemie wentylacji nie świeci się ikona  .	Parowanie nie powiodło się.	> Ponownie sparować moduł podnoszący wydajność z systemem wentylacji (Parowanie systemu wentylacji i czujnika).

Usterka	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
Kontrolka  i przycisk  na systemie wentylacji migają.	Wystąpiła wewnętrzna usterka.	> Na kilka sekund przytrzymać przycisk , aby zresetować błąd dla aktualnego cyklu włączenia. > Z powrotem podłączyć zasilanie. > Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Kontrolki  i  na systemie wentylacji migają.	Urządzenie jest poza zasięgiem połączenia Bluetooth.	> Umieścić czujnik w zasięgu połączenia Bluetooth systemu wentylacji. > Wymienić akumulator.
	Tylko w przypadku czujników z bateriami: Akumulator jest rozładowany. Tylko w przypadku czujników bez baterii: Zasilanie zostało przerwane.	> Upewnić się, że czujnik jest prawidłowo podłączony do zasilania. > Upewnić się, że akumulator pojazdu nie jest rozładowany.
Kontrolki  i  na systemie wentylacji migają.	Poziom naładowania baterii czujnika jest niski.	> Tylko w przypadku czujników z bateriami: Wymienić baterię. > Tylko w przypadku czujników bez baterii: Upewnić się, że czujnik jest prawidłowo podłączony do zasilania. > Tylko w przypadku czujników bez baterii: Sprawdzić zasilanie z akumulatora pojazdu.

Informacje pokrewne

Wymienić akumulator na stronie 101

12 Utylizacja



Recykling produktów zawierających baterie, akumulatory i źródła światła: Przed poddaniem produktu recyklingowi należy usunąć z niego wszelkie baterie, akumulatory i źródła światła. Uszkodzone akumulatory lub zużyte baterie należy przekazać do punktu sprzedaży lub odpowiedniego punktu zbiórki. Baterii, akumulatorów i źródeł światła nie należy wrzucać do pojemników na odpady komunalne. Jeśli produkt nie będzie już dalej wykorzystywany, należy dowiedzieć się w najbliższym zakładzie recyklingu lub od specjalistycznego przedstawiciela producenta, w jaki sposób można zutylizować produkt zgodnie z obowiązującymi przepisami. Produkt można zutylizować nieodpłatnie.



Recykling materiałów opakowaniowych: Opakowanie należy wyrzucić do odpowiedniego pojemnika na odpady do recyklingu.

13 Gwarancja

W celu naprawy lub rozpatrzenia gwarancji konieczne jest przesłanie następujących dokumentów:

- Kopii rachunku z datą zakupu
- Informacji o przyczynie reklamacji lub opisu wady

Uwaga: Samodzielne lub nieprofesjonalne wykonywanie napraw może negatywnie wpływać na bezpieczeństwo i prowadzić do utraty gwarancji.

14 Dane techniczne

Firma ACC3100D Performance Booster niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu Dometic Slovakia s.r.o jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest w internecie pod adresem: documents.dometic.com

	ACC3100D – moduł podnoszący wydajność	
	z baterią	bez baterii
Napięcie wejściowe	bateria guzikowa CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V $\overline{=}$
Prąd wejściowy	–	30 mA
Częstotliwość	2360 ... 2500 GHz	
Maksymalna moc nadawcza	4 dBm	
Czułość odbiornika	– 96 dBm (tryb Bluetooth Low Energy)	
Antena	zintegrowana (wart. szczytowa – 1 dBi)	
Zakres temperatur	– 20 °C (– 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Wymiary obudowy (szer. x dł. x wys.)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Wewnętrzne wymiary węża (śr. x dł.)	5 × 500 mm	
Zewnętrzne wymiary węża (śr. x dł.)	8 × 500 mm	
Masa	75 g	

Slovensky

1	Dôležité oznámenia.....	105
2	Vysvetlenie symbolov.....	105
3	Bezpečnostné pokyny.....	106
4	Rozsah dodávky.....	106
5	Používanie v súlade s určením.....	106
6	Technický opis.....	107
7	Spárovanie senzora s vetracím systémom.....	107
8	Montáž.....	108
9	Vymeňte batériu.....	109
10	Čistenie a údržba.....	109
11	Odstraňovanie porúch.....	110
12	Likvidácia.....	111
13	Záruka.....	111
14	Technické údaje.....	111

1 Dôležité oznámenia

Dôkladne si prečítajte tento návod a dodržiavajte všetky pokyny, usmernenia a varovania uvedené v tomto návode k výrobku, aby bolo zaručené, že výrobok bude vždy správne nainštalovaný, používaný a udržiavaný. Tento návod **MUSÍ** zostať priložený k výrobku.

Použitím tohto výrobku týmto potvrdzujete, že ste si dôkladne prečítali všetky pokyny, usmernenia a varovania a že rozumiete a súhlasíte s dodržiavaním všetkých uvedených podmienok. Súhlasíte, že tento výrobok budete používať iba v súlade so zamýšľaným použitím a v súlade s pokynmi, usmerneniami a varovaniami uvedenými v tomto návode k výrobku, ako aj v súlade so všetkými platnými zákonmi a nariadeniami. V prípade, že si neprečítate a nebudete sa riadiť pokynmi a varovaniami uvedenými v tomto návode, môže mať za následok vaše poranenie alebo poranenie iných osôb, poškodenie vášho výrobku alebo poškodenie majetku v jeho blízkosti. Tento návod na obsluhu výrobku vrátane pokynov, usmernení a varovaní, a súvisiaca dokumentácia môže podliehať zmenám a aktualizáciám. Najaktuálnejšie informácie o výrobku nájdete na adrese documents.dometic.com.

2 Vysvetlenie symbolov

Signálne slovo identifikuje bezpečnostné správy a správy o škodách na majetku a tiež označuje stupeň alebo úroveň závažnosti nebezpečenstva.



VÝSTRAHA!

Označuje nebezpečnú situáciu, ktorej následkom môže byť smrť alebo vážne zranenie, ak sa jej nezabráni.



UPOZORNENIE!

Označuje nebezpečnú situáciu, ktorej následkom môže byť malé alebo stredne ťažké zranenie, ak sa jej nezabráni.



POZOR!

Označuje situáciu, ktorej následkom môže byť poškodenie majetku, ak sa jej nezabráni.



POZNÁMKA Dopĺňujúce informácie týkajúce sa obsluhy produktu.

3 Bezpečnostné pokyny

Základy bezpečnosti



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia

- > Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a vedomosťami, keď sú pod dozorom alebo keď boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a chápu, aké riziká z toho vyplývajú. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a bežnú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- > Deti sa nesmú hrať so zariadením.



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia

- > Zabráňte kontaktu s vodou.
- > Zariadenie nepozmeňujte ani neupravujte.
- > Neukladajte predmety na zariadenie.
- > Neumiestňujte zariadenie v blízkosti otvoreného plameňa, ohrievačov, plynových pecí alebo podobných spotrebičov či predmetov.
- > Chráňte zariadenie, hadicu a káble pred vysokými teplotami a vlhkosťou.
- > Do odsávača pár nekladajte žiadne cudzie predmety.



POZNÁMKA Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené.

Bezpečná inštalácia zariadenia



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia

- > Pri umiestňovaní zariadenia sa ubezpečte, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.
- > Zariadenie namontujte v suchom prostredí.

4 Rozsah dodávky

 obr. 1 na strane 3

Poz.	Dielec	Počet
1	Hadica	1
2	Zástrčkový konektor	1
3	Zápusťné skrutky (ø 4 mm)	2
4	Montážna doska	1
5	Zosilňovač výkonu	1
6	Štítok výrobku	1

5 Používanie v súlade s určením

Zosilňovač výkonu je určený iba na použitie s vetracími systémami ACC3100D strešnej jednotky.

Tento výrobok je vhodný iba na určené použitie a použitie v súlade s týmto návodom.

Tento návod obsahuje informácie, ktoré sú nevyhnutné pre správnu inštaláciu a/alebo obsluhu výrobku. Chybná inštalácia a/alebo nesprávna obsluha či údržba bude mať za následok neuspokojivý výkon a možnú poruchu.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek poranenia či škody na výrobku spôsobené:

- nesprávnou inštaláciou alebo pripojením vrátane nadmerného napätia
- nesprávnou údržbou alebo použitím iných ako originálnych náhradných dielov poskytnutých výrobcom
- Zmeny produktu bez výslovného povolenia výrobcu
- Použitie na iné účely než na účely opísané v návode

Firma Dometic si vyhradzuje právo na zmenu vzhľadu a technických parametrov výrobku.

6 Technický opis

Zosilňovač výkonu (nazývaný aj senzor) meria tlak vnútri vozidla a mimo vozidla. Zariadenie odosiela údaje o tlaku do vetracieho systému. Vetrací systém reguluje tlak a zabezpečuje kompenzáciu tlaku vo vozidle. Vetranie vo vozidle prebieha iba prostredníctvom vetracieho systému vo vozidle, výsledkom čoho je úspora energie.

Existujú dve verzie zosilňovača výkonu.

- Snímač bez článkovej batérie.

Snímač je pripojený k batérii vozidla.

- Snímač s článkovou batériou.

7 Spárovanie senzora s vetracím systémom

Pred inštaláciou a prevádzkou senzora musia byť vetrací systém a senzor spárované. Vetrací systém a senzor musia byť naraz v párovacom režime. Párovací režim je aktívny na 1 min.



POZNÁMKA Ak sa párovanie raz skončí, senzor sa vždy automaticky spáruje s vetracím systémom ihneď ako sa vetrací systém a senzor pripoja k napájaniu a sú vo vzájomnej blízkosti.

Aktivácia párového režimu na vetracom systéme

1. Stlačte tlačidlo  na vetracom systéme pre zapnutie vetracieho systému.
 2. Stlačte tlačidlo  na ventilačnom systéme na 6 s.
- ▼ Tlačidlo  na displeji vetracieho systému raz blikne.

Vetrací systém aktivuje párovací režim pre 1 min.

Aktivácia senzora a jeho párovacieho režimu

1. **Iba snímač s batériou:** Odoberte plastový prúžok zo snímača kvôli pripojeniu k batérii.

 **obr. 2** na strane 3

- ▼ Senzor spustí párovanie a bliká LED senzora. LED senzora sa po skončení párovania vypne do 1 min.

2. **Iba snímač bez batérie:**

- a) Pripojte kábel k zástrčkovému konektoru.



POZNÁMKA Použite kábel s priemerom max. AWG22 (0,5 mm²).

 **obr. 3 na strane 4**

- b) Pripojte snímač k batérii vozidla.



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia

Použite poistku 1 A.

 **obr. 4 na strane 4**

- ✓ Senzor spustí párovanie a bliká LED senzora. LED senzora sa po skončení párovania vypne do 1 min.

8 Montáž



UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo poranenia

- > Káble upevnite a uložte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia a aby bolo vylúčené poškodenie káblov.
- > Položte káble a hadice blízko k podlahe, aby ste predišli zakopnutiu o tieto.



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia

Nevystavujte hadicu vode.



POZNÁMKA Pri umiestňovaní snímača dodržte dĺžky káblov a hadíc.

1. Odpojte montážnu dosku od snímača.

 **obr. 5 na strane 5**

2. Upevnite montážnu dosku k stene vozidla.



POZNÁMKA Dodržte dĺžku hadice a elektrického kábla, ak sú k dispozícii (pozri obr. 6).

 **obr. 6 na strane 5**

3. Upevnite snímač k montážnej doske.

 **obr. 7 na strane 6**

4. Vyvrtajte diery v spodnej časti vozidla.

 **obr. 8 na strane 6**

5. Pripojte hadicu k snímaču.

 **obr. 9 na strane 7**

6. Zasuňte hadicu cez otvor.



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia

Neohýbajte hadicu viac, než je polomer 20 mm.



POZNÁMKA Hadica sa musí položiť v exteriéri.

7. Demontujte stredový kryt skrinky ADB.
 **obr. 10 na strane 7**
8. Odoberte vonkajší vzduchový filter zo stredového krytu skrinky rozvádzania vzduchu (ADB).
 **obr. 11 na strane 8**
9. Umiestnite štítok výrobku na stredový kryt skrinky rozvádzania vzduchu (ADB).
 **obr. 12 na strane 8**
10. Odoberte vonkajší vzduchový filter zo stredového krytu skrinky rozvádzania vzduchu (ADB).
11. Stredový kryt skrinky ADB upevnite svorkami k vnútornému krytu.
 **obr. 13 na strane 8**

9 Vymeňte batériu

1. Odpojte hadicu od snímača.
 **obr. 14 na strane 9**
2. Odpojte snímač od montážnej dosky.
 **obr. 5 na strane 5**
3. Vyberte batériu.
 **obr. 15 na strane 9**
4. Vložte novú batériu (typ CR2450X).
 **obr. 16 na strane 10**
5. Upevnite snímač k montážnej doske.
 **obr. 7 na strane 6**
6. Upevnite hadicu k senzoru.
 **obr. 17 na strane 10**

10 Čistenie a údržba



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia

- > Nepoužívajte na čistenie ostré alebo tvrdé predmety alebo čistiace prostriedky, pretože to môže viesť k poškodeniu snímača.
- > Nikdy neponárajte zariadenie do vody.

- Snímač rozdielu tlaku príležitostne vyčistíte mäkkou, navlhčenou utierkou.
- Pravidelne kontrolujte živé káble alebo vedenia na porušenie izoláciu, zlomenia alebo uvoľnené spoje.
- Pravidelne kontrolujte, či hadica nie je zlomená.
- Pravidelne kontrolujte, či hadica nie je zanesená prachom. V prípade potreby ju prefúknite kvôli prečisteniu.

11 Odstraňovanie porúch

Porucha	Možná příčina	Návrh řešení
LED senzor po zapnutí neblíká.	Žiadne napájanie prúdom.	> Iba snímač s batériou: Skontrolujte, či batéria nie je vybitá. V prípade potreby vymeňte batériu. > Iba snímač bez batérie: Skontrolujte, či je senzor správne pripojený k zdroju napájania. V prípade potreby znovu pripojte zdroj napájania.
	Iba snímač bez batérie: Zdroj napájania je chybný.	> Vymeňte zdroj napájania.
	Iba snímač bez batérie: Zástrčkový konektor je chybný.	> Vymeňte zástrčkový konektor.
Vetrací systém a senzor nie sú spárované.	Senzor sa prepol do párovacieho režimu príliš neskoro.	1. Odpojte senzor od napájania cez napájací kábel alebo vybatím batérie. 2. Stlačte tlačidlo  na ventilačnom systéme na 6 s. ✓ Tlačidlo  na displeji vetracieho systému raz blikne. Vetrací systém aktivuje párovací režim pre 1 min. 3. Senzor znova pripojte k napájaniu cez napájací kábel alebo vložení batérie. ✓ LED senzor sa po skončení párovania vypne.
Ikona  sa po skončení párovania nerozsvieti na vetracom systéme.	Párovanie bolo neúspešné.	> Znova pripojte zosilňovač výkonu k vetraciemu systému (Spárovanie senzora s vetracím systémom).
Na vetracom systéme bliká indikátor  a  tlačidlo.	Je prítomná interná porucha.	> Na niekoľko sekúnd stlačte tlačidlo  na resetovanie chyby pre aktuálny cyklus vypnutia a zapnutia. > Znovu pripojte do sieťovej zástrčky. > Kontaktujte autorizovaného servisného technika.
Na vetracom systéme blikajú indikátory  a  .	Pripojenie Bluetooth je mimo rozsahu.	> Senzor umiestnite do dosahu Bluetooth vetracieho systému.
	Iba snímač s batériou: Batéria je vybitá.	> Vymeňte batériu.
	Iba snímač bez batérie: Napájanie je prerušené.	> Zabezpečte, aby bol senzor správne pripojený k napájaniu. > Zabezpečte, aby batéria vozidla nebola prázdna.
Na vetracom systéme blikajú indikátory  a  .	Úroveň batérie senzora je nízka.	> Iba snímač s batériou: Vymeňte batériu.

Porucha	Možná příčina	Návrh riešenia
		> Iba snímač bez batérie: Zabezpečte, aby bol senzor správne pripojený k napájaniu. > Iba snímač bez batérie: Skontrolujte výkon batérie vozidla.

Súvisiace informácie

Vymeňte batériu na strane 109

12 Likvidácia



Recyklácia výrobkov s batériami, nabíjateľnými batériami a svetelnými zdrojmi: Pred recykláciou výrobku vyberte všetky batérie, nabíjateľné batérie a svetelné zdroje. Vaše poškodené akumulátory alebo prázdne batérie odovzdajte u predajcu alebo v zbernom mieste. Batérie, nabíjateľné batérie ani svetelné zdroje nevyhadzujte do domového odpadu. Keď výrobok chcete definitívne vyradiť z prevádzky, informujte sa v najbližšom recyklačnom stredisku alebo u svojho špecializovaného predajcu o príslušných predpisoch týkajúcich sa likvidácie. Výrobok je možné bezplatne zlikvidovať.



Recyklácia obalového materiálu: Obalový materiál dávajte podľa možnosti do príslušného recyklovateľného odpadu.

13 Záruka

Ak žiadate o vybavenie opravy alebo nárokov vyplývajúcich zo záruky, musíte priložiť nasledovné podklady:

- kópiu faktúry s dátumom kúpy,
- dôvod reklamácie alebo opis chyby.

Upozorňujeme Vás, že samooprava alebo neodborná oprava môže mať za následok ohrozenie bezpečnosti a zánik záruky.

14 Technické údaje

Spoločnosť ACC3100D Performance Booster týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Dometic Slovakia s.r.o. vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: documents.dometic.com

	ACC3100D Zosilňovač výkonu	
	S batériou	bez batérie
Vstupné napätie	Článková batéria CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V $\overline{---}$
Vstupný prúd	–	30 mA
Frekvencia	2360 ... 2500 GHz	
Maximálny prenosový výkon	4 dBm	
Citlivosť prijímača	– 96 dBm (nízkoenergetický režim Bluetooth)	
Anténa	Integrovaná (– 1 dBi špička)	
Teplotný rozsah	– 20 °C (– 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Rozmery krytu (Š × D × V)	52,5 × 52,5 × 33 mm	

	ACC3100D Zosilňovač výkonu	
	S batériou	bez batérie
Rozmery vnútorného krytu (H × D)	5 × 500 mm	
Rozmery vonkajšieho krytu (H × D)	8 × 500 mm	
Hmotnosť	75 g	

Čeština

1	Důležité poznámky.....	113
2	Vysvětlení symbolů.....	113
3	Bezpečnostní pokyny.....	114
4	Obsah dodávky.....	114
5	Použití v souladu s účelem.....	114
6	Technický popis.....	115
7	Spárování snímače a ventilačního systému.....	115
8	Montáž.....	116
9	Výměna baterie.....	117
10	Čištění a péče.....	117
11	Odstraňování poruch a závad.....	118
12	Likvidace.....	119
13	Záruka.....	119
14	Technické údaje.....	119

1 Důležité poznámky

Pečlivě si prosím přečtěte a dodržujte všechny pokyny, směrnice a varování obsažené v tomto návodu k výrobku, abyste měli jistotu, že výrobek budete vždy správně instalovat, používat a udržívat. Tyto pokyny MUSÍ být uschovány v blízkosti výrobku.

Používáním výrobku tímto potvrzujete, že jste si pečlivě přečetli všechny pokyny, směrnice a varování a že rozumíte podmínkám uvedeným v tomto dokumentu a souhlasíte s nimi. Souhlasíte s používáním tohoto výrobku pouze k určenému účelu a použití a v souladu s pokyny, směrnicemi a varováními uvedenými v tomto návodu k výrobku a v souladu se všemi příslušnými zákony a předpisy. Pokud si nepřečtete a nebudete dodržovat zde uvedené pokyny a varování, může to vést ke zranění vás i ostatních, poškození vašeho výrobku nebo poškození jiného majetku v okolí. Tento návod k výrobku, včetně pokynů, směrnic a varování a související dokumentace může být předmětem změn a aktualizací. Aktuální informace o výrobku naleznete na adrese documents.dometic.com.

2 Vysvětlení symbolů

Signální slovo označuje bezpečnostní zprávy a zprávy o škodách na majetku a také označuje stupeň nebo úroveň závažnosti nebezpečí.



VÝSTRAHA!

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ!

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.



POZOR!

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek majetkové škody.



POZNÁMKA Doplňující informace týkající se obsluhy výrobku.

3 Bezpečnostní pokyny

Základní bezpečnost



VÝSTRAHA! Nebezpečí ohrožení zdraví

- > Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo obdržely pokyny týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměly souvisejícím nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a běžnou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- > Děti si s přístrojem nesmí hrát.



POZOR! Nebezpečí poškození

- > Zamezte kontaktu s vodou.
- > Přístroj neupravujte.
- > Nepokládejte na zařízení žádné předměty.
- > Neumísťujte přístroj do blízkosti otevřeného ohně, topných těles, plynových trub nebo podobných předmětů.
- > Chraňte zařízení, hadici a kabel před teplem a vlhkostí.
- > Do přístroje nevkládejte žádné cizorodé předměty.



POZNÁMKA Nepoužívejte zařízení, pokud je vadné.

Bezpečná instalace spotřebiče



POZOR! Nebezpečí poškození

- > Při umístění přístroje se ujistěte, že není zachycen nebo poškozen přírodní kabel.
- > Spotřebič instalujte v suchém prostředí.

4 Obsah dodávky

 obr. 1 na stránce 3

Pol.	Součást	Množství
1	Hadice	1
2	Zásuvný konektor	1
3	Zápustné šrouby (ø 4 mm)	2
4	Montážní deska	1
5	Posilovač výkonu	1
6	Štítek výrobku	1

5 Použití v souladu s účelem

Posilovač výkonu je **výhradně** určen k použití s ventilačními systémy střešních jednotek ACC3100D.

Tento výrobek je vhodný pouze k určenému účelu a použití v souladu s těmito pokyny.

Tento návod obsahuje informace, které jsou nezbytné k řádné instalaci a/nebo použití výrobku. Nesprávná instalace a/nebo nevhodné použití či údržba povedou k neuspokojivému výkonu a možné závadě.

Výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost za jakékoli zranění nebo poškození výrobku vyplývající z následujícího:

- Nesprávné instalace, sestavení nebo připojení včetně nadměrného napětí
- Nesprávná údržba nebo použití jiných náhradních dílů než originálních dílů dodaných výrobcem
- Úpravy výrobku bez výslovného souhlasu výrobce
- Použití k jiným účelům, než jsou popsány v tomto návodu

Společnost Dometic si vyhrazuje právo změnit vzhled a specifikace výrobku.

6 Technický popis

Posilovač výkonu (označovaný také jako snímač) měří tlak uvnitř a vně vozidla. Zařízení předává informace o tlaku do ventilačního systému. Ventilační systém reguluje tlak a zajišťuje vyrovnávání tlaku ve vozidle. Větrání ve vozidle probíhá pouze prostřednictvím ventilačního systému ve vozidle, což vede k úspoře energie.

Existují dvě varianty posilovače výkonu.

- Snímač bez baterie.

Snímač je připojen k baterii vozidla.

- Snímač s článkovou baterií.

7 Spárování snímače a ventilačního systému

Před instalací a provozem snímače je nutné ventilační systém a snímač spárovat. Ventilační systém a snímač je třeba současně nastavit do režimu párování. Režim párování je aktivní po dobu 1 min.



POZNÁMKA Pokud se jednou dokončí proces párování, snímač se pak pokaždé automaticky spáruje s ventilačním systémem, jakmile dojde k připojení ventilačního systému a snímače k napájení a obě zařízení jsou blízko sebe.

Aktivace režimu párování na ventilačním systému

1. Stisknutím tlačítka na ventilačním systému zapnete ventilační systém.
 2. Stiskněte tlačítko na ventilačním systému na 6 s.
- ▼ Tlačítko na displeji ventilačního systému jednou blikne.

Ventilační systém aktivuje režim párování na 1 min.

Aktivace snímače a jeho režimu párování

1. **Pouze snímač s baterií:** Odstraňte plastový pásek ze snímače a připojte baterii.

obr. 2 na stránce 3

- ▼ Snímač se začne párovat a LED snímače se rozblíká. Po dokončení párování se LED snímače vypne během 1 min.
- 2. **Pouze snímač bez baterie:**
 - a) Připojte kabel ke konektoru.



POZNÁMKA Použijte kabel s max. AWG22 (0,5 mm²).

obr. 3 na stránce 4

- b) Připojte snímač k akumulátoru vozidla.



POZOR! Nebezpečí poškození

Použijte 1 A pojistku.

obr. 4 na stránce 4

- ✓ Snímač zahájí párování a LED snímače se rozblíká. Po dokončení párování se LED snímače vypne během 1 min.

8 Montáž



UPOZORNĚNÍ! Riziko zranění

- > Upevněte a instalujte vodiče tak, aby neohrožilo nebezpečí zakopnutí a nemohlo dojít k poškození kabelů.
- > Položte kabely a hadice blízko k podlaze, abyste o ně nezakopávali.



POZOR! Nebezpečí poškození

Nevystavujte hadici působení vody.



POZNÁMKA Při umísťování snímače dodržujte délky kabelů a hadic.

1. Odpojte montážní desku od snímače.

obr. 5 na stránce 5

2. Připevněte montážní desku na stěnu vozidla.



POZNÁMKA Dodržujte délku hadice a napájecího kabelu, pokud je k dispozici (viz obr. **6**).

obr. 6 na stránce 5

3. Připevněte snímač k montážní desce.

obr. 7 na stránce 6

4. Vyvrtejte otvor ve spodní části vozidla.

obr. 8 na stránce 6

5. Připojte hadici ke snímači.

obr. 9 na stránce 7

6. Prostrčte hadici otvorem.



POZOR! Nebezpečí poškození

Neohýbejte hadici nad poloměrem 20 mm.



POZNÁMKA Hadice musí být položena venku.

7. Demontujte středový kryt ADB.
 **obr. 10 na stránce 7**
8. Vyměňte vnější vzduchový filtr ze středového krytu ADB.
 **obr. 11 na stránce 8**
9. Připevněte štítek výrobku na středový kryt ADB.
 **obr. 12 na stránce 8**
10. Vložte zpět vnější vzduchový filtr do středového krytu ADB.
11. Připněte středový kryt ADB k vnitřnímu krytu.
 **obr. 13 na stránce 8**

9 Výměna baterie

1. Odpojte hadici od snímače.
 **obr. 14 na stránce 9**
2. Odpojte snímač od montážní desky.
 **obr. 5 na stránce 5**
3. Vyměňte baterii.
 **obr. 15 na stránce 9**
4. Vložte novou baterii (typ CR2450X).
 **obr. 16 na stránce 10**
5. Připevněte snímač k montážní desce.
 **obr. 7 na stránce 6**
6. Připojte hadici ke snímači.
 **obr. 17 na stránce 10**

10 Čištění a péče



POZOR! Nebezpečí poškození

- > K čištění nepoužívejte žádné tvrdé nebo ostré předměty, může dojít k poškození snímače.
- > Nikdy neponořujte přístroj do vody.

- Snímač diferenčního tlaku občas vyčistěte měkkým vlhkým hadříkem.
- Pravidelně kontrolujte kabely nebo vodiče pod napětím, zda na nich není patrné poškození izolace, nejsou nalomené nebo se neuvolnilo jejich připojení.
- Pravidelně kontrolujte, zda není hadice zlomená.
- Pravidelně kontrolujte, zda hadice není zaprášená. V případě potřeby hadici vyčistěte profouknutím.

11 Odstraňování poruch a závad

Porucha	Možná příčina	Návrh řešení
LED dioda snímače se po zapnutí nerozbliká.	Napájení není k dispozici.	> Pouze snímač s baterií: Zkontrolujte, zda není baterie vybitá. V případě potřeby baterii vyměňte. > Pouze snímač bez baterie: Zkontrolujte, zda je snímač správně připojen k napájení. V případě potřeby znovu připojte napájení.
	Pouze snímač bez baterie: Napájení je vadné.	> Vyměňte zdroj napájení.
	Pouze snímač bez baterie: Konektor je vadný.	> Vyměňte konektor.
Ventilační systém a snímač se nespárují.	Snímač byl příliš pozdě přepnut do režimu párování.	1. Odpojte snímač od napájení pomocí napájecího kabelu nebo vyjmutím baterie. 2. Stiskněte tlačítko  na ventilačním systému na 6 s. ✓ Tlačítko  na displeji ventilačního systému jednou blikne. Ventilační systém aktivuje režim párování na 1 min. 3. Snímač znovu připojte k napájení pomocí napájecího kabelu nebo vložením baterie. ✓ Po dokončení párování se LED dioda snímače vypne.
Po spárování se na ventilačním systému nezsvítí ikona  .	Párování se nezdařilo.	> Proveďte znovu spárování posilovače výkonu s ventilačním systémem (Spárování snímače a ventilačního systému).
Kontrolka  a tlačítko  na ventilačním systému blikají.	Došlo k interní poruše.	> Stisknutím tlačítka  na několik sekund resetujte chybu aktuálního cyklu napájení. > Znovu připojte napájení. > Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu.
Blikají kontrolky  a  na ventilačním systému.	Připojení Bluetooth je mimo dosah.	> Umístěte snímač do dosahu připojení Bluetooth ventilačního systému.
	Pouze snímač s baterií: Baterie je vybitá.	> Vyměňte baterii.
	Pouze snímač bez baterie: Napájení je přerušeno.	> Zkontrolujte, zda je snímač správně připojen k napájení. > Ujistěte se, že není vybitý akumulátor vozidla.
Blikají kontrolky  a  na ventilačním systému.	Baterie snímače je vybitá.	> Pouze snímač s baterií: Vyměňte baterii.

Porucha	Možná příčina	Návrh řešení
		> Pouze snímač bez baterie: Zkontrolujte, zda je snímač správně připojen k napájení. > Pouze snímač bez baterie: Zkontrolujte stav nabití akumulátoru vozidla.

Související informace

Výměna baterie na stránce 117

12 Likvidace



Recyklace výrobků s bateriemi, dobíjecími bateriemi a světelnými zdroji: Před recyklací výrobku vyjměte všechny baterie, dobíjecí baterie a světelné zdroje. Vadné nebo použité baterie vraťte svému prodejci nebo je zlikvidujte ve sběrném dvoře. Nevyhazujte baterie, dobíjecí baterie a světelné zdroje do běžného domovního odpadu. Pokud budete chtít výrobek definitivně zlikvidovat, informace o příslušném postupu v souladu s platnými předpisy pro likvidaci vám sdělí místní recyklační středisko nebo specializovaný prodejce. Výrobek lze zlikvidovat bezplatně.



Recyklace obalového materiálu: Kdekoli je to možné, tříděte obalový materiál do příslušných kontejnerů.

13 Záruka

K vyřízení opravy nebo záruky nezapomeňte odeslat následující dokumenty:

- kopii účtenky s datem zakoupení,
- uvedení důvodu reklamace nebo popis vady.

Upozorňujeme, že oprava svépomocí nebo neodborná oprava může ohrozit bezpečnost a vést ke ztrátě záruky.

14 Technické údaje

Společnost ACC3100D Performance Booster tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Dometic Slovakia s.r.o. odpovídá požadavkům směrnice 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: documents.dometic.com

	Posilovač výkonu ACC3100D	
	S baterií	bez baterie
Vstupní napětí	Knoflíková baterie CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V $\overline{\text{---}}$
Vstupní proud	–	30 mA
Frekvence	2360 ... 2500 GHz	
Maximální vysílací výkon	4 dBm	
Citlivost přijímače	– 96 dBm (úsporný režim Bluetooth)	
Anténa	Integrovaná (špička – 1 dBi)	
Teplotní rozsah	– 20 °C (– 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Rozměry krytu (Š x D x V)	52,5 × 52,5 × 33 mm	

	Posilovač výkonu ACC3100D	
	S baterií	bez baterie
Vnitřní rozměry krytu (H x D)	5 × 500 mm	
Vnější rozměry krytu (H x D)	8 × 500 mm	
Hmotnost	75 g	

Magyar

1	Fontos információk.....	121
2	Szimbólumok magyarázata.....	121
3	Biztonsági útmutatások.....	122
4	A csomag tartalma.....	122
5	Rendeltetésszerű használat.....	122
6	Műszaki leírás.....	123
7	Az érzékelő és a szellőztetőrendszer párosítása.....	123
8	Szerelés.....	124
9	Cserélje ki az akkumulátort.....	125
10	Tisztítás és karbantartás.....	125
11	Hibakeresés.....	126
12	Ártalmatlanítás.....	127
13	Szavatosság.....	127
14	Műszaki adatok.....	127

1 Fontos információk

A termék mindenkoris szakszerű telepítése, használata és karbantartása érdekében kérjük figyelmesen olvassa el az ebben a termék kézikönyvben található utasításokat, irányelveket és figyelmeztetéseket, valamint mindig tartsa be ezeket. Ezt az útmutatót a termék közelében KELL tartani.

A termék használatba vételével Ön kijelenti hogy figyelmesen elolvasta az összes utasítást, irányelvet és figyelmeztetést, valamint megértette és elfogadja az itt leírt szerződési feltételeket. Ön elfogadja, hogy kizárólag a rendeltetésének megfelelő célra és a jelen termék kézikönyvben leírt útmutatásoknak, irányelveknek és figyelmeztetéseknek, valamint a hatályos törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően használja ezt a terméket. Az itt leírt utasítások és figyelmeztetések elolvasásának és betartásának elmulasztása saját és mások sérüléséhez, a termék vagy a közelben található más anyagi javak károsodásához vezethet. Ez a termék kézikönyv és a benne található utasítások, irányelvek és figyelmeztetések, valamint a kapcsolódó dokumentációk módosulhatnak és frissülhetnek. Naprakész termékinformációkért látogasson el a következő honlagra: documents.dometic.com.

2 Szimbólumok magyarázata

A figyelmeztető szavak a biztonsági utasítások, valamint a vagyoni károk elkerülésére szolgáló utasítások jelzésére szolgálnak, továbbá a veszély súlyosságát is jelzik.



FIGYELMEZTETÉS!

Veszélyes helyzetet jelöl, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat, ha nem kerülük el.



VIGYÁZAT!

Veszélyes helyzetet jelöl, amely könnyű vagy mérsékelt sérülést okozhat, ha nem kerülük el.



FIGYELEM!

Olyan helyzetet jelöl, amely vagyoni kárt okozhat, ha nem kerülük el.



MEGJEGYZÉS A termék kezelésére vonatkozó kiegészítő információk.

3 Biztonsági útmutatások

Alapvető biztonság



FIGYELMEZTETÉS! Egészségkárosodás veszélye

- > A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési és mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatát és az abból eredő veszélyeket megértve használhatják. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak. A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetik.
- > A készülékkel gyerekek nem játszhatnak.



FIGYELEM! Károsodás veszélye

- > Kerülje a vízzel való érintkezést.
- > Ne módosítsa a készüléket.
- > Ne tároljon tárgyakat a készüléken.
- > Ne helyezze a készüléket nyílt lángok, fűtőtestek, gáztűzhelyek vagy hasonló tárgyak közelébe.
- > Védje a készüléket, a tömlőt és a kábelt a hőtől és a nedvességtől.
- > Idegen tárgyakat tilos beilleszteni a készülékbe.



MEGJEGYZÉS A készüléket tilos meghibásodott állapotban használni.

A készülék biztonságos telepítése



FIGYELEM! Károsodás veszélye

- > A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy ne csípjé be és ne károsítsa a tápkábelt.
- > A készüléket száraz környezetbe telepítse.

4 A csomag tartalma

 **1.** ábra, 3. oldal

Poz.	Szerkezeti elem	Mennyiség
1	Tömlő	1
2	Csatlakozódugó	1
3	Süllyesztett csavarok (ø 4 mm)	2
4	Szerelőlap	1
5	Teljesítményfokozó	1
6	Termékcímke	1

5 Rendeltetésszerű használat

A teljesítményfokozó **csak** az ACC3100D tetőszellőztető egységgel való használatra alkalmas.

Ez a termék az itt leírt utasításoknak megfelelő rendeltetésszerű használatra alkalmas.

Ez a kézikönyv olyan információkat nyújt, amelyek a termék szakszerű telepítéséhez és/vagy üzemeltetéséhez szükségesek. A hibás telepítés és/vagy a szakszerűtlen üzemeltetés vagy karbantartás elégtelen teljesítményhez és potenciálisan meghibásodáshoz vezethet.

A gyártó nem vállal felelősséget a termék olyan károsodásáért, vagy sérülésekért, amelyek a következőkre vezethetők vissza:

- Hibás beszerelés, összeszerelés vagy csatlakoztatás, ideértve a túlfeszültséget is
- Helytelen karbantartás, vagy a gyártó által szállított eredeti cserealkatrészekről eltérő cserealkatrészek használata
- A termék kifejezett gyártói engedély nélküli módosítása
- Az útmutatóban leírt céloktól eltérő felhasználás

A Dometic fenntartja a termék megjelenésének és specifikációjának módosítására vonatkozó jogát.

6 Műszaki leírás

A teljesítményfokozó (érzékelőnek is hívják) a jármű belső és külső nyomását méri. A készülék továbbítja a nyomásinformációt a szellőztető rendszerhez. A szellőztető rendszer szabályozza a nyomást és biztosítja a nyomáskiegyenlítést a járműben. A járműben a szellőztetés csak a jármű szellőztető rendszerén keresztül történik, ami energiamegtakarítást eredményez.

A teljesítményfokozónak kétféle változata van.

- Elem nélküli érzékelő.
- Az érzékelő csatlakoztatva van egy járműakkumulátorhoz.
- Elemmel rendelkező érzékelő.

7 Az érzékelő és a szellőztetőrendszer párosítása

Az érzékelő telepítése és üzemeltetése előtt el kell végezni a szellőztetőrendszer és az érzékelő párosítását. Az érzékelőt és a szellőztetőrendszert egyszerre kell párosítani üzemmódba kapcsolni. A párosítási üzemmód aktív ennél: 1 min.



MEGJEGYZÉS Ha a párosítás egyszer megtörtént, amint a szellőzőrendszer és az érzékelő csatlakozik a tápellátáshoz és egymás közelében vannak, az érzékelő és a szellőzőrendszer párosítása mindig automatikusan végbemegy.

A párosítási üzemmód aktiválása a szellőzőrendszeren

1. A szellőztetőrendszer bekapcsolásához nyomja meg a  gombot a szellőztetőrendszeren.
2. Nyomja meg a  gombot a szellőztetőrendszeren 6 s.

▼ A  gomb a szellőztetőrendszer kijelzőjén egyszer felvillog.

A szellőztetőrendszer párosítási üzemmódba kapcsol 1 min.

Az érzékelő és a párosítás üzemmódjának aktiválása

1. **Csak elemmel rendelkező érzékelőnél:** Az elem behelyezéséhez távolítsa el a műanyag csíkot az érzékelőről.

 **2. ábra, 3. oldal**

▼ Az érzékelő elkezd a párosítást és az érzékelő LED villog. A párosítás befejeződésekor 1 min belül az érzékelő LED kikapcsol.

2. **Csak elem nélküli érzékelőnél:**

- a) Csatlakoztassa a kábelt a dugaszoló csatlakozóhoz.



MEGJEGYZÉS Használjon max. AWG22 (0,5 mm²) kábelt.



3. ábra, 4. oldal

- b) Csatlakoztassa az érzékelőt a jármű akkumulátorához.



FIGYELEM! Károsodás veszélye

Használjon 1 A biztosítékot.



4. ábra, 4. oldal

- ✓ Az érzékelő elkezd a párosítást és az érzékelő LED villog. A párosítás befejeződésekor 1 min belül az érzékelő LED kikapcsol.

8 Szerelés



VIGYÁZAT! Sérülés kockázata

- > A vezetékeket úgy csatlakoztassa és helyezze el, hogy ne keletkezzen botlásveszély, és a vezeték ne sérülhessen meg.
- > A megbotlás elkerülése érdekében a kábeleket és a tömlőket a padlóhoz közel vezesse.



FIGYELEM! Károsodás veszélye

Ne tegye ki a tömlőt víz hatásának.



MEGJEGYZÉS Az érzékelő elhelyezésekor tartsa be a kábel és a tömlő hosszát.

1. Vegye le a szerelőlemezt az érzékelőről.



5. ábra, 5. oldal

2. Rögzítse a szerelőlemezt a jármű falához.



MEGJEGYZÉS Ha van ilyen, vegye figyelembe a tömlő és a tápkábel hosszát (lásd: . ábra **6**).



6. ábra, 5. oldal

3. Illessze rá az érzékelőt a szerelőlemezre.



7. ábra, 6. oldal

4. Készítsen egy furatot a jármű padlójába.



8. ábra, 6. oldal

5. Csatlakoztassa a tömlőt az érzékelőhöz.



9. ábra, 7. oldal

6. Illessze át a tömlőt a furaton keresztül.


FIGYELEM! Károsodás veszélye

Ne hajlítsa meg a tömlőt 20 mm sugárnál jobban.


MEGJEGYZÉS A tömlőt szabad téren kell vezetni.

7. Szerelje le az ADB középső burkolatát.
 **10. ábra, 7. oldal**
8. Vegye le a külső légszűrőt az ADB középső burkolatáról.
 **11. ábra, 8. oldal**
9. Rögzítse a termékcímkét az ADB középső burkolatára.
 **12. ábra, 8. oldal**
10. Helyezze vissza a külső légszűrőt az ADB középső burkolatára.
11. Pattintsa rá az ADB középső burkolatát a belső burkolatra.
 **13. ábra, 8. oldal**

9 Cserélje ki az akkumulátort

1. Válassza le a tömlőt az érzékelőről.
 **14. ábra, 9. oldal**
2. Válassza le az érzékelőt a szerelőlemezről.
 **5. ábra, 5. oldal**
3. Távolítsa el az elemet.
 **15. ábra, 9. oldal**
4. Helyezzen be egy új elemet (CR2450X típus).
 **16. ábra, 10. oldal**
5. Illessze rá az érzékelőt a szerelőlemezre.
 **7. ábra, 6. oldal**
6. Csatlakoztassa a tömlőt az érzékelőhöz.
 **17. ábra, 10. oldal**

10 Tisztítás és karbantartás


FIGYELEM! Károsodás veszélye

- > Ne használjon éles vagy kemény tárgyakat vagy tisztítóeszközöket a tisztításhoz, mivel azok az érzékelő sérülését okozhatják.
- > Soha ne helyezze a készüléket vízbe.

- Alkalmanként tisztítsa meg a nyomáskülönbség érzékelőt nedves, puha kendővel.
- Rendszeresen ellenőrizze a feszültség alatt álló kábelek vagy vezetékek szigetelési hibáit, töréseit vagy kilazult csatlakozásait.
- Rendszeresen ellenőrizze a tömlő töréseit.

- Rendszeresen ellenőrizze a tömlő pormentességét. Szükség esetén tisztítási céllal fújja ki a tömlőt.

11 Hibakeresés

Hiba	Lehetséges ok	Megoldási javaslat
Az érzékelő LED nem villog a bekapcsolás után.	Nincs áramellátás.	> Csak elemmel rendelkező érzékelőnél: Ellenőrizze, hogy az elem nem merült-e le. Ha szükséges, cserélje ki az elemet. > Csak elem nélküli érzékelőnél: Ellenőrizze, hogy az érzékelő megfelelően csatlakozik-e az áramellátáshoz. Szükség esetén csatlakoztassa újra a tápkábelt.
	Csak elem nélküli érzékelőnél: A áramellátás kábel meghibásodott.	> Cserélje ki az áramellátást.
	Csak elem nélküli érzékelőnél: A dugaszolócsatlakozó meghibásodott.	> Cserélje ki a csatlakozódugót.
A szellőztetőrendszer és az érzékelő nem párosítható.	Az érzékelő párosítási üzemmódba kapcsolása túl későn történt.	1. A tápkábellel, vagy az elem eltávolításával válassza le az érzékelőt az áramellátásról. 2. Nyomja meg a  gombot a szellőztetőrendszeren 6 s. ✓ A  gomb a szellőztetőrendszer kijelzőjén egyszer felvillan. A szellőztetőrendszer párosítási üzemmódba kapcsol 1 min. 3. A tápkábellel, vagy az elem visszahelyezésével csatlakoztassa ismét az érzékelőt az áramellátáshoz. ✓ A párosítás befejeződésekor az érzékelő LED kikapcsol.
A párosítás után a  ikon nem világít a szellőztetőrendszeren.	A párosítás sikertelen volt.	> Ismét hajtsa végre a teljesítményfokozó és a szellőztetőrendszer párosítását (Az érzékelő és a szellőztetőrendszer párosítása).
A  jelző és a  gomb a szellőztetőrendszeren villog.	Belső üzemzavar áll fenn.	> Az aktuális elektromos kör hibájának visszaállításaához tartsa lenyomva pár másodpercig a  gombot. > Csatlakoztassa ismét az áramellátást. > Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel.
A  és a  jelzők villognak a szellőztetőrendszeren.	A Bluetooth csatlakozás a tartományon kívül van.	> Helyezze az érzékelőt a szellőztetőrendszer Bluetooth tartományán belül.
	Csak elemmel rendelkező érzékelőnél: Az akkumulátor lemerült.	> Cserélje ki az elemet.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldási javaslat
	Csak elem nélküli érzékelőnél: Az áramellátás megszakadt.	> Biztosítsa, hogy az érzékelő megfelelően csatlakoztatva legyen az áramellátáshoz. > Biztosítsa hogy a járműakkumulátor ne legyen lemerülve.
A  és a  jelzők villognak a szellőztetőrendszeren.	Az érzékelő elemének töltöttsége alacsony.	> Csak elemmel rendelkező érzékelőnél: Cseréljen elemet. > Csak elem nélküli érzékelőnél: Biztosítsa, hogy az érzékelő megfelelően csatlakoztatva legyen az áramellátáshoz. > Csak elem nélküli érzékelőnél: Ellenőrizze a jármű akkumulátorának teljesítményét.

Kapcsolódó tájékoztatás

Cserélje ki az akkumulátort 125. oldal

12 Ártalmatlanítás



Az elemeket, akkumulátorokat és fényforrásokat tartalmazó termékek újrahasznosítása: A termék újrahasznosítása előtt távolítsa el az elemeket, akkumulátorokat és a fényforrásokat. Adja le a meghibásodott akkumulátorokat vagy elhasznált elemeket a kereskedőnél vagy egy gyűjtőhelyen. Ne dobja az elemeket, akkumulátorokat és fényforrásokat az általános háztartási hulladékba. A termék végleges üzemén kívül helyezése esetén tájékozódjon a legközelebbi újrahasznosító központban vagy szakkereskedőjénél a vonatkozó ártalmatlanítási előírásokról. A termék ingyenesen ártalmatlanítható.



Csomagolóanyagok újrahasznosítása: A csomagolóanyagot lehetőleg a megfelelő újrahasznosítható hulladékokhoz tegye.

13 Szavatosság

A javításhoz, illetve a garancia adminisztrációhoz a következő dokumentumokat kell mellékelnie a termék beküldésekor:

- A számla vásárlási dátummal rendelkező másolatát
- A reklamáció okát vagy a hibát tartalmazó leírást

Vegye figyelembe, hogy az önkészült javítás vagy a nem szakszerű javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a szavatosságot.

14 Műszaki adatok

A ACC3100D Performance Booster ezúton kijelenti, hogy a Dometic Slovakia s.r.o típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő honlapon érhető el: documents.dometic.com

	ACC3100D teljesítményfokozó	
	Elemmel	elem nélkül
Bemeneti feszültség	CR2450X gombelem 2,7 ... 3,6 V	12 V ⁻⁻⁻

	ACC3100D teljesítményfokozó	
	Elemmel	elem nélkül
Bemeneti áramerősség	–	30 mA
Frekvencia	2360 ... 2500 GHz	
Maximális átviteli teljesítmény	4 dBm	
Vevő érzékenység	– 96 dBm (Bluetooth alacsony energia üzemmód)	
Antenna	Integrált (– 1 dBi csúcs)	
Hőmérséklet-tartomány	– 20 °C (– 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Ház méretek (Szé x Ho x Ma)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Belső házméret (Mé x Ho)	5 × 500 mm	
Külső ház mérete (Mé x Ho)	8 × 500 mm	
Súly	75 g	

Hrvatski

1	Važne napomene.....	129
2	Objašnjenje simbola.....	129
3	Sigurnosne upute.....	130
4	Opseg isporuke.....	130
5	Namjena.....	130
6	Tehnički opis.....	131
7	Uparivanje senzora i ventilacijskog sustava.....	131
8	Instalacija.....	132
9	Zamjena akumulatora.....	133
10	Čišćenje i održavanje.....	133
11	Uklanjanje smetnji.....	134
12	Odlaganje u otpad.....	135
13	Jamstvo.....	135
14	Tehnički podaci.....	135

1 Važne napomene

Pažljivo pročitajte ove upute i poštujte sve upute, smjernice i upozorenja sadržane u ovim uputama kako biste u svakom trenutku osigurali pravilnu instalaciju, uporabu i održavanje proizvoda. Ove upute MORAJU ostati u blizini ovog proizvoda.

Uporabom proizvoda potvrđujete da ste pažljivo pročitali sve upute, smjernice i upozorenja te da razumijete i pristajete poštovati ovdje navedene uvjete i odredbe. Pristajete koristiti se ovim proizvodom samo za predviđenu svrhu i namjenu te u skladu s uputama, smjernicama i upozorenjima navedenima u ovom priručniku za proizvod, kao i u skladu sa svim važećim zakonima i propisima. Ako ne pročitate i ne poštujete ovdje navedene upute i upozorenja, tada to može dovesti do ozljeđivanja vas i drugih osoba, do oštećenja proizvoda ili druge imovine u blizini. Ovaj priručnik za proizvod, uključujući i upute, smjernice i upozorenja, te povezanu dokumentaciju može biti podložan promjenama i ažuriranjima. Za najnovije podatke o proizvodu posjetite documents.dometic.com.

2 Objašnjenje simbola

Signalna riječ opisuje poruke o sigurnosti i oštećenju imovine, kao i stupanj ili razinu težine potencijalne opasnosti.



UPOZORENJE!

Naznačuje opasnu situaciju, koja bi, ako se ne izbjegne, mogla rezultirati smrću ili teškim ozljedama.



OPREZ!

Naznačuje opasnu situaciju, koja bi, ako se ne izbjegne, mogla rezultirati lakšim ili umjerenim ozljedama.



POZOR!

Naznačuje situaciju, koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnom štetom.



UPUTA Dodatne informacije za rukovanje proizvodom.

3 Sigurnosne upute

Opća sigurnost



UPOZORENJE! Opasnost za zdravlje

- > Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja te razumiju opasnosti koje se pri tome javljaju. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju provoditi čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.
- > Djeca se ne smiju igrati uređajem.



POZOR! Opasnost od oštećenja

- > Izbjegavajte kontakt s vodom.
- > Nemojte mijenjati uređaj.
- > Nemojte postavljati predmete na uređaj.
- > Uređaj nemojte postavljati u blizini otvorenog plamena, grijača, plinskih peći ili sličnih predmeta.
- > Zaštitite uređaj, crijevo i kablove od topline i vlage.
- > U uređaj nemojte umetati strana tijela.



UPUTA Uređaj nemojte upotrebljavati ako nije ispravan.

Sigurnost pri montaži uređaja



POZOR! Opasnost od oštećenja

- > Kada postavljate uređaj, pobrinite se da kabel napajanja nije zaglavljen ili oštećen.
- > Uređaj montirajte u suhom okruženju.

4 Opseg isporuke

 sl. 1 na stranici 3

Poz.	Komponenta	Količina
1	Crijevo	1
2	Priključak utikača	1
3	Vijci s upuštenom glavom (ø 4 mm)	2
4	Montažna ploča	1
5	Pojačivač radnih karakteristika	1
6	Oznaka proizvođa	1

5 Namjena

Pojačivač radnih karakteristika namijenjen je **isključivo** za upotrebu s krovnim sustavima za prozračivanje ACC3100D.

Ovaj je proizvod prikladan samo za predviđenu namjenu i primjenu u skladu s ovim uputama.

Ove upute donose informacije neophodne za pravilnu instalaciju i/ili rad proizvoda. Loša instalacija i/ili nepravilan rad ili održavanje rezultirat će nezadovoljavajućom uspješnošću i mogućim kvarom.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakve ozljede ili oštećenja proizvoda koje nastanu kao rezultat:

- nepravilnog sklapanja, montaže ili priključivanja, uključujući i previsok napon
- nepravilnog održavanja ili uporabe nekih drugih rezervnih dijelova osim originalnih rezervnih dijelova koje isporučuje proizvođač
- izmjena na proizvodu bez izričitog dopuštenja proizvođača
- uporabe u svrhe koje nisu opisane u ovim uputama

Dometic pridržava pravo na izmjene izgleda i specifikacija proizvoda.

6 Tehnički opis

Pojačivač radnih karakteristika (koji se još naziva i senzor) mjeri tlak u vozilu i izvan njega. Uređaj proslijeđuje informacije o tlaku sustavu za prozračivanje. Sustav za prozračivanje regulira tlak i brine se o tome da se u vozilu odvija kompenzacija tlaka. Ventilacija se u vozilu odvija isključivo putem sustava za prozračivanje u vozilu, što rezultira uštedom energije.

Postoje dvije opcije pojačivača radnih karakteristika.

- Senzor bez ćelija akumulatora.

Senzor je povezan s akumulatorom vozila.

- Senzor s ćelijom akumulatora.

7 Uparivanje senzora i ventilacijskog sustava

Prije postavljanja i rada sa senzorom, ventilacijski sustav i senzor moraju biti upareni. Ventilacijski sustav i senzor moraju biti postavljeni na način uparivanja u isto vrijeme. Način uparivanja je aktivan za 1 min.



UPUTA Ako se uparivanje jednom izvrši, senzor se uvijek automatski uparuje s ventilacijskim sustavom čim su ventilacijski sustav i senzor spojeni na napajanje i nalaze se u blizini jedan drugoga.

Aktiviranje načina uparivanja na ventilacijskom sustavu

1. Pritisnite gumb na ventilacijskom sustavu kako biste uključili sustav ventilacije.
 2. Na sustavu za prozračivanje pritisnite gumb i držite ga 6 s.
- ▼ Gumb će jednom zasvijetliti na sustavu za prozračivanje.

Ventilacijski sustav aktivira način uparivanja za 1 min.

Aktiviranje senzora i njegovog načina uparivanja

1. **Samo za senzor s baterijom :** Uklonite plastičnu traku sa senzora da biste povezali akumulator.

sl. 2 na stranici 3

- ▼ Senzor počinje uparivanje i LED indikator senzora trepće. LED indikator senzora isključuje se kada je uparivanje dovršeno unutar 1 min.

2. **Samo za senzor bez baterije :**

a) Povežite kabel s priključkom utikača.



UPUTA Upotrijebite kabel od maksimalno AWG22 (0,5 mm²).

sl. 3 na stranici 4

- b) Povežite senzor s akumulatorom vozila.



POZOR! Opasnost od oštećenja

Upotrijebite osigurač 1 A.

sl. 4 na stranici 4

- ✓ Senzor počinje uparivanje i LED indikator senzora trepće. LED indikator senzora isključuje se kada je uparivanje dovršeno unutar 1 min.

8 Instalacija



OPREZ! Opasnost od ozljeda

- > Priključite i položite kabele tako da se preko njih ne možete spotaknuti ili tako da se ne mogu oštetiti.
- > Položite kablove i crijeva u blizini poda da biste spriječili spoticanje.



POZOR! Opasnost od oštećenja

Crijevo nemojte izlagati vodi.



UPUTA Prilikom montaže senzora vodite računa o duljini kabla i crijeva.

1. Odvojite montažnu ploču od senzora.

sl. 5 na stranici 5

2. Pričvrstite montažnu ploču na zid vozila.



UPUTA Provjerite duljinu crijeva i strujnog kabla ako su prisutni (pogledajte sl. **6**).

sl. 6 na stranici 5

3. Pričvrstite senzor na montažnu ploču.

sl. 7 na stranici 6

4. Izbušite rupu u podu vozila.

sl. 8 na stranici 6

5. Povežite crijevo sa senzorom.

sl. 9 na stranici 7

6. Umetnite crijevo kroz otvor.



POZOR! Opasnost od oštećenja

Nemojte savijati crijevo tako da bude smotano pri promjeru većem od 20 mm.



UPUTA Crijevo se mora postaviti na otvorenom.

7. Skinite središnji poklopac jedinice ADB.
 **sl. 10 na stranici 7**
8. Uklonite vanjski filter zraka sa središnjeg poklopca jedinice ADB.
 **sl. 11 na stranici 8**
9. Pričvrstite oznaku proizvoda na središnji poklopac jedinice ADB.
 **sl. 12 na stranici 8**
10. Vratite vanjski filter zraka na središnji poklopac jedinice ADB.
11. Središnji poklopac jedinice ADB pričvrstite na unutrašnji poklopac.
 **sl. 13 na stranici 8**

9 Zamjena akumulatora

1. Odvojite crijevo od senzora.
 **sl. 14 na stranici 9**
2. Odvojite senzor od montažne ploče.
 **sl. 5 na stranici 5**
3. Izvadite akumulator.
 **sl. 15 na stranici 9**
4. Umetnite novi akumulator (vrste CR2450X).
 **sl. 16 na stranici 10**
5. Pričvrstite senzor na montažnu ploču.
 **sl. 7 na stranici 6**
6. Crijevo spojite na senzor.
 **sl. 17 na stranici 10**

10 Čišćenje i održavanje



POZOR! Opasnost od oštećenja

- > Nemojte upotrebljavati oštre ili tvrde predmete ni agresivna sredstva za čišćenje jer njima možete oštetiti senzor.
- > Uređaj nikada ne uranjajte u vodu.

- Senzor diferencijalnog tlaka povremeno očistite mekom i vlažnom krpom.
- Redovito provjeravajte ima li na kabelima ili vodovima pod naponom oštećenja izolacije, prekida ili labavih spojeva.
- Redovito provjeravajte nema li prekida na crijevu.

- Redovito provjeravajte nema li u crijevu prašine. Ako je potrebno, puhnite kroz crijevo da biste ga očistili.

11 Uklanjanje smetnji

Smetnja	Mogući uzrok	Rješenje
LED indikator senzora ne trepće nakon uključivanja.	Nema izvora napajanja.	> Samo za senzor s baterijom: provjerite nije li akumulator prazan. Ako je potrebno, zamijenite akumulator. > Samo za senzor bez baterije: Provjerite je li senzor pravilno povezan s izvorom napajanja. Ako je potrebno, ponovno priključite izvor napajanja.
	Samo za senzor bez baterije: izvor napajanja nije ispravan.	> Zamijenite izvor napajanja.
	Samo za senzor bez baterije: priključak utikača nije ispravan.	> Zamijenite priključak utikača.
Ventilacijski sustav i senzor nisu upareni.	Senzor je prekasno prebačen u način rada za uparivanje.	1. Isključite senzor iz napajanja putem kabela za napajanje ili uklanjanjem baterije. 2. Na sustavu za prozračivanje pritisnite gumb  i držite ga 6 s. ✓ Gumb  će jednom zasvijetliti na sustavu za prozračivanje. Ventilacijski sustav aktivira način uparivanja za 1 min. 3. Ponovno spojite senzor na napajanje putem kabela za napajanje ili umetanjem baterije. ✓ LED senzora isključuje se kada je uparivanje dovršeno.
Ikona  ne svijetli na ventilacijskom sustavu nakon uparivanja.	Uparivanje nije uspjelo.	> Ponovno uparite pojačivač radnih karakteristika s ventilacijskim sustavom (Uparivanje senzora i ventilacijskog sustava).
Indikator  i gumb  na ventilacijskom sustavu i dalje trepću.	Pojavio se unutarnji kvar.	> Na nekoliko sekundi pritisnite gumb  kako biste ponovno postavili pogrešku za ponovno isključivanje i uključivanje napajanja. > Ponovno spojite napajanje. > Obratite se ovlaštenom servisu.
Indikator  i  na ventilacijskom sustavu i dalje trepću.	Bluetooth veza je izvan raspona.	> Postavite senzor unutar Bluetooth dometa ventilacijskog sustava.
	Samo za senzor s baterijom: Baterija je prazna.	> Zamijenite bateriju.
	Samo za senzor bez baterije: Izvor napajanja je prekinut.	> Pobrinite se da je senzor ispravno spojen na napajanje. > Pobrinite se da je akumulator vozila napunjen.

Smetnja	Mogući uzrok	Rješenje
Indikator  i  na ventilacijskom sustavu i dalje trepću.	Baterija senzora je slaba.	> Samo za senzor s baterijom: Zamijenite bateriju. > Samo za senzor bez baterije: Pobrinite se da je senzor ispravno spojen na napajanje. > Samo za senzor bez baterije: Provjerite snagu akumulatora vozila.

Srodne informacije

Zamjena akumulatora na stranici 133

12 Odlaganje u otpad



Recikliranje proizvoda s baterijama, punjivim baterijama i izvorima svjetla: Uklonite baterije, punjive baterije i izvore svjetla prije recikliranja proizvoda. Vratite neispravne ili potrošene baterije trgovcu na malo od kojeg ste kupili proizvod ili ih odložite u otpad na mjestima za prikupljanje. Nemojte bacati baterije, punjive baterije ili izvore svjetla u miješani kućni otpad. Ako proizvod želite konačno odložiti u otpad, zatražite od svog lokalnog reciklažnog centra ili specijaliziranog trgovca pojedinosti o tomu kako to učiniti u skladu s primjenjivim propisima o odlaganju u otpad. Proizvod se može besplatno odložiti u otpad.



Recikliranje ambalaže: Odložite ambalažu u odgovarajuće kante za reciklažu otpada gdje god je to moguće.

13 Jamstvo

Za potrebe popravaka i obrade jamstva pri slanju uređaja priložite sljedeće dokumente:

- presliku računa s datumom kupnje
- razlog reklamacije ili opis kvara

Obratite pozornost da samostalni ili nestručni popravak može imati negativne posljedice na sigurnost i uzrokovati gubitak jamstva.

14 Tehnički podaci

Ovime poduzeće ACC3100D Performance Booster izjavljuje da je radijska oprema tipa Dometic Slovakia s.r.o. sukladna s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: documents.dometic.com

	Pojačivač radnih karakteristika ACC3100D	
	S baterijom	bez baterije
Ulazni napon	Dugmasta baterija CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V ⁻⁻⁻
Ulazna struja	–	30 mA
Frekvencija	2360 ... 2500 GHz	
Maksimalna snaga prijenosa	4 dBm	
Osjetljivost prijemnika	– 96 dBm (Bluetooth način niske potrošnje energije)	
Antena	Integrirano (– 1 dBi peak)	

	Pojačivač radnih karakteristika ACC3100D	
	S baterijom	bez baterije
Raspon temperature	- 20 °C (- 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Dimenzije kućišta (šir. x dulj. x vis.)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Unutrašnje dimenzije kućišta (dub. x dulj.)	5 × 500 mm	
Vanjske dimenzije kućišta (dub. x dulj.)	8 × 500 mm	
Težina	75 g	

Türkçe

1	Önemli notlar.....	137
2	Sembollerin açıklanması.....	137
3	Güvenlik uyarıları.....	138
4	Teslimat kapsamı.....	138
5	Amacına Uygun Kullanım.....	138
6	Teknik açıklama.....	139
7	Sensör ve havalandırma sisteminin eşleştirilmesi.....	139
8	Montaj.....	140
9	Pilin değiştirilmesi.....	141
10	Temizlik ve bakım.....	141
11	Arızaların Giderilmesi.....	142
12	Atık İmhası.....	143
13	Garanti.....	143
14	Teknik Bilgiler.....	143

1 Önemli notlar

Bu ürünün doğru monte ettiğinizden ve ürünün daima kullanıma hazır olduğundan emin olmak için, lütfen tüm talimatları ve bu ürün kılavuzunda verilen kılavuzları ve uyarıları dikkatlice okuyunuz. Bu talimatlar bu ürün ile birlikte SAKLANMALIDIR.

Bu ürünün kullandığınızda tüm talimatları, kılavuzları ve uyarıları dikkatlice okuduğunuzu ve anladığınızı ve hükümlere ve koşullara bu sözleşmede yer alıyormuş gibi uyacağınızı onay verirsiniz. Bu ürünün sadece amacına ve uygulamaya uygun ve talimatlara, kılavuzlara ve uyarılara uygun bu ürün kılavuzu ile geçerli yasalara ve yönetmeliklere uygun olarak kullanacağınızı kabul ediyorsunuz. Talimatların ve uyarıların burada verildiği gibi okunmaması veya bunlara uyulmaması sonucu kendiniz ve diğer insanlar yaralanabilir veya ürününüz veya yakınında bulunan diğer mallar hasar görebilir. Talimatlar, kılavuzlar ve uyarılar da dahil, bu ürün kılavuzu ve buna ait olan dokümanlarda değişiklikler ve güncellemeler yapılabilir. Güncel ürün bilgileri için lütfen documents.dometic.com adresini ziyaret edin.

2 Sembollerin açıklanması

Bir sinyal sözcüğü, güvenlik ve maddi hasar mesajlarını tanımlar ve ayrıca tehlikenin ciddiyet derecesini veya seviyesini gösterir.



UYARI!

Önlenmediğinde, can kaybı veya ağır bir yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.



DİKKAT!

Önlenmediğinde, hafif veya orta derecede bir yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.



İKAZ!

Önlenmediğinde, maddi hasara neden olabilecek bir durumu gösterir.



NOT Ürünün kullanılması ile ilgili ek bilgiler.

3 Güvenlik uyarıları

Genel güvenlik



UYARI! Sağlık için tehlike

- > Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi ve tehlikeleri anlamaları halinde, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların bu cihazla oynamaları yasaktır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetimsiz olarak çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- > Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır.



İKAZ! Hasar tehlikesi

- > Su temasından kaçının.
- > Cihazda değişiklik yapmayın.
- > Cihaz üzerinde herhangi bir nesne saklamayın.
- > Cihazı açık alev, ısıtıcı, gazlı ocak veya benzeri nesnelerin yakınına koymayın.
- > Cihazı, hortumu ve kabloyu ısı ve neme karşı koruyun.
- > Cihazın içine yabancı maddeler sokmayın.



NOT Arızalandığında cihazı kullanmayın.

Cihazın güvenli bir şekilde monte edilmesi



İKAZ! Hasar tehlikesi

- > Cihazı yerleştirilirken besleme kablosunun sıkışmamasına veya hasar görmemesine dikkat edilmelidir.
- > Cihazı kuru bir ortamda monte edin.

4 Teslimat kapsamı

 **şekil 1** sayfa 3

Konum	Bileşen	Miktar
1	Hortum	1
2	Fiş konnektör	1
3	Havşa başlı vida (Ø 4 mm)	2
4	Montaj plakası	1
5	Performans Yükseltici	1
6	Ürün etiketi	1

5 Amacına Uygun Kullanım

Performans yükseltici **yalnızca** ACC3100D tavan üstü ünite havalandırma sistemi ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu ürün sadece amacına uygun ve bu talimata göre kullanılmalıdır.

Bu kılavuzda ürünün doğru olarak monte edilmesi ve/veya kullanılması için gerekli bilgiler verilmektedir. Doğru yapılmayan montaj ve/veya yanlış işletim ya da bakım, performansın yetersiz olmasına ve olası bir arızaya neden olabilir.

Üretici, aşağıdaki durumların neden olduğu yaralanmalardan veya ürün hasarlarından sorumlu değildir:

- Aşırı voltaj da dahil olmak üzere hatalı kurulum, montaj veya bağlantı
- Yanlış bakım veya üretici tarafından sağlanan orijinal yedek parçalardan başka yedek parçalar kullanılması
- Üreticisinden açıkça izin almadan cihazda değişiklikler yapılması
- Bu kılavuzda tanımlananların dışında bir amaçlar için kullanıldığında

Dometic ürünün görünümünde ve ürün özelliklerinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

6 Teknik açıklama

Performans yükseltici (sensör olarak da adlandırılır), bir aracın içindeki ve dışındaki basıncı ölçer. Cihaz basınç bilgisini havalandırma sistemine iletir. Havalandırma sistemi basıncı düzenler ve araçta basınç dengelemesi sağlar. Araç için havalandırması sadece araçtaki havalandırma sistemi ile gerçekleşerek enerji tasarrufu sağlanmaktadır.

Performans yükselticinin iki opsiyonu vardır.

- Hücre pili olmayan sensör.

Sensör bir araç aküsüne bağlıdır.

- Hücre piline sahip sensör.

7 Sensör ve havalandırma sisteminin eşleştirilmesi

Sensörü monte etmeden ve çalıştırmadan önce, havalandırma sistemi ile sensör eşleştirilmelidir. Havalandırma sistemi ve sensör aynı anda eşleştirme moduna ayarlanmalıdır. Eşleştirme modu 1 min için etkindir.



NOT Eşleştirme bir kez tamamlandığında, havalandırma sistemi ve sensör, güç kaynağına bağlanır bağlanmaz ve birbirlerinin yakınında olduklarında her zaman otomatik olarak eşleştirilir.

Havalandırma sisteminde eşleştirme modunun etkinleştirilmesi

1. Havalandırma sistemini açmak için, havalandırma sisteminin  düğmesine basın.
2. Havalandırma sisteminin  düğmesine 6 s basın.
- ✓ Havalandırma sistemi ekranındaki  düğmesi bir kez yanıp söner.

Havalandırma sistemi, eşleştirme modunu 1 min için etkinleştirir.

Sensörü ve eşleştirme modunu etkinleştirme

1. **Yalnızca pilli sensör:** Pili bağlamak için plastik şeridi sensörden çıkarın.

 **şekil 2 sayfa 3**

- ✓ Sensör eşleşmeye başlar ve sensör LED'i yanıp söner. Eşleştirme 1 min içinde tamamlandığında sensör LED'i söner.
- 2. **Yalnızca pilsiz sensör:**
 - a) Kabloları fiş konnektöre bağlayın.



NOT Maks. AWG22 (0,5 mm²) kesite sahip kablo kullanın.

şekil 3 sayfa 4

b) Sensörü araç aküsüne bağlayın.



İKAZ! Hasar tehlikesi
1 A sigorta kullanın.

şekil 4 sayfa 4

- ✓ Sensör eşleşmeye başlar ve sensör LED'i yanıp söner. Eşleştirme 1 min içinde tamamlandığında sensör LED'i söner.

8 Montaj



DİKKAT! Yaralanma riski

- > Kabloları ayak takılmayacak veya hasar görmeyecek şekilde döşeyin ve sabitleyin.
- > Takılıp düşmeleri önlemek için kabloları ve hortumları zemine yakın döşeyin.



İKAZ! Hasar tehlikesi
Hortumu suya maruz bırakmayın.



NOT Sensörü yerleştirirken kablo ve hortum uzunluklarına dikkat edin.

1. Montaj plakasını sensörden sökün.

şekil 5 sayfa 5

2. Montaj plakasını aracın duvarına monte edin.



NOT Varsa, hortumun ve güç kablosunun uzunluğuna dikkat edin (bkz. **şekil 6**).

şekil 6 sayfa 5

3. Sensörü montaj plakasına takın.

şekil 7 sayfa 6

4. Aracın altına bir delik açın.

şekil 8 sayfa 6

5. Hortumu sensöre bağlayın.

şekil 9 sayfa 7

6. Hortumu delikten geçirin.



İKAZ! Hasar tehlikesi

Hortumu 20 mm'lik bir yarıçaptan fazla bükmeyin.



NOT Hortum açıktan döşenmelidir.

7. ADB merkez kapağını sökün.
 **şekil 10 sayfa 7**
8. Dış hava filtresini ADB merkez kapağından sökün.
 **şekil 11 sayfa 8**
9. Ürün etiketini ADB merkez kapağına yapıştırın.
 **şekil 12 sayfa 8**
10. Dış hava filtresini ADB merkez kapağına yerleştirin.
11. ADB merkez kapağını iç kapağa klipsler yardımıyla sabitleyin.
 **şekil 13 sayfa 8**

9 Pilin değiştirilmesi

1. Hortumu sensörden sökün.
 **şekil 14 sayfa 9**
2. Sensörü montaj plakasından sökün.
 **şekil 5 sayfa 5**
3. Pili çıkarın.
 **şekil 15 sayfa 9**
4. Yeni pili takın (tip CR2450X).
 **şekil 16 sayfa 10**
5. Sensörü montaj plakasına takın.
 **şekil 7 sayfa 6**
6. Hortumu sensöre takın.
 **şekil 17 sayfa 10**

10 Temizlik ve bakım



İKAZ! Hasar tehlikesi

- > Temizlik için keskin veya sert nesneler ya da temizlik maddeleri kullanmayın, bunlar sensöre zarar verebilir.
- > Cihazı asla suya sokmayın.

- Diferansiyel basınç sensörünü ara sıra yumuşak, nemli bir bezle temizleyin.
- Akım taşıyan kabloları veya hatları düzenli olarak yalıtım hataları, kopmalar veya gevşek bağlantılar bakımından kontrol edin.
- Hortumu çatlaklara karşı sürekli kontrol edin.

- Hortumda toz olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Gerekirse, hortumu temizlemek için içine üfleyin.

11 Arızaların Giderilmesi

Sorun	Neden	Çare
Güç açıldıktan sonra sensör LED'i yanıp sönmüyor.	Besleme yok.	> Yalnızca pili sensör: Pilin boşalmadığını kontrol edin. Gerekirse pili değiştirin. > Yalnızca pilsiz sensör: Sensörün güç kaynağına doğru şekilde bağlı olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse güç kaynağına yeniden bağlayın.
	Yalnızca pilsiz sensör: Güç kaynağı arızalı.	> Güç kaynağını değiştirin.
	Yalnızca pilsiz sensör: Fiş konektör arızalı.	> Fiş konektörü değiştirin.
Havalandırma sistemi ve sensör eşleşmiyor.	Sensör, eşleştirme moduna çok geç geçti.	1. Güç kaynağı kablosu aracılığıyla veya pili çıkararak sensörü güç kaynağından ayırın. 2. Havalandırma sisteminin  düğmesine 6 s basın. ✓ Havalandırma sistemi ekranındaki  düğmesi bir kez yanıp söner. Havalandırma sistemi, eşleştirme modunu 1 min için etkinleştirir. 3. Sensörü, güç kaynağı kablosu veya pili takarak güç kaynağına yeniden bağlayın. ✓ Eşleştirme tamamlandığında sensör LED'i söner.
Eşleştirmeden sonra havalandırma sisteminde  simgesi yanmıyor.	Eşleştirme başarısız oldu.	> Performans yükselticiyi havalandırma sistemiyle yeniden eşleştirin (Sensör ve havalandırma sisteminin eşleştirilmesi).
Havalandırma sisteminde  göstergesi ve  düğmesi yanıp sönmüyor.	Dahili bir arıza mevcut.	> Mevcut güç çevrimi için hatayı sıfırlamak amacıyla  düğmesine birkaç saniye basın. > Güç kaynağını yeniden bağlayın. > Yetkili servis personeliyle iletişime geçin.
Havalandırma sistemindeki  ve  göstergeleri yanıp sönmüyor.	Bluetooth bağlantısı kapsama alanı dışında.	> Sensörü, havalandırma sisteminin Bluetooth kapsama alanına yerleştirin.
	Yalnızca pili sensör: Akü boş.	> Pili değiştirin.
	Yalnızca pilsiz sensör: Güç kaynağı kesintiye uğradı.	> Sensörün güç kaynağına doğru şekilde bağlandığından emin olun. > Araç aküsünün boş olmadığından emin olun.

Sorun	Neden	Çare
Havalandırma sistemindeki  ve  göstergeleri yanıp sönüyor.	Sensörün pili zayıf.	> Yalnızca pilli sensör: Pili değiştirin. > Yalnızca pilsiz sensör: Sensörün güç kaynağına doğru şekilde bağlandığından emin olun. > Yalnızca pilsiz sensör: Araç aküsünün gücünü kontrol edin.

İlgili bilgiler

Pilin değiştirilmesi sayfa 141

12 Atık İmhası



Piller, şarj edilebilir piller ve ışık kaynakları içeren ürünlerin geri dönüşümü: Ürünü geri dönüşüme vermeden önce pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını çıkarın. Bozuk akülerinizi veya bitmiş pilleri satın aldığınız yere veya bir toplama yerine veriniz. Pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını genel evsel çöpe atmayın. Bu ürünü nihai olarak imha etmek istiyorsanız, bu işlemin geçerli imha yönetmeliklerine göre nasıl yapılacağı hakkında ayrıntılı bilgi için yerel geri dönüşüm merkezine veya uzman satıcınıza danışın. Ürün ücretsiz olarak imha edilebilir.



Ambalaj malzemesi geri dönüşümü: Ambalaj malzemesini mümkünse ilgili geri dönüşüm atık sistemine kazandırın.

13 Garanti

Onarım ve garanti işlemleri için, cihazı aşağıdaki dokümanlarla birlikte gönderin:

- Satın alma tarihini içeren faturanın bir kopyası
- Talebinizin nedeni veya hatanın açıklanması

Kendi kendine onarımın veya profesyonel olmayan onarımın güvenlikle ilgili sonuçları olabileceğini ve garantiyi geçersiz kılabileceğini unutmayın.

14 Teknik Bilgiler

ACC3100D Performance Booster işbu belge ile Dometic Slovakia s.r.o tipi telsiz ekipmanının 2014/53/EU direktifine uygun olduğunu beyan eder. EU Uygunluk Beyanı'nın tam metninin bulunduğu internet adresi: documents.dometic.com

	ACC3100D Performans Yükseltici	
	Pilli	Pilsiz
Giriş gerilimi	Düğme pil CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V ⁻⁻⁻
Giriş akımı	–	30 mA
Frekans	2360 ... 2500 GHz	
Maksimum iletim gücü	4 dBm	
Alıcı hassasiyeti	–96 dBm (Bluetooth düşük enerji modu)	
Anten	Entegre edilmiş (–1 dBi tepe değeri)	
Sıcaklık aralığı	–20 °C (–4 °F) ... 70 °C (158 °F)	

	ACC3100D Performans Yükseltici	
	Pilli	Pilsiz
Muhafaza boyutu (G x U x Y)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Muhafaza iç boyutu (D x U)	5 × 500 mm	
Muhafaza dış boyutu (D x U)	8 × 500 mm	
Ağırlık	75 g	

Slovenščina

1	Pomembna obvestila.....	145
2	Razlaga simbolov.....	145
3	Varnostni napotki.....	146
4	Obseg dobave.....	146
5	Predvidena uporaba.....	146
6	Tehnični opis.....	147
7	Seznanjanje senzorja in prezračevalnega sistema.....	147
8	Namestitev.....	148
9	Zamenjava baterije.....	149
10	Čiščenje in vzdrževanje.....	149
11	Odpravljanje težav.....	149
12	Odstranjevanje.....	151
13	Garancija.....	151
14	Tehnični podatki.....	151

1 Pomembna obvestila

Pozorno preberite in upoštevajte vsa navodila, smernice in opozorila iz tega priročnika, da zagotovite pravilno vgradnjo, uporabo in vzdrževanje izdelka. Ta navodila MORATE hraniti skupaj z izdelkom.

Z uporabo izdelka potrjujete, da ste pozorno prebrali vsa navodila, smernice in opozorila ter razumete in upoštevate vsa določila ter pogoje v tem dokumentu. Strinjate se, da boste izdelek uporabljali samo za predvideni namen uporabe in v skladu z navodili, smernicami in opozorili v tem priročniku ter v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi. Če navodil in opozoril v nadaljevanju ne preberete in ne upoštevate, boste morda poškodovali izdelek ali povzročili materialno škodo v bližini. Pridržujemo si pravico do sprememb in posodobitev priročnika, vključno z navodili, smernicami in opozorili ter povezano dokumentacijo. Za najnovejšo informacije o izdelku obiščite documents.dometic.com.

2 Razlaga simbolov

Signalna beseda označuje varnostna sporočila in sporočila o materialni škodi ter stopnjo ali raven nevarnosti.



OPOZORILO!

Označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če ni preprečena.



POZOR!

Označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči lažje ali zmerne poškodbe, če ni preprečena.



OBVESTILO!

Označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo, če ni preprečena.



NASVET Dodatne informacije za upravljanje izdelka.

3 Varnostni napotki

Osnovna varnost



OPOZORILO! Nevarnost za zdravje

- > Ta aparat smejo uporabljati otroci, ki so starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so nadzorovani ali so prejeli navodila glede varne uporabe aparata ter razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.
- > Otroci se z napravo ne smejo igrati.



OBVESTILO! Nevarnost poškodb

- > Preprečite stik z vodo.
- > Naprave ne spreminjajte.
- > Na napravo ne smete odlagati predmetov.
- > Naprave ne nameščajte v bližino odprtih plamenov, grelnikov, plinskih peči ali podobnih predmetov.
- > Napravo, gibko cev in kabel zaščitite pred vročino in vlago.
- > V napravo ne vstavljajte tujih predmetov.



NASVET Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana.

Varna namestitvev naprave



OBVESTILO! Nevarnost poškodb

- > Pri nameščanju naprave bodite pozorni, da napajalnega kabla ne boste zagozdili ali poškodovali.
- > Napravo namestite v suho okolje.

4 Obseg dobave

 sl. 1 na strani 3

Pol.	Sestavni del	Količina
1	Gibka cev	1
2	Priključek vtiča	1
3	Ugreznjeni vijaki (ø 4 mm)	2
4	Montažna plošča	1
5	Ojačevalnik zmogljivosti	1
6	Etiketa izdelka	1

5 Predvidena uporaba

Ojačevalnik zmogljivosti je predviden **samo** za uporabo s strešnimi prezračevalnimi sistemi ACC3100D.

Ta izdelek je primeren samo za predvideni namen in uporabo v skladu s temi navodili.

V tem priročniku so navedene informacije, ki jih je treba upoštevati za pravilno vgradnjo in/ali delovanje izdelka. Aparat zaradi slabe vgradnje in/ali nepravilne uporabe oziroma vzdrževanja ne bo dobro deloval in se lahko pokvari.

Proizvajalec ne sprejema nobene odgovornosti za telesne poškodbe ali poškodbe izdelka, do katerih pride zaradi:

- napačne namestitve, sestave ali priklopa, vključno s previsoko napetostjo;
- neustreznih vzdrževalnih del ali uporabe neoriginalnih nadomestnih delov, ki jih ni dobavil proizvajalec;
- sprememb izdelka brez izrecnega dovoljenja proizvajalca;
- uporabe za namene, ki niso opisani v navodilih.

Družba Dometic si pridržuje pravico do spremembe videza in specifikacij izdelka.

6 Tehnični opis

Ojačevalnik zmogljivosti (tudi imenovan senzor) meri tlak znotraj in izven vozila. Naprava podatke o tlaku posreduje prezračevalnemu sistemu. Prezračevalni sistem uravnava tlak in skrbi za kompenciacijo tlaka v vozilu. Za prezračevanje v vozilu se uporablja samo prezračevalni sistem v vozilu, kar posledično prihrani energijo.

Na voljo sta dve različici ojačevalnika zmogljivosti.

- Senzor brez celične baterije.

Senzor je povezan z baterijo vozila.

- Senzor s celično baterijo.

7 Seznanjanje senzorja in prezračevalnega sistema

Pred namestitvijo in uporabo senzorja je treba prezračevalni sistem in senzor seznaniti. Prezračevalni sistem in senzor morata biti istočasno nastavljena na način seznanjanja. Način seznanjanja je vklopljen 1 min.



NASVET Če je seznanjanje končano enkrat, se senzor vedno samodejno poveže s prezračevalnim sistemom, takoj ko sta prezračevalni sistem in senzor priključena na napajanje in sta v bližini drug drugega.

Vklop načina seznanjanja na prezračevalnem sistemu

1. Pritisnite gumb  na prezračevalnem sistemu, da vklopite prezračevalni sistem.
 2. Pritiskajte gumb  na prezračevalnem sistemu za 6 s.
- ✓ Gumb  na zaslonu prezračevalnega sistema enkrat utripne.

Prezračevalni sistem za 1 min vklopi način seznanjanja.

Vklop senzorja in njegovega načina seznanjanja

1. **Samo senzor z baterijo:** Izvlecite plastični trak iz senzorja, da omogočite napajanje z baterijo.

 **sl. 2** na strani 3

- ✓ Senzor se začne seznanjati in LED senzorja utripa. LED senzorja se izklopi, ko je seznanjanje končano v 1 min.
2. **Samo senzor brez baterije:**
 - a) Kabel priključite na priključek vtiča.



NASVET Uporabite kabel z maks. AWG22 (0,5 mm²).

 sl. 3 na strani 4

- b) Senzor priključite na baterijo vozila.


OBVESTILO! Nevarnost poškodb

Uporabite 1 A varovalko.

 sl. 4 na strani 4

- ✓ Senzor se začne seznanjati in LED senzorja utripa. LED senzorja se izklopi, ko je seznanjanje končano v 1 min.

8 Namestitvev


POZOR! Nevarnost poškodb

- > Kable pritrdite in položite tako, da ne predstavljajo nevarnosti spotikanja in se ne morejo poškodovati.
- > Kable in gibke cevi položite blizu tal, da se ob njih ne boste spotaknili.


OBVESTILO! Nevarnost poškodb

Gibke cevi ne izpostavljajte dežju.



NASVET Ob nameščanju senzorja upoštevajte dolžine kablov in gibkih cevi.

1. Snemite montažno ploščo s senzorja.

 sl. 5 na strani 5

2. Montažno ploščo pritrdite na steno vozila.



NASVET Upoštevajte dolžino gibke cevi in napajalnega kabla, če je uporabljen (glejte sl. 6).

 sl. 6 na strani 5

3. Senzor pritrdite na montažno ploščo.

 sl. 7 na strani 6

4. Izvrtajte luknjo v dno vozila.

 sl. 8 na strani 6

5. Gibko cev priključite na senzor.

 sl. 9 na strani 7

6. Gibko cev vstavite skozi luknjo.


OBVESTILO! Nevarnost poškodb

Gibke cevi ne prepogibajte v polmeru več kot 20 mm.



NASVET Gibka cev mora biti speljana navzven.

7. Snemite sredinski pokrov ohišja razdelilnika zraka.

 **sl. 10 na strani 7**

8. Odstranite zunanji zračni filter s sredinskega pokrova ohišja razdelilnika zraka.

 **sl. 11 na strani 8**

9. Nalepite etiketo izdelka na sredinski pokrov ohišja razdelilnika zraka.

 **sl. 12 na strani 8**

10. Zamenjajte zunanji zračni filter s sredinskega pokrova ohišja razdelilnika zraka.

11. Sredinski pokrov ohišja razdelilnika zraka pritrdite na notranji pokrov.

 **sl. 13 na strani 8**

9 Zamenjava baterije

1. Snemite gibko cev s senzorja.

 **sl. 14 na strani 9**

2. Snemite senzor z montažne plošče.

 **sl. 5 na strani 5**

3. Odstranite baterijo.

 **sl. 15 na strani 9**

4. Vstavite novo baterijo (tip CR2450X).

 **sl. 16 na strani 10**

5. Senzor pritrdite na montažno ploščo.

 **sl. 7 na strani 6**

6. Gibko cev priključite na senzor.

 **sl. 17 na strani 10**

10 Čiščenje in vzdrževanje



OBVESTILO! Nevarnost poškodb

- > Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistil ali trdih predmetov, saj lahko poškodujete senzor.
- > Naprave ne potaplajte v vodo.

- Občasno očistite senzor diferenčnega tlaka z mehko, vlažno krpo.
- Redno preverjajte kable ali napeljave pod napetostjo glede napak na izolaciji, zlomov ali ohlapnih povezav.
- Redno preverjajte, ali je gibka cev poškodovana.
- Redno preverjajte, ali je v gibki cevi prah. Če je potrebno, spihajte gibko cev, da jo očistite.

11 Odpravljanje težav

Motnja	Možni vzrok	Rešitev
LED senzorja po vklopu ne utripa.	Napajanje ni na voljo.	> Samo senzor z baterijo: Preverite, ali baterija ni izpraznjena. Če je potrebno, zamenjajte baterijo.

Motnja	Možni vzrok	Rešitev
		> Samo senzor brez baterije: Preverite, ali je senzor pravilno priključen na napajanje. Če je potrebno, znova priključite napajanje.
	Samo senzor brez baterije: Napajanje je poškodovano.	> Zamenjajte napajanje.
	Samo senzor brez baterije: Priključek vtiča je poškodovan.	> Zamenjajte priključek vtiča.
Prezračevalni sistem in senzor se ne moreta seznaniti.	Senzor je bil prepozno preklapljen na seznanjanje.	1. Senzor odklopite od napajanja prek napajalnega kabla ali odstranite baterijo. 2. Pritiskajte gumb  na prezračevalnem sistemu za 6 s. ✓ Gumb  na zaslonu prezračevalnega sistema enkrat utripne. Prezračevalni sistem za 1 min vklopi način seznanjanja. 3. Senzor znova priključite na napajanje prek napajalnega kabla ali vstavite baterijo. ✓ LED senzorja se izklopi, ko je seznanjanje končano.
Ikona  na prezračevalnem sistemu po seznanjanju ne zasveti.	Seznanjanje je bilo neuspešno.	> Seznanite ojačevalnik zmogljivosti s prezračevalnim sistemom (Seznanjanje senzorja in prezračevalnega sistema).
Indikator  in gumb  na prezračevalnem sistemu utripata.	Obstaja interna okvara.	> Nekaj sekund držite gumb  pritisnjen, da ponastavi napako za trenutni cikel napajanja. > Znova priključite napajanje. > Obrnite se na pooblaščenega serviserja.
Indikatorja  in  na prezračevalnem sistemu utripata.	Povezava Bluetooth je izven območja.	> Senzor približajte v območje povezave Bluetooth prezračevalnega sistema.
	Samo senzor z baterijo: Baterija je prazna.	> Zamenjajte baterijo.
	Samo senzor brez baterije: Napajanje je prekinjeno.	> Preverite, ali je senzor pravilno priključen na napajanje. > Preverite, ali baterija vozila ni izpraznjena.
Indikatorja  in  na prezračevalnem sistemu utripata.	Baterija senzorja je skoraj prazna.	> Samo senzor z baterijo: Zamenjajte baterijo. > Samo senzor brez baterije: Preverite, ali je senzor pravilno priključen na napajanje. > Samo senzor brez baterije: Preverite moč baterije vozila.

S tem povezane informacije

Zamenjava baterije na strani 149

12 Odstranjevanje



Recikliranje izdelkov z baterijami, baterijami za ponovno polnjenje in svetlobnimi viri: Pred recikliranjem izdelka odstranite morebitne baterije, baterije za ponovno polnjenje in svetlobne vire. Poškodovane ali rabljene baterije vrnite prodajalcu oz. jih odnesite v zbirni center. Baterij, baterij za ponovno polnjenje in svetlobnih virov ne odlagajte med gospodinske odpadke. Ko boste želeli izdelek dokončno odstraniti, se o odstranjevanju v skladu z veljavnimi predpisi pozanimajte pri lokalnem centru za zbiranje odpadkov ali specializiranem prodajalcu. Izdelek je mogoče brezplačno odstraniti.



Recikliranje embalažnega materiala: Embalažni material odstranite v primerne zabojnike za recikliranje odpadkov, če je to mogoče.

13 Garancija

Za obravnavanje zahtevkov popravil oz. garancijskih zahtevkov morate skupaj z aparatom poslati naslednjo dokumentacijo:

- kopijo računa z datumom nakupa,
- razlog za reklamacijo ali opis napake.

Upoštevajte, da lahko imajo lastnoročna ali neprofesionalna popravila varnostne posledice in lahko razveljavijo garancijo.

14 Tehnični podatki

S tem podjetje ACC3100D Performance Booster potrjuje, da je radijska oprema tipa Dometic Slovakia s.r.o v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: documents.dometic.com

	Ojačevalnik zmogljivosti ACC3100D	
	Z baterijo	Brez baterije
Napajanje	Gumbasta baterija CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V $\overline{DC}$
Vhodni tok	–	30 mA
Frekvenca	2360 ... 2500 GHz	
Največja oddajna moč	4 dBm	
Občutljivost sprejemnika	–96 dBm (način Bluetooth z nizko porabo energije)	
Antena	Vgrajena (–1 dBi vršna vrednost)	
Temperaturni razpon	–20 °C (–4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Mere ohišja (Š x D x V)	52,5 x 52,5 x 33 mm	
Notranje mere ohišja (G x D)	5 x 500 mm	
Zunanje mere ohišja (G x D)	8 x 500 mm	
Masa:	75 g	

Română

1	Observații importante.....	152
2	Explicația simbolurilor.....	152
3	Instrucțiuni de siguranță.....	153
4	Domeniul de livrare.....	153
5	Domeniul de utilizare.....	153
6	Descriere tehnică.....	154
7	Asocierea senzorului și a sistemului de ventilare.....	154
8	Instalare.....	155
9	Înlocuirea bateriei.....	156
10	Curățarea și întreținerea.....	156
11	Remediarea defectiunilor.....	157
12	Eliminarea.....	158
13	Garanție.....	158
14	Date tehnice.....	158

1 Observații importante

Citiți cu atenție și respectați toate instrucțiunile, indicațiile și avertismentele incluse în acest manual de produs pentru a vă asigura că instalați, utilizați și întrețineți produsul în permanență. Aceste instrucțiuni TREBUIE păstrate cu acest produs.

Prin utilizarea produsului, confirmați că ați citit cu atenție toate instrucțiunile, indicațiile și avertismentele și că înțelegeți și sunteți de acord să respectați termenii și condițiile stabilite. Sunteți de acord să utilizați acest produs numai pentru scopul și aplicația prevăzute și în conformitate cu instrucțiunile, indicațiile și avertismentele prezentate în acest manual de produs, precum și în conformitate cu toate legile și reglementările aplicabile. Nerespectarea instrucțiunilor și avertismentelor prezentate aici poate duce la vătămarea personală a utilizatorului sau a altora, la deteriorarea produsului sau a altor bunuri din apropiere. Acest manual al produsului, inclusiv instrucțiunile, indicațiile și avertismentele și documentația aferentă pot fi supuse modificărilor și actualizărilor. Pentru informații actualizate despre produs, vă rugăm să vizitați documents.dometic.com.

2 Explicația simbolurilor

Un cuvânt de semnalizare identifică mesajele de siguranță și mesajele privind daunele materiale și, de asemenea, indică gradul sau nivelul de gravitate a pericolului.



AVERTIZARE!

Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca moartea sau răni grave.



PRECAUȚIE!

Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca răni minore sau medii.



ATENȚIE!

Indică o situație care, dacă nu este evitată, poate duce la pagube materiale.



INDICAȚIE Informații complementare privind operarea produsului.

3 Instrucțiuni de siguranță

Informații generale de siguranță



AVERTIZARE! Pericol pentru sănătate

- > Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe dacă acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg riscurile pe care le implică. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și operațiunile de întreținere nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- > Copii nu au voie să se joace cu aparatul.



ATENȚIE! Pericol de defectare

- > Evitați contactul cu apa.
- > Nu modificați dispozitivul.
- > Nu depozitați articole pe dispozitiv.
- > Nu amplasați aparatul în apropierea flăcărilor deschise, încălzitoarelor, cuptoarelor cu gaz sau alte lucruri similare.
- > Protejați dispozitivul, furtunul și cablul împotriva căldurii și a umezelii.
- > Nu introduceți obiecte străine în dispozitiv.



INDICAȚIE Nu folosiți dispozitivul atunci când este defect.

Instalarea în siguranță a dispozitivului



ATENȚIE! Pericol de defectare

- > Când poziționați dispozitivul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sau deteriorat.
- > Instalați dispozitivul într-un mediu uscat.

4 Domeniul de livrare

 **fig. 1** pagină 3

Poz.	Componentă	Numărul
1	Furtun	1
2	Conector fișă	1
3	Șuruburi cu cap înecat (ø 4 mm)	2
4	Placă de montaj	1
5	Amplificator de performanță	1
6	Etichetă produs	1

5 Domeniul de utilizare

Amplificatorul de performanță este destinat **numai** utilizării cu sistemele de aerisire cu unitate de plafon ACC3100D.

Acest produs este potrivit numai pentru scopul și utilizarea prevăzute în conformitate cu aceste instrucțiuni.

Acest manual oferă informații necesare pentru instalarea și/sau utilizarea corectă a produsului. Instalarea defectuoasă și/sau utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare vor avea ca rezultat performanțe nesatisfăcătoare și o posibilă defectare.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru orice vătămare sau deteriorare a produsului - rezultate din:

- Instalarea, asamblarea sau conectarea incorectă, inclusiv supratensiunea
- Întreținerea sau utilizarea incorectă a pieselor de schimb, altele decât piesele de schimb originale furnizate de producător
- Modificări aduse produsului fără aprobarea explicită din partea producătorului
- Utilizarea în alte scopuri decât cele descrise în manual

Dometic își rezervă dreptul de a modifica aspectul și specificațiile produsului.

6 Descriere tehnică

Amplificatorul de performanță (denumit și senzor) măsoară presiunea din interiorul și exteriorul unui vehicul. Dispozitivul transmite informațiile despre presiune la sistemul de ventilare. Sistemul de ventilare reglează presiunea și asigură compensarea presiunii din vehicul. Ventilarea din vehicul are loc doar prin sistemul de ventilare din vehicul, ducând la economisirea energiei.

Există două opțiuni pentru amplificatorul de performanță.

- Senzor fără baterie.

Senzorul este conectat la o baterie de vehicul.

- Senzor cu baterie.

7 Asocierea senzorului și a sistemului de ventilare

Înainte de instalarea și utilizarea senzorului, sistemul de ventilare și senzorul trebuie asociate. Sistemul de ventilare și senzorul trebuie setate la modul de asociere în același timp. Modul de asociere este activ pentru 1 min.



INDICAȚIE Dacă asocierea este finalizată o dată, senzorul este întotdeauna asociat automat cu sistemul de ventilare imediat ce sistemul de ventilare și senzorul sunt conectate la sursa de alimentare și sunt apropiate.

Activarea modului de asociere pe sistemul de aerisire

1. Apăsați butonul al sistemului de ventilare pentru a porni sistemul de ventilare.
2. Apăsați butonul al sistemului de ventilare pentru 6 s.
- ✓ Butonul de pe afișajul sistemului de ventilare luminează intermitent o dată.

Sistemul de ventilare activează modul de asociere pentru 1 min.

Activați senzorul și modul de asociere al acestuia

1. **Numai senzor cu baterie:** Scoateți banda de plastic de pe senzor pentru a conecta bateria.

fig. 2 **pagină 3**

- ✓ Senzorul începe asocierea și LED-ul senzorului luminează intermitent. LED-ul senzorului se oprește când asocierea este finalizată în decurs de 1 min.

2. **Numai senzor fără baterie:**

- a) Conectați cablul la conectorul fișei.



INDICAȚIE Folosiți un cablu cu max. AWG22 (0,5 mm²).

 **fig. 3** **pagina 4**

- b) Conectați senzorul la bateria vehiculului.



ATENȚIE! Pericol de defectare

Folosiți o siguranță de 1 A.

 **fig. 4** **pagina 4**

- ✓ Senzorul începe asocierea și LED-ul senzorului luminează intermitent. LED-ul senzorului se oprește când asocierea este finalizată în decurs de 1 min.

8 Instalare



PRECAUȚIE! Risc de vătămare

- > Atașați și dispuneți cablurile astfel încât să nu poată deteriorate sau să vă împiedicați de ele.
- > Întindeți cablurile și furtunurile aproape de podea, pentru a evita împiedicarea de acestea.



ATENȚIE! Pericol de defectare

Nu expuneți furtunul la apă.



INDICAȚIE La amplasarea senzorului, aveți în vedere lungimile cablurilor și furtunului.

1. Detașați placa de montare de senzor.

 **fig. 5** **pagina 5**

2. Atașați placa de montare pe peretele vehiculului.



INDICAȚIE Aveți în vedere lungimea furtunului și a cablului de alimentare, dacă există (consultați **fig. 6**).

 **fig. 6** **pagina 5**

3. Atașați senzorul pe placa de montare.

 **fig. 7** **pagina 6**

4. Executați o gaură în partea inferioară a vehiculului.

 **fig. 8** **pagina 6**

5. Conectați furtunul la senzor.

 **fig. 9** **pagina 7**

6. Introduceți furtunul prin gaură.


ATENȚIE! Pericol de defectare

Nu îndoiți furtunul cu mai mult de 20 mm.



INDICAȚIE Furtunul trebuie ținut la exterior.

7. Demontați capacul central al casetei de distribuție a aerului.

 **fig. 10** **pagină 7**

8. Scoateți filtrul de aer exterior din capacul central al casetei de distribuție a aerului.

 **fig. 11** **pagină 8**

9. Atașați eticheta de produs pe capacul central al casetei de distribuție a aerului.

 **fig. 12** **pagină 8**

10. Puneți la loc filtrul de aer exterior pe capacul central al casetei de distribuție a aerului.

11. Fixați capacul central al casetei de distribuție a aerului pe capacul interior.

 **fig. 13** **pagină 8**

9 Înlocuirea bateriei

1. Detașați furtunul de la senzor.

 **fig. 14** **pagină 9**

2. Detașați senzorul de placa de montare.

 **fig. 5** **pagină 5**

3. Scoateți bateria.

 **fig. 15** **pagină 9**

4. Introduceți o baterie nouă (tip CR2450X).

 **fig. 16** **pagină 10**

5. Atașați senzorul pe placa de montare.

 **fig. 7** **pagină 6**

6. Atașați furtunul la senzor.

 **fig. 17** **pagină 10**

10 Curățarea și întreținerea


ATENȚIE! Pericol de defectare

- > Nu folosiți obiecte ascuțite sau dure sau agenți de curățare pentru curățare, deoarece acestea pot deteriora senzorul.
- > Nu imersați niciodată dispozitivul în apă.

- Curățați ocazional senzorul de presiune diferențială cu o cârpă moale umedă.
- Verificați regulat cablurile sau liniile sub tensiune pentru a detecta deficiențe de izolare, fisuri sau conexiuni slăbite.
- Verificați regulat dacă furtunul prezintă fisuri.
- Verificați regulat dacă furtunul prezintă praf. Dacă este necesar, suflați prin furtun pentru a-l curăța.

11 Remedierea defecțiunilor

Avarie	Cauză posibilă	Soluție
LED-ul senzorului nu luminează după pornire.	Nu există alimentare.	> Numai senzor cu baterie: Verificați dacă bateria este descărcată. Dacă este necesar, înlocuiți bateria. > Numai senzor fără baterie: Verificați dacă senzorul este conectat corect la sursa de alimentare. Dacă este necesar, reconectați sursa de alimentare.
	Numai senzor fără baterie: Sursa de alimentare este defectă.	> Înlocuiți sursa de alimentare.
	Numai senzor fără baterie: Conectorul fișei este defect.	> Înlocuiți conectorul fișei.
Sistemul de ventilare și senzorul nu se asociază.	Senzorul a fost comutat prea târziu la modul de asociere.	1. Deconectați senzorul de la sursa de alimentare prin intermediul cablului de alimentare sau prin scoaterea bateriei. 2. Apăsați butonul  al sistemului de ventilare pentru 6 s. ✓ Butonul  de pe afișajul sistemului de ventilare luminează intermitent o dată. Sistemul de ventilare activează modul de asociere pentru 1 min. 3. Reconectați senzorul la sursa de alimentare prin intermediul cablului de alimentare sau prin instalarea bateriei. ✓ LED-ul senzorului se oprește când asocierea a fost finalizată.
Pictograma  nu se aprinde pe sistemul de ventilare după asociere.	Asocierea a eșuat.	> Re-asociați amplificatorul de performanță cu sistemul de ventilare (Asocierea senzorului și a sistemului de ventilare).
Indicatorul  și butonul  de pe sistemul de ventilare luminează intermitent.	Există o defecțiune internă.	> Apăsați butonul  timp de câteva secunde pentru a reseta eroarea pentru ciclul de alimentare actual. > Reconectați sursa de alimentare. > Contactați un agent de service autorizat.
Indicatoarele  și  de pe sistemul de ventilare luminează intermitent.	Conexiunea Bluetooth este în afara rangei de acoperire.	> Amplasați senzorul în raza de acoperire Bluetooth a sistemului de ventilare.
	Numai senzor cu baterie: Bateria este goală.	> Înlocuiți bateria.
	Numai senzor fără baterie: Sursa de alimentare este întreruptă.	> Asigurați-vă că senzorul este conectat corect la sursa de alimentare. > Asigurați-vă că bateria vehiculului nu este descărcată.

Avarie	Cauză posibilă	Soluție
Indicatoarele  și  de pe sistemul de ventilare luminează intermitent.	Bateria senzorului este descărcată.	> Numai senzor cu baterie: Înlocuiți bateria. > Numai senzor fără baterie: Asigurați-vă că senzorul este conectat corect la sursa de alimentare. > Numai senzor fără baterie: Verificați energia bateriei vehiculului.

Informații înrudite

Înlocuirea bateriei pagină 156

12 Eliminarea



Reciclarea produselor cu baterii, acumulatori și surse de lumină: Scoateți toate bateriile, acumulatorii și sursele de lumină înainte de a recicla produsul. Vă rugăm să predați acumulatorii defecti sau bateriile consumate la reprezentantul comercial sau la un centru de colectare. Nu aruncați bateriile, acumulatorii și sursele de lumină la un loc cu gunoierul menajer. Dacă doriți să eliminați în final produsul, adresați-vă centrului local de reciclare sau distribuitorului pentru detalii despre cum să faceți acest lucru în conformitate cu reglementările privind eliminarea aplicabile. Produsul poate fi eliminat gratuit.



Reciclarea materialelor de ambalare: Depuneți materialul de ambalare pe cât posibil în containerele corespunzătoare de reciclare.

13 Garanție

Pentru operații de reparație și în baza garanției, trebuie să trimiteți și următoarele documente:

- O copie a facturii cu data cumpărării
- Un motiv de reclamație sau o descriere a defecțiunii.

Rețineți că repararea prin mijloace proprii sau reparațiile neprofesionale pot avea consecințe asupra securității și pot anula garanția.

14 Date tehnice

Prin prezenta, ACC3100D Performance Booster declară că echipamentul radio de tip Dometic Slovakia s.r.o este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: documents.dometic.com

	ACC3100D amplificator de performanță	
	Cu baterie	fără baterie
Tensiune de intrare	Baterie tip nasture CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V ⁻⁻⁻
Curent de intrare	–	30 mA
Frecvență	2360 ... 2500 GHz	
Putere de transmitere maximă	4 dBm	
Sensibilitate receptor	– 96 dBm (mod Bluetooth Low Energy)	
Antenă	Integrat (vârf – 1 dBi)	
Interval de temperatură	– 20 °C (– 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	

	ACC3100D amplificator de performanță	
	Cu baterie	fără baterie
Dimensiune carcasă (l x L x H)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Dimensiune carcasă interioară (D x L)	5 × 500 mm	
Dimensiune carcasă exterioară (D x L)	8 × 500 mm	
Greutate	75 g	

Български език

1	Важни бележки.....	160
2	Обяснение на символите.....	160
3	Инструкции за безопасност.....	161
4	Обхват на доставката.....	161
5	Използване по предназначение.....	161
6	Техническо описание.....	162
7	Сдвояване на сензора и вентилационната система.....	162
8	Инсталиране.....	163
9	Смяна на батерията.....	164
10	Почистване и поддръжка.....	164
11	Отстраняване на неизправности.....	165
12	Изхвърляне.....	166
13	Гаранция.....	166
14	Технически данни.....	166

1 Важни бележки

Моля, прочетете внимателно тези инструкции и спазвайте всички указания, напътствия и предупреждения, включени в настоящото ръководство, за да сте сигурни, че монитрите, използвате и поддържате правилно този продукт. Тези инструкции ТРЯБВА да се съхраняват с продукта.

Като използвате продукта, Вие потвърждавате, че сте прочели внимателно всички указания, напътствия и предупреждения и че разбирате и приемате да спазвате сроковете и условията, съдържащи се в тях. Вие се съгласявате да използвате този продукт само по предназначение и в съответствие с указанията, инструкциите и предупрежденията, описани в ръководството на продукта, както и в съответствие с всички приложими закони и разпоредби. Ако не прочетете и не спазвате инструкциите и предупрежденията, това може да доведе до наранявания за вас или за други хора, щети по продукта или щети по други предмети в близост до него. Това ръководство на продукта, включително указанията, инструкциите и предупрежденията и другата документация, подлежи на промяна и обновяване. За актуална информация за продукта, моля, посетете documents.dometic.com.

2 Обяснение на символите

Сигналната дума идентифицира съобщенията за безопасност и за материални щети, както и степента или нивото на сериозност на опасността.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Показва опасна ситуация която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.



ВНИМАНИЕ!

Показва опасна ситуация която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.



ВНИМАНИЕ!

Показва ситуация която, ако не бъде избегната, ще доведе до щети по имуществото.



УКАЗАНИЕ Допълнителна информация за боравенето с продукта.

3 Инструкции за безопасност

Обща безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност за здравето

- > Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или с липса на знания и опит, ако са получили инструкции за безопасното използване на уреда и разбират евентуалните опасности. Не се позволява на деца да си играят с уреда. Почистване и поддръжка не трябва да се извършва от деца без наблюдение.
- > Деца не трябва да си играят с уреда.



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреда

- > Избягвайте контакт с вода.
- > Не модифицирайте устройството.
- > Не съхранявайте предмети върху устройството.
- > Не поставяйте устройството в близост до открит огън, нагреватели, газови фурни или подобни предмети.
- > Защитете устройството, маркуча и кабелите от топлина и влага.
- > Не поставяйте чужди предмети в устройството.



УКАЗАНИЕ Не използвайте устройството, ако е повредено.

Безопасно инсталиране на устройството



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреда

- > Когато разполагате уреда, внимавайте захранващия кабел да не бъде пречупен или повреден.
- > Инсталирайте устройството в суха среда.

4 Обхват на доставката

 **фиг. 1** на страница 3

Поз.	Компонент	Количество
1	Маркуч	1
2	Щепселен конектор	1
3	Винтове със скрита глава (Ø 4 mm)	2
4	Монтираща пластина	1
5	Усилвател на производителността	1
6	Продуктов етикет	1

5 Използване по предназначение

Усилвателят на производителността е предназначен **само** за употреба с ACC3100D покривни вентилационни системи.

Този продукт е подходящ само за предвидената цел и приложение съгласно настоящите инструкции.

Това ръководство предоставя информация, необходима за правилната инсталация и/или експлоатация на продукта. Лошо инсталиране и/или неправилна употреба и поддръжка ще доведат до незадоволителна работа и евентуално до повреди.

Производителят не носи отговорност за наранявания и повреди по продукта, причинени от:

- Неправилен монтаж, спсобяване или свързване, включително твърде високо напрежение
- Неправилна поддръжка или използване на резервни части, различни от оригиналните, предоставяни от производителя
- Изменения на продукта без изрично разрешение от производителя
- Използване за цели, различни от описаните в това ръководство

Domestic си запазва правото да променя външния вид и спецификациите на продукта.

6 Техническо описание

Усилвателят на производителността (наричан също сензор) измерва налягането вътре и извън автомобила. Устройството предава информацията за налягането към вентилационната система. Вентилационната система регулира налягането и гарантира, че в автомобила има компенсация на налягането. Вентилацията в автомобила се осъществява само чрез вентилационната система в автомобила, което води до спестяване на енергия.

Има две възможности за усилвател на производителността.

- Сензор без клетъчна батерия.

Сензорът е свързан към акумулатора на автомобила.

- Сензор с клетъчна батерия.

7 Сдвояване на сензора и вентилационната система

Преди да монтирате и работите със сензора, вентилационната система и сензорът трябва да бъдат сдвоени. Вентилационната система и сензорът трябва да бъдат зададени едновременно в режим на сдвояване. Режимът на сдвояване е активен в продължение на 1 min.



УКАЗАНИЕ Ако сдвояването е завършено веднъж, сензорът винаги се сдвоява автоматично с вентилационната система, веднага щом вентилационната система и сензорът са свързани към захранването и се намират в близост един до друг.

Активиране на режима на сдвояване на вентилационната система

1. Натиснете бутона  на вентилационната система, за да я включите.
 2. Натиснете бутона  на вентилационната система в продължение на 6 s.
- ✓ Бутонът  на дисплея на вентилационната система примигва веднъж.

Вентилационната система активира режима на сдвояване за 1 min.

Активиране на сензора и неговия режим на сдвояване

1. **Само за сензор с батерия:** Отстранете пластмасовата лента от сензора, за да свържете батерията.

 **фиг. 2** на страница 3

- ✓ Сензорът стартира сдвояването и светодиода на сензора мига. Светодиодът на сензора се изключва, когато сдвояването приключи в рамките на 1 min.

2. Само за сензор без батерия:

- а) Свържете кабела към щепселния конектор.



УКАЗАНИЕ Използвайте кабел с макс. AWG22 (0,5 mm²).



фиг. 3 на страница 4

- б) Свържете сензора към акумулатора на автомобила.



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреда

Използвайте предпазител 1 А.



фиг. 4 на страница 4

- ✓ Сензорът стартира сдвояването и светодиода на сензора мига. Светодиодът на сензора се изключва, когато сдвояването приключи в рамките на 1 min.

8 Инсталиране



ВНИМАНИЕ! Риск от нараняване

- > Свързвайте и разполагате кабелите така, че да не могат да бъдат увредени или да предизвикват спъване.
- > Поставете кабелите и маркучите близо до пода, за да избегнете спъване в тях.



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреда

Не излагайте маркуча на вода.



УКАЗАНИЕ Спазвайте дължината на кабела и маркуча, когато поставяте сензора.

1. Откачете монтажната планка от сензора.



фиг. 5 на страница 5

2. Прикрепете монтажната планка към стената на автомобила.



УКАЗАНИЕ Спазвайте дължината на маркуча и захранващия кабел (вижте фиг. 6).



фиг. 6 на страница 5

3. Прикрепете сензора към монтажната планка.



фиг. 7 на страница 6

4. Пробийте отвор в пода на автомобила.



фиг. 8 на страница 6

5. Свържете маркуча към сензора.



фиг. 9 на страница 7

6. Поставете маркуча през отвора.



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреда

Не огъвайте маркуча в радиус от 20 mm.



УКАЗАНИЕ Маркучът трябва да бъде поставен на открито.

7. Демонтирайте централния капак на ADB.
 **фиг. 10 на страница 7**
8. Свалете външния въздушен филтър от централния капак на ADB.
 **фиг. 11 на страница 8**
9. Прикрепете продуктивния етикет към централния капак на ADB.
 **фиг. 12 на страница 8**
10. Сменете външния въздушен филтър към централния капак на ADB.
11. Закрепете централния капак на ADB към вътрешния капак.
 **фиг. 13 на страница 8**

9 Смяна на батерията

1. Разкачете маркуча от сензора.
 **фиг. 14 на страница 9**
2. Разкачете сензора от монтажната планка.
 **фиг. 5 на страница 5**
3. Отстранете батерията.
 **фиг. 15 на страница 9**
4. Поставете нова батерия (тип CR2450X).
 **фиг. 16 на страница 10**
5. Прикрепете сензора към монтажната планка.
 **фиг. 7 на страница 6**
6. Прикрепете маркуча към сензора.
 **фиг. 17 на страница 10**

10 Почистване и поддръжка



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреда

- > Не използвайте остри или твърди обекти или почистващи препарати за почистване, тъй като те може да повредят сензора.
- > Никога не потапяйте устройството във вода.

- От време на време почиствайте сензора за диференциално налягане с мека, влажна кърпа.
- Редовно проверявайте кабелите или линиите на живо за повреди в изолацията, прекъсвания или разхлабени връзки.

- Редовно проверявайте маркуча за повреди.
- Редовно проверявайте дали по маркуча няма прах. Ако е необходимо, продухайте маркуча, за да го почистите.

11 Отстраняване на неизправности

проблем	причина	Решение
Светодиодът на сензора не мига след включване на захранването.	Няма захранване.	> Само за сензор с батерия: Проверете дали батерията не е разредена. Ако е необходимо, сменете батерията. > Само за сензор без батерия: Проверете дали сензорът е правилно свързан към захранването. Ако е необходимо, свържете отново захранването.
	Само за сензор без батерия: Захранването е дефектно.	> Сменете електрозахранването.
	Само за сензор без батерия: Щепселният конектор е дефектен.	> Сменете щепселния конектор.
Вентилационната система и сензорът не се вдвояват.	Сензорът е превключен твърде късно в режим на вдвояване.	1. Разкачете сензора от захранването чрез захранващия кабел или чрез изваждане на батерията. 2. Натиснете бутона  на вентилационната система в продължение на 6 s. > Бутонът  на дисплея на вентилационната система примигва веднъж. Вентилационната система активира режима на вдвояване за 1 min. 3. Свържете отново сензора към захранването чрез захранващия кабел или чрез поставяне на батерията. > Светодиодът на сензора се изключва, когато вдвояването приключи.
Иконата  не светва на вентилационната система след вдвояване.	Сдвояването е неуспешно.	> Сдвоете отново ускорителя на производителността с вентилационната система (Сдвояване на сензора и вентилационната система).
Индикаторът  и бутонът  на вентилационната система мигат.	Налице е вътрешна неизправност.	> Натиснете бутона  в продължение на няколко секунди за нулиране на грешката чрез изключване и включване на захранването. > Включете отново електрозахранването. > Свържете се с упълномощен сервиз.

проблем	причина	Решение
Индикаторите  и  на вентилационната система мигат.	Bluetooth връзката е извън обхват.	> Поставете сензора в обхвата на Bluetooth на вентилационната система.
	Само за сензор с батерия: Акумулаторът е разреден.	> Сменете акумулатора.
	Само за сензор без батерия: Захранването е прекъснато.	> Проверете дали сензорът е свързан правилно към захранването. > Проверете дали батерията на автомобила не е изтощена.
Индикаторите  и  на вентилационната система мигат.	Батерията на сензора е изтощена.	> Само за сензор с батерия: Сменете батерията. > Само за сензор без батерия: Проверете дали сензорът е свързан правилно към захранването. > Само за сензор без батерия: Проверете захранването на акумулатора на автомобила.

Свързана информация

Смяна на батерията на страница 164

12 Изхвърляне



Рециклиране на продукти с батерии, презареждаеми батерии и източници на светлина: Отстранете всички батерии, презареждаеми батерии и източници на светлина, преди да рециклирате продукта. Предавайте дефектни или изхабени батерии в търговската система или в сборен пункт. Не изхвърляйте батерии, презареждаеми батерии и източници на светлина в общия отпадък. Ако искате окончателно да изхвърлите продукта, попитайте местния център за рециклиране или специализиран дилър за подробности как това да се извърши в съответствие с валидните предписания. Продуктът може да бъде изхвърлен безплатно.



Рециклиране на опаковъчния материал: По възможност предайте опаковката за рециклиране.

13 Гаранция

За обработка на гаранцията и ремонта, моля приложете следните документи при изпращането на уреда:

- Копие от фактурата с дата на покупката
- Причина за претенцията или описание на дефекта

Отбележете, че саморъчен или непрофесионален ремонт може има последствия за безопасността и да анулира гаранцията.

14 Технически данни

С настоящото ACC3100D Performance Booster декларира, че радио оборудването от тип Dometic Slovakia s.r.o е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния Интернет адрес: documents.dometic.com

	Усилвател на производителността ACC3100D	
	С батерия	без батерия
Входно напрежение	Часовникова батерия CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V $\overline{\text{---}}$
Входен ток	–	30 mA
Честота	2360 ... 2500 GHz	
Максимална мощност на предаване	4 dBm	
Чувствителност на приемника	–96 dBm (режим Bluetooth с ниска енергия)	
Антенa	Вградена (– 1 dBi пик)	
Температурен диапазон	–20 °C (– 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Размери на корпуса (Д × Д × В)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Вътрешен размер на къщата (Д × Д)	5 × 500 mm	
Външен размер на къщата (Д × Д)	8 × 500 mm	
Тегло	75 g	

Eesti keel

1	Olulised märkused.....	168
2	Sümbolite selgitus.....	168
3	Ohutusjuhised.....	169
4	Tarnepakk.....	169
5	Kasutusotstarve.....	169
6	Tehniline kirjeldus.....	170
7	Anduri ja ventilatsioonisüsteemi sidumine.....	170
8	Paigaldamine.....	171
9	Aku vahetamine.....	172
10	Puhastamine ja hooldamine.....	172
11	Tõrgete kõrvaldamine.....	173
12	Kõrvaldamine.....	174
13	Garantii.....	174
14	Tehnilised andmed.....	174

1 Olulised märkused

Lugege see juhend tähelepanelikult läbi ja järgige kõiki selles esitatud juhiseid, suuniseid ja hoiatusi, et tagada alati toote õigesti paigaldamine, kasutamine ning hooldamine. See juhend PEAB jääma selle toote juurde.

Toote kasutamisega kinnitate, et olete kõik juhised, suunised ja hoiatused tähelepanelikult läbi lugenud ning mõistate ja nõustute järgima nendes sätestatud tingimusi. Nõustute kasutama seda toodet üksnes ettenähtud eesmärgil ja otstarbel ning kooskõlas kasutusjuhendis sätestatud juhiste, suuniste ja hoiatustega, samuti kooskõlas kõigi kohaldatavate õigusaktide ja eeskirjadega. Siin sätestatud juhiste ja hoiatuste lugemise ja järgimise eiramine võib põhjustada vigastusi teile ja kolmandatele isikutele, kahjustada teie toodet või läheduses asuvat muud vara. Toote kasutusjuhendit, sh juhiseid, suuniseid ja hoiatusi, ning seotud dokumente võidakse muuta ja uuendada. Värskema tooteteabe leiate veebisaidilt documents.dometic.com.

2 Sümbolite selgitus

Signaalsõna tähistab ohutusteateid ja varalise kahju teateid ning näitab ka ohu raskusastet või taset.



HOIATUS!

Viitab ohtlikule olukorrale, mis eiramise korral võib lõppeda surma või raske vigastusega.



ETTEVAATUST!

Viitab ohtlikule olukorrale, mis eiramise korral võib lõppeda kerge või keskmise vigastusega.



TÄHELEPANU!

Viitab ohtlikule olukorrale, mis eiramise korral võib lõppeda varalise kahjuga.



MÄRKUS Lisateave toote käitamiseks.

3 Ohutusjuhised

Üldine ohutus



HOIATUS! Terviseoht

- > Lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või vajalike kogemuste ja teadmisteta isikud võivad seda seadet kasutada järelevalve all või pärast seda, kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad seadme kasutamise kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- > Lapsed ei tohi seadmega mängida.



TÄHELEPANU! Kahjustuste oht

- > Vältige kokkupuudet veega.
- > Ärge seadet muutke.
- > Ärge hoidke seadme peal esemeid.
- > Ärge pange seadet lahtise leegi, kütteseadmete, gaasiahjude ega muude sarnaste esemete lähedale.
- > Kaitske seadet, voolikut ja kaablit kuumuse ning niiskuse eest.
- > Ärge pange võõrkehi seadme sisse.



MÄRKUS Ärge kasutage seadet, kui see on defektne.

Seadme ohutu paigaldamine



TÄHELEPANU! Kahjustuste oht

- > Valige seadme asukoht nii, et toitejuhe ei jääks esemete vahele kinni ja ei saaks kahjustada.
- > Paigaldage seade kuiva keskkonda.

4 Tarnepakk

 **joon. 1** leheküljel 3

Nr	Komponent	Total
1	Voolik	1
2	Pistik	1
3	Peitpeakruvid (ø 4 mm)	2
4	Paigaldusplaat	1
5	Võimendi	1
6	Tootesilt	1

5 Kasutusotstarve

Võimendi on ette nähtud kasutamiseks **ainult** koos katusemooduliga ventilatsioonisüsteemidega ACC3100D.

See toode sobib kasutamiseks üksnes ettenähtud otstarbel ja käesolevas kasutusjuhendis toodud valdkonnas.

Käesolev juhend sisaldab teavet, mis on vajalik toote korrektseks paigaldamiseks ja/või kasutamiseks. Halva paigalduse ja/või valesti kasutamise või hooldamise korral halvenevad tööomadused ja võib tekkida rike.

Tootja ei võta vastutust mis tahes kahju või tootekahjustuse eest, mis on tingitud mõnest järgmisest asjaolust:

- valesti paigaldamine, kokkupanek või ühendamine, sh liigpinge;
- valesti hooldamine või tootja poolt ette nähtud originaalvaruosadest erinevate varuosade kasutamine;
- tootel ilma tootja selge loata tehtud muudatused;
- kasutamine otstarbel, mida ei ole kasutusjuhendis kirjeldatud.

Dometic jätab endale õiguse muuta toote välimust ja tehnilisi näitajaid.

6 Tehniline kirjeldus

Võimendi (nimetatakse ka anduriks) mõõdab rõhku sõiduki ümber ja sõiduki sees. Seade edastab rõhuteabe ventilatsioonisüsteemile. Ventilatsioonisüsteem reguleerib rõhku ja tagab sõidukis rõhu kompenseerimise. Sõidukit ventileeritakse ainult sõiduki ventilatsioonisüsteemi kaudu, et energiat säästa.

Võimendil on kaks valikut.

- Andur ilma patareita.

Andur on ühendatud sõiduki akuga.

- Andur koos patareiga.

7 Anduri ja ventilatsioonisüsteemi sidumine

Enne anduri paigaldamist ja kasutamist tuleb ventilatsioonisüsteem ja andur siduda. Ventilatsioonisüsteem ja andur tuleb samal ajal sidumisrežiimi lülitada. Sidumisrežiim on aktiivne 1 min vältel.



MÄRKUS Kui sidumine on tehtud, ühendatakse andur alati automaatselt ventilatsioonisüsteemiga kohe, kui ventilatsioonisüsteemi ja anduri toide ühendatakse ning need on lähestikku.

Ventilatsioonisüsteemil sidumisrežiimi aktiveerimine

1. Ventilatsioonisüsteemi sisselülitamiseks vajutage ventilatsioonisüsteemi nuppu .
2. Vajutage ventilatsioonisüsteemi nuppu  6 s.
- ✓ Ventilatsioonisüsteemi ekraanil vilgub üks kord nupp .

Ventilatsioonisüsteem aktiveerib sidumisrežiimi perioodiks 1 min.

Anduri ja selle sidumisrežiimi aktiveerimine

1. **Andur ainult akuga.** Aku ühendamiseks eemaldage andurilt plastriba.



joon. 2 leheküljel 3

- ✓ Andur alustab sidumist ja anduri LED vilgub. Anduri LED kustub, kui sidumine lõpetatakse 1 min jooksul.
- 2. **Andur ainult akuta.**
 - a) Ühendage kaabel pistikuga.



MÄRKUS Kasutage kaablit max AWG22 (0,5 mm²).

 joon. 3 leheküljel 4

- b) Ühendage andur sõiduki akuga.


TÄHELEPANU! Kahjustuste oht

Kasutage 1 A kaitset.

 joon. 4 leheküljel 4

- ✓ Andur alustab sidumist ja anduri LED vilgub. Anduri LED kustub, kui sidumine lõpetatakse 1 min jooksul.

8 Paigaldamine


ETTEVAATUST! Vigastusoht

- > Kinnitage ja paigaldage kaablid nii, et nende otsa ei komistataks ega need ei saaks kahjustada.
- > Paigutage kaablid ja voolikud vastu põrandat, et vältida nende otsa komistamist.


TÄHELEPANU! Kahjustuste oht

Ärge laske voolikul märjaks saada.



MÄRKUS Anduri paigaldamisel jälgige kaabli ja vooliku pikkust.

1. Võtke paigaldusplaat andurilt ära.

 joon. 5 leheküljel 5

2. Kinnitage paigaldusplaat sõiduki seinal.



MÄRKUS Jälgige vooliku ja toitekaabli pikkust, kui need on olemas (vt joon. 6).

 joon. 6 leheküljel 5

3. Kinnitage andur paigaldusplaadile.

 joon. 7 leheküljel 6

4. Puurige auk sõiduki põrandasse.

 joon. 8 leheküljel 6

5. Ühendage voolik anduriga.

 joon. 9 leheküljel 7

6. Lükake voolik läbi augu.


TÄHELEPANU! Kahjustuste oht

Ärge painutage voolikut suurema raadiusega kui 20 mm.



MÄRKUS Voolik tuleb paigutada välistingimustesse.

7. Võtke ADB keskosa kate lahti.

 **joon. 10** leheküljel 7

8. Eemaldage välimine õhufilter ADB keskmiselt kattelt.

 **joon. 11** leheküljel 8

9. Kinnitage tootesilt ADB keskmisele kattele.

 **joon. 12** leheküljel 8

10. Paigaldage välimine õhufilter ADB keskmisele kattele.

11. Pange ADB keskosa kate siseosa kattele.

 **joon. 13** leheküljel 8

9 Aku vahetamine

1. Võtke voolik andurilt ära.

 **joon. 14** leheküljel 9

2. Võtke andur paigaldusplaadilt ära.

 **joon. 5** leheküljel 5

3. Eemaldage aku.

 **joon. 15** leheküljel 9

4. Paigaldage uus aku (tüüp CR2450X).

 **joon. 16** leheküljel 10

5. Kinnitage andur paigaldusplaadile.

 **joon. 7** leheküljel 6

6. Kinnitage voolik anduri külge.

 **joon. 17** leheküljel 10

10 Puhastamine ja hooldamine



TÄHELEPANU! Kahjustuste oht

- > Ärge kasutage puhastamiseks kõvasid objekte ja puhastusvahendeid, kuna need võivad andurit kahjustada.
- > Ärge seadet kunagi vette kastke.

- Aeg-ajalt puhastage rõhuerinevuse andurit pehme, niiske lapiga.
- Kontrollige elektri kaableid ja -juhtmeid regulaarselt isolatsioonidefektide, katkiste kohtade või lahtiste ühenduste tuvastamiseks.
- Kontrollige regulaarselt, kas voolikul on katkiseid kohti.
- Kontrollige regulaarselt, kas voolik on tolmust puhas. Vajaduse korral puhuge voolik puhastamiseks läbi.

11 Tõrgete kõrvaldamine

Probleem	Põhjus	Abinõu
Anduri LED ei vilgu pärast sisselülitamist.	Toide puudub.	> Andur ainult akuga. Kontrollige, kas aku on täis. Vajaduse korral vahetage aku välja. > Andur ainult akuta. Kontrollige, kas andur on toiteallikaga õigesti ühendatud. Vajaduse korral ühendage toide uuesti.
	Andur ainult akuta. Toiteallikas on defektne.	> Vahetage toiteallikas välja.
	Andur ainult akuta. Pistik on defektne.	> Vahetage pistik välja.
Ventilatsioonisüsteemi ja andurit ei õnnestu siduda.	Andur lülitati liiga hilja sidumisrežiimi.	1. Lahutage anduri toide, eraldades toitekaabli või eemaldades aku. 2. Vajutage ventilatsioonisüsteemi nuppu  6 s. ✓ Ventilatsioonisüsteemi ekraanil vilgub üks kord nupp . Ventilatsioonisüsteem aktiveerib sidumisrežiimi perioodiks 1 min. 3. Ühendage anduri toide uuesti toitekaabli või aku abil. ✓ Anduri LED kustub, kui sidumine on lõpetatud.
Ikoon  ei sütti pärast sidumist ventilatsioonisüsteemil.	Sidumine ebaõnnestus.	> Siduge võimendi uuesti ventilatsioonisüsteemiga (Anduri ja ventilatsioonisüsteemi sidumine).
Ventilatsioonisüsteemil vilguvad märgutuli  ja nupp  .	Tekkis sisemine rike.	> Vajutage nuppu  mõni sekund, et viga praeguses toiteotsüklis lähtestada. > Ühendage toide uuesti. > Võtke ühendust volitatud hooldustehnikuga.
Ventilatsioonisüsteemil vilguvad märgutuled  ja  .	Bluetoothi ühendus on tööolusest väljas.	> Viige andur ventilatsioonisüsteemi Bluetoothi tööolatusse.
	Andur ainult akuga. Aku on tühi.	> Vahetage aku välja.
	Andur ainult akuta. Toide katkes.	> Veenduge, et andur on toiteallikaga õigesti ühendatud. > Veenduge, et sõidukiaku ei oleks tühi.
Ventilatsioonisüsteemil vilguvad märgutuled  ja  .	Anduri aku on peaaegu tühi.	> Andur ainult akuga. Vahetage aku välja. > Andur ainult akuta. Veenduge, et andur on toiteallikaga õigesti ühendatud. > Andur ainult akuta. Kontrollige sõiduki aku toidet.

Seostuv teave

Aku vahetamine leheküljel 172

12 Kõrvaldamine



Patareide, akude ja valgusallikatega toodete ringlussevõtt. Enne toote ringlusse andmist eemaldage kõik patareid, akud ja valgusallikad. Andke defektsed või kasutatud patareid edasimüüjale tagasi või viige need kogumispunkti. Ärge visake patareid, akusid ega valgusallikaid olmeprügi hulka. Kui soovite toote utiliseerida, küsige oma kohalikust jäätmekäitlusettevõttest või -spetsialistilt üksikasjaliku, kuidas seda kehtivate jäätmekäitluseeskirjade järgi teha. Toote saab jäätmekäitlusse anda tasuta.



Pakkematerjali ringlussevõtt. Kui võimalik, pange pakkematerjal vastavasse ringlussevõetava prügi kasti.

13 Garantii

Remondi- ja garantiitööde töötlemiseks lisage palun alljärgnevad dokumendid, kui seadme meile saadate:

- ostukuupäevaga arve koopia;
- kaebuse põhjus või vea kirjeldus.

Pange tähele, et kui parandate ise või lasete mittekuutselisel parandajal seda teha, võib see ohutust mõjutada ja garantii kehtetuks muuta.

14 Tehnilised andmed

Käesolevaga deklareerib ACC3100D Performance Booster, et käesolev raadioseadme tüüp Dometic Slovakia s.r.o vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: documents.dometic.com

	Võimendi ACC3100D	
	Akuga	Ilma akuta
Sisendpinge	Nööppatarei CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V $\overline{\text{---}}$
Sisendvool	–	30 mA
Sagedus	2360 ... 2500 GHz	
Maksimaalne edastusvõimsus	4 dBm	
Vastuvõtja tundlikkus	–96 dBm (Bluetoothi energiasäästurežiim)	
Antenn	Sisseehitatud (–1 dBi tipp)	
Temperatuurivahemik	–20 °C (–4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Korpuse mõõtmed (L x P x K)	52,5 x 52,5 x 33 mm	
Sisemise korpuse mõõtmed (S x P)	5 x 500 mm	
Välimise korpuse mõõtmed (S x P)	8 x 500 mm	
Kaal	75 g	

Ελληνικά

1	Σημαντικές σημειώσεις.....	175
2	Επεξήγηση των συμβόλων.....	175
3	Υποδείξεις ασφαλείας.....	176
4	Περιεχόμενα συσκευασίας.....	176
5	Προβλεπόμενη χρήση.....	177
6	Τεχνική περιγραφή.....	177
7	Σύζευξη του αισθητήρα και του συστήματος εξαερισμού.....	177
8	Εγκατάσταση.....	178
9	Αντικατάσταση της μπαταρίας.....	179
10	Καθαρισμός και φροντίδα.....	180
11	Αντιμετώπιση βλαβών.....	180
12	Απόρριψη.....	182
13	Εγγύηση.....	182
14	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	182

1 Σημαντικές σημειώσεις

Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και να ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες, τους κανονισμούς και τις προειδοποιήσεις που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο αυτού του προϊόντος, έτσι ώστε να διασφαλίζεται πάντοτε η σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση του προϊόντος. Αυτές οι οδηγίες ΠΡΕΠΕΙ πάντοτε να συνοδεύουν το προϊόν.

Με τη χρήση του προϊόντος επιβεβαιώνετε δια του παρόντος ότι έχετε διαβάσει προσεκτικά όλες τις οδηγίες, τους κανονισμούς και τις προειδοποιήσεις καθώς και ότι έχετε κατανοήσει και συμφωνείτε να τηρήσετε τους όρους και τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν έγγραφο. Συμφωνείτε να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό και την προβλεπόμενη χρήση, πάντοτε σύμφωνα με τις οδηγίες, τους κανονισμούς και τις προειδοποιήσεις που ορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο προϊόντος καθώς και σύμφωνα με όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς. Σε περίπτωση μη ανάγκης και τήρησης των οδηγιών και των προειδοποιήσεων που ορίζονται στο παρόν έγγραφο, ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί σε εσάς τον ίδιο και σε τρίτους, ζημιά στο προϊόν σας ή υλικές ζημιές σε άλλες ιδιοκτησίες στο άμεσο περιβάλλον. Αυτό το εγχειρίδιο προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών, των κανονισμών, των προειδοποιήσεων και των σχετικών εγγράφων, ενδέχεται να υποβληθεί σε τροποποιήσεις και ενημερώσεις. Για ενημερωμένες πληροφορίες για το προϊόν, επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση documents.dometic.com.

2 Επεξήγηση των συμβόλων

Μια λέξη σήμανσης επιτρέπει την αναγνώριση μηνυμάτων για την ασφάλεια και μηνυμάτων για υλικές ζημιές και υποδεικνύει τον βαθμό ή το επίπεδο σοβαρότητας του κινδύνου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Καταδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποτραπεί, μπορεί να προκληθεί θανατηφόρο ατύχημα ή σοβαρός τραυματισμός.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!

Καταδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποτραπεί, μπορεί να προκληθεί μικρός ή μέτριος σοβαρότητας τραυματισμός.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Καταδεικνύει μια κατάσταση, η οποία εάν δεν αποτραπεί, μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ Συμπληρωματικά στοιχεία για τον χειρισμό του προϊόντος.

3 Υποδείξεις ασφαλείας

Βασική ασφάλεια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος για την υγεία

- > Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και επάνω καθώς και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εάν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- > Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς

- > Αποφύγετε την επαφή με νερό.
- > Μην τροποποιείτε τη συσκευή.
- > Μην αποθηκεύετε αντικείμενα επάνω στη συσκευή.
- > Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε γυμνές φλόγες, θερμάστρες, φούρνους αερίου ή παρόμοια αντικείμενα.
- > Προστατέψτε τη συσκευή, τον εύκαμπτο σωλήνα και τα καλώδια από τη ζέστη και την υγρασία.
- > Μη βάζετε ξένα αντικείμενα μέσα στη συσκευή.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν είναι ελαττωματική.

Ασφαλής εγκατάσταση της συσκευής



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς

- > Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μαγκώνεται ή υφίσταται ζημιά.
- > Εγκαταστήστε τη συσκευή σε περιβάλλον χωρίς υγρασία.

4 Περιεχόμενα συσκευασίας

 σχ. 1 στη σελίδα 3

Θέση	Εξάρτημα	Ποσότητα
1	Εύκαμπτος σωλήνας	1
2	Σύνδεσμος φις	1
3	Βίδες φρεζάτης κεφαλής (ø 4 mm)	2
4	Πλάκα συναρμολόγησης	1
5	Ενισχυτής απόδοσης	1
6	Ετικέτα προϊόντος	1

5 Προβλεπόμενη χρήση

Ο ενισχυτής απόδοσης προορίζεται **μόνο** για χρήση με τα συστήματα εξαερισμού μονάδας οροφής ACC3100D.

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό και την προβλεπόμενη χρήση σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.

Αυτό το εγχειρίδιο παρέχει πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τη σωστή εγκατάσταση και χρήση του προϊόντος. Σε περίπτωση λανθασμένης εγκατάστασης ή/και χρήσης ή συντήρησης, θα προκύψει μη ικανοποιητική απόδοση και, πιθανώς, βλάβη.

Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές στο προϊόν, που οφείλονται σε:

- Λανθασμένη τοποθέτησης, συναρμολόγησης ή σύνδεσης, συμπεριλαμβανομένης της υπερβολικά υψηλής τάσης
- Λανθασμένη συντήρησης ή χρήση μη αυθεντικών ανταλλακτικών εξαρτημάτων, που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή
- Μετατροπές στο προϊόν χωρίς τη ρητή άδεια του κατασκευαστή
- Χρήση για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο

Η Dometic διατηρεί το δικαίωμα αλλαγής της εμφάνισης και των προδιαγραφών του προϊόντος.

6 Τεχνική περιγραφή

Ο ενισχυτής απόδοσης (αναφέρεται επίσης ως αισθητήρας) μετράει την πίεση στο εσωτερικό του οχήματος και έξω από το όχημα. Η συσκευή μεταδίδει τις πληροφορίες πίεσης στο σύστημα εξαερισμού. Το σύστημα εξαερισμού ρυθμίζει την πίεση και διασφαλίζει την αντιστάθμιση πίεσης στο όχημα. Ο εξαερισμός του οχήματος πραγματοποιείται μόνο μέσω του συστήματος εξαερισμού στο όχημα, με αποτέλεσμα την εξοικονόμηση ενέργειας.

Για τον ενισχυτή απόδοσης υπάρχουν δύο επιλογές.

- Αισθητήρας χωρίς μπαταρία στοιχείου.

Ο αισθητήρας είναι συνδεδεμένος με μια μπαταρία του οχήματος.

- Αισθητήρας με μπαταρία στοιχείου.

7 Σύζευξη του αισθητήρα και του συστήματος εξαερισμού

Πριν από την τοποθέτηση και τη λειτουργία του αισθητήρα, το σύστημα εξαερισμού και ο αισθητήρας πρέπει να έχουν συζευχθεί. Το σύστημα εξαερισμού και ο αισθητήρας πρέπει να ρυθμιστούν σε λειτουργία σύζευξης ταυτόχρονα. Η λειτουργία σύζευξης είναι ενεργή για 1 min.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ Όταν η διαδικασία σύζευξης ολοκληρωθεί μία φορά, ο αισθητήρας πραγματοποιεί στη συνέχεια κάθε φορά αυτόματα σύζευξη με το σύστημα εξαερισμού, μόλις το σύστημα εξαερισμού και ο αισθητήρας συνδεθούν στην τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος και εφόσον βρίσκονται σε κοντινή απόσταση μεταξύ τους.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας σύζευξης στο σύστημα εξαερισμού

1. Πιέστε το πλήκτρο του συστήματος εξαερισμού, για να ενεργοποιήσετε το σύστημα εξαερισμού.
2. Πιέστε το πλήκτρο του συστήματος εξαερισμού για 6 s.

- ✓ Το πλήκτρο  στην οθόνη του συστήματος εξαιρισμού αναβοσβήνει μία φορά.
Το σύστημα εξαιρισμού ενεργοποιεί τη λειτουργία σύζευξης για 1 min.

Ενεργοποίηση του αισθητήρα και της λειτουργίας σύζευξής του

1. **Μόνο αισθητήρας με μπαταρία:** Αφαιρέστε την πλαστική λωρίδα από τον αισθητήρα, για να συνδεθεί η μπαταρία.
 σχ. 2 στη σελίδα 3
- ✓ Ο αισθητήρας ξεκινάει τη σύζευξη και η λυχνία LED του αισθητήρα αναβοσβήνει. Η λυχνία LED του αισθητήρα απενεργοποιείται, όταν ολοκληρωθεί η σύζευξη εντός 1 min.
2. **Μόνο αισθητήρας χωρίς μπαταρία:**
 - α) Συνδέστε το καλώδιο στον σύνδεσμο φως.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο με μέγ. AWG22 (0,5 mm²).

 σχ. 3 στη σελίδα 4

- β) Συνδέστε τον αισθητήρα στην μπαταρία του οχήματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς
Χρησιμοποιήστε μια ασφάλεια τήξης 1 A.

 σχ. 4 στη σελίδα 4

- ✓ Ο αισθητήρας ξεκινάει τη σύζευξη και η λυχνία LED του αισθητήρα αναβοσβήνει. Η λυχνία LED του αισθητήρα απενεργοποιείται, όταν ολοκληρωθεί η σύζευξη εντός 1 min.

8 Εγκατάσταση



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Κίνδυνος τραυματισμού

- > Στερεώστε και τακτοποιήστε τα καλώδια κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς ή να τους προκαλέσει ζημιά.
- > Περάστε τα καλώδια και τους εύκαμπτους σωλήνες κοντά στο δάπεδο, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς σε αυτά.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς

Ο εύκαμπος σωλήνας δεν επιτρέπεται να εκτίθεται σε νερό.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ Κατά την τοποθέτηση του αισθητήρα, τηρήστε τα μήκη καλωδίων και εύκαμπτων σωλήνων.

1. Αποσυνδέστε την πλάκα συναρμολόγησης από τον αισθητήρα.
 σχ. 5 στη σελίδα 5
2. Στερεώστε την πλάκα συναρμολόγησης στο τοίχωμα του οχήματος.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ Τηρήστε το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα και του καλωδίου τροφοδοσίας, εάν υπάρχουν (βλέπε σχ. **6**).

σχ. **6** στη **σελίδα 5**

3. Στερεώστε τον αισθητήρα στην πλάκα συναρμολόγησης.

σχ. **7** στη **σελίδα 6**

4. Διανοίξτε μια οπή στο δάπεδο του οχήματος.

σχ. **8** στη **σελίδα 6**

5. Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα στον αισθητήρα.

σχ. **9** στη **σελίδα 7**

6. Περάστε τον εύκαμπο σωλήνα μέσα από την οπή.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς

Μη λυγίζετε τον εύκαμπο σωλήνα σε ακτίνα μεγαλύτερη από 20 mm.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ Ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να περαστεί εξωτερικά.

7. Αποσυναρμολογήστε το κεντρικό κάλυμμα του κουτιού ADB.

σχ. **10** στη **σελίδα 7**

8. Αφαιρέστε το εξωτερικό φίλτρο αέρα από το κεντρικό κάλυμμα του ADB.

σχ. **11** στη **σελίδα 8**

9. Στερεώστε την ετικέτα προϊόντος στο κεντρικό κάλυμμα του ADB.

σχ. **12** στη **σελίδα 8**

10. Επανατοποθετήστε το εξωτερικό φίλτρο αέρα στο κεντρικό κάλυμμα του ADB.

11. Κουμπώστε το κεντρικό κάλυμμα του κουτιού ADB στο εσωτερικό κάλυμμα.

σχ. **13** στη **σελίδα 8**

9 Αντικατάσταση της μπαταρίας

1. Αποσυνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα από τον αισθητήρα.

σχ. **14** στη **σελίδα 9**

2. Αποσυνδέστε τον αισθητήρα από την πλάκα συναρμολόγησης.

σχ. **5** στη **σελίδα 5**

3. Αφαιρέστε την μπαταρία.

σχ. **15** στη **σελίδα 9**

4. Τοποθετήστε μια καινούργια μπαταρία (τύπος CR2450X).

σχ. **16** στη **σελίδα 10**

5. Στερεώστε τον αισθητήρα στην πλάκα συναρμολόγησης.

σχ. **7** στη **σελίδα 6**

6. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στον αισθητήρα.

 σχ. 17 στη σελίδα 10

10 Καθαρισμός και φροντίδα



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς

- > Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα ή καθαριστικές ουσίες για τον καθαρισμό, διότι ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στον αισθητήρα.
- > Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.

- Καθαρίστε περιστασιακά τον αισθητήρα διαφορικής πίεσης με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Ελέγχετε τακτικά τα ρευματοφόρα καλώδια ή τις ρευματοφόρες γραμμές για βλάβες μόνωσης, σημεία θραύσης ή λασκαρισμένες συνδέσεις.
- Ελέγξτε σε τακτική βάση τον εύκαμπτο σωλήνα για σημεία θραύσης.
- Ελέγξτε σε τακτική βάση εάν ο εύκαμπτος σωλήνας είναι καθαρός από σκόνη. Εάν απαιτείται, φυσήξτε μέσα στον εύκαμπτο σωλήνα, για να τον καθαρίσετε.

11 Αντιμετώπιση βλαβών

πρόβλημα	Αιτία	Προτεινόμενη θεραπεία
Η λυχνία LED του αισθητήρα δεν αναβοσβήνει μετά από την ενεργοποίηση.	Δεν υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος.	> Μόνο αισθητήρας με μπαταρία: Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία δεν έχει αποφορτιστεί. Εάν απαιτείται, αντικαταστήστε την μπαταρία. > Μόνο αισθητήρας χωρίς μπαταρία: Ελέγξτε εάν ο αισθητήρας είναι συνδεδεμένος σωστά στην τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος. Εάν απαιτείται, επανασυνδέστε την τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος.
	Μόνο αισθητήρας χωρίς μπαταρία: Η τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος είναι ελαττωματική.	> Αντικαταστήστε την τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος.
	Μόνο αισθητήρας χωρίς μπαταρία: Ο σύνδεσμος φιν είναι ελαττωματικός.	> Αντικαταστήστε τον σύνδεσμο φιν.
Το σύστημα εξαερισμού και ο αισθητήρας δεν μπορούν να συζευχθούν.	Ο αισθητήρας ρυθμίστηκε πολύ καθυστερημένα σε λειτουργία σύζευξης.	1. Αποσυνδέστε τον αισθητήρα από την τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος μέσω του καλωδίου τροφοδοσίας ηλεκτρικού ρεύματος ή αφαιρώντας την μπαταρία. 2. Πιέστε το πλήκτρο  του συστήματος εξαερισμού για 6 s. > Το πλήκτρο  στην οθόνη του συστήματος εξαερισμού αναβοσβήνει μία φορά.

πρόβλημα	Αιτία	Προτεινόμενη θεραπεία
		Το σύστημα εξαερισμού ενεργοποιεί τη λειτουργία σύζευξης για 1 min. 3. Επανασυνδέστε τον αισθητήρα στην τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος μέσω του καλωδίου τροφοδοσίας ηλεκτρικού ρεύματος ή τοποθετώντας την μπαταρία. ✓ Η λυχνία LED του αισθητήρα απενεργοποιείται, όταν ολοκληρωθεί η σύζευξη.
Το εικονίδιο  δεν ανάβει στο σύστημα εξαερισμού μετά από τη σύζευξη.	Η σύζευξη απέτυχε.	> Επαναλάβετε τη σύζευξη του ενισχυτή απόδοσης με το σύστημα εξαερισμού (Σύζευξη του αισθητήρα και του συστήματος εξαερισμού).
Η ένδειξη  και το πλήκτρο  στο σύστημα εξαερισμού αναβοσβήνει.	Υπάρχει εσωτερική δυσλειτουργία.	> Πιέστε το πλήκτρο  για μερικά δευτερόλεπτα, ώστε να πραγματοποιηθεί επαναφορά του σφάλματος για τον τρέχοντα κύκλο ενεργοποίησης. > Επανασυνδέστε την τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος. > Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών.
Οι ενδείξεις  και  στο σύστημα εξαερισμού αναβοσβήνουν.	Η σύνδεση Bluetooth είναι εκτός εμβέλειας.	> Τοποθετήστε τον αισθητήρα εντός της εμβέλειας Bluetooth του συστήματος εξαερισμού.
	Μόνο αισθητήρας με μπαταρία: Η μπαταρία είναι άδεια.	> Αντικαταστήστε την μπαταρία.
	Μόνο αισθητήρας χωρίς μπαταρία: Η τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος παρουσιάζει διακοπή.	> Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας είναι συνδεδεμένος σωστά στην τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος. > Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία του οχήματος δεν είναι άδεια.
Οι ενδείξεις  και  στο σύστημα εξαερισμού αναβοσβήνουν.	Η μπαταρία του αισθητήρα έχει αποφορτιστεί.	> Μόνο αισθητήρας με μπαταρία: Αντικαταστήστε την μπαταρία. > Μόνο αισθητήρας χωρίς μπαταρία: Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας είναι συνδεδεμένος σωστά στην τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος. > Μόνο αισθητήρας χωρίς μπαταρία: Ελέγξτε την ισχύ της μπαταρίας του οχήματος.

Συναφείς πληροφορίες

Αντικατάσταση της μπαταρίας στη σελίδα 179

12 Απόρριψη



Ανακύκλωση προϊόντων με μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και φωτεινές πηγές: Αφαιρέστε τυχόν μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και φωτεινές πηγές πριν από την ανακύκλωση του προϊόντος. Οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να επιστρέφονται στο κατάστημα αγοράς ή να παραδίδονται στα κατάλληλα σημεία συλλογής. Μην απορρίπτετε τυχόν μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και φωτεινές πηγές με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Εάν επιθυμείτε την τελική απόρριψη του προϊόντος, ζητήστε από το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης ή έναν εξειδικευμένο αντιπρόσωπο λεπτομερείς πληροφορίες για τη σχετική διαδικασία σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς διάθεσης απορριμμάτων. Το προϊόν μπορεί να απορριφθεί δωρεάν.



Ανακύκλωση των υλικών συσκευασίας: Εάν είναι εφικτό, απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στους αντίστοιχους κάδους ανακύκλωσης.

13 Εγγύηση

Για τυχόν επισκευή ή αξίωση κάλυψης από την εγγύηση, παρακαλούμε να αποστείλετε επίσης τα παρακάτω έγγραφα μαζί με τη συσκευή:

- Ένα αντίγραφο της απόδειξης αγοράς με την ημερομηνία αγοράς
- Τον λόγο για την αξίωση κάλυψης από την εγγύηση ή μια περιγραφή του σφάλματος

Λάβετε υπόψη ότι τυχόν επισκευή από εσάς τον ίδιο ή μη επαγγελματική επισκευή ενδέχεται να έχει συνέπειες ασφαλείας καθώς και να αποτελέσει αιτία ακύρωσης της εγγύησης.

14 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Δια του παρόντος, η ACC3100D Performance Booster δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου Dometic Slovakia s.r.o συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση internet: documents.dometic.com

	Ενισχυτής απόδοσης ACC3100D	
	Με μπαταρία	Χωρίς μπαταρία
Τάση εισόδου	Μπαταρία κουμπί CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V ⁻⁻⁻
Ένταση ρεύματος εισόδου	–	30 mA
Συχνότητα	2360 ... 2500 GHz	
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης	4 dBm	
Ευαισθησία δέκτη	– 96 dBm (λειτουργία Bluetooth χαμηλής ενέργειας)	
Κεραία	Ενσωματωμένη (αιχμή – 1 dBi)	
Περιοχή θερμοκρασίας	– 20 °C (– 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Διαστάσεις περιβλήματος (Π x Μ x Υ)	52,5 x 52,5 x 33 mm	
Εσωτερικές διαστάσεις περιβλήματος (B x M)	5 x 500 mm	
Εξωτερικές διαστάσεις περιβλήματος (B x M)	8 x 500 mm	
Βάρος	75 g	

Lietuvių k.

1	Svarbios pastabos.....	183
2	Simbolių paaiškinimas.....	183
3	Saugos instrukcijos.....	184
4	Pristatoma komplektacija.....	184
5	Paskirtis.....	184
6	Techninis aprašymas.....	185
7	Jutiklio ir ventiliacijos sistemos susiejimas.....	185
8	Montavimas.....	186
9	Akumuliatoriaus keitimas.....	187
10	Valymas ir priežiūra.....	187
11	Gedimų nustatymas ir šalinimas.....	188
12	Utilizavimas.....	189
13	Garantija.....	189
14	Techniniai duomenys.....	189

1 Svarbios pastabos

Atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir sekite visas instrukcijas, nurodymus ir perspėjimus, pateiktus šiame gaminio vadove, ir griežtai jų laikykitės, kad užtikrintumėte, jog šis gaminys visada bus įrengtas, naudojamas ir prižiūrimas tinkamai. Ši instrukcija PRIVALO likti šalia šio gaminio.

Naudodamiesi šiuo gaminiu patvirtinate, kad atidžiai perskaitėte visas instrukcijas, nurodymus ir perspėjimus ir suprantate dokumente išdėstytas sąlygas bei sutinkate jų laikytis. Šį gaminį sutinkate naudoti tik pagal numatytąją paskirtį ir taip, kaip nurodo šioje gaminio instrukcijoje pateiktos instrukcijos, nurodymai ir perspėjimai, taip pat laikydamiesi taikomų teisinių ir teisės aktų. Nesusipažinus su šioje instrukcijoje pateiktomis instrukcijomis ir perspėjimais ir jų nesilaikius galite susižaloti patys ir sužaloti kitus asmenis, pažeisti gaminį arba pridaryti žalos kitai netoliese esančiai nuosavybei. Ši gaminio instrukcija, taip pat ir instrukcijos, nurodymai, perspėjimai ir kiti susiję dokumentai, gali būti keičiami ir atnaujinami. Norėdami gauti naujausios informacijos apie gaminį, apsilankykite adresu documents.dometic.com.

2 Simbolių paaiškinimas

Signaliniu žodžiu pažymima informacija apie saugą ir turtinę žalą, taip pat nurodomas pavojaus rimtumo laipsnis ar lygis.



ISPĖJIMAS!

nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus gali grėsti mirtinas arba sunkus sužalojimas.



PERSPĖJIMAS!

nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus gali grėsti lengvas arba vidutinio sunkumo sužalojimas.



PRANEŠIMAS!

Nurodo situaciją, kurios neišvengus, gresia materialinė žala.



PASTABA Papildoma informacija apie gaminio eksploatavimą.

3 Saugos instrukcijos

Bendroji sauga



ĮSPĖJIMAS! Pavojus sveikatai

- > Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir fizinių, sensorinių arba psichikos sutrikimų turintys arba stokojantys patirties ir žinių asmenys, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami dėl šio prietaiso naudojimo saugiai ir suvokia jo keliamus pavojus. Vaikams su šiuo prietaisu žaisti draudžiama. Vaikams draudžiama šį prietaisą valyti ir atlikti jo techninę priežiūrą be suaugusiųjų priežiūros.
- > Vaikams su šiuo prietaisu žaisti draudžiama.



PRANEŠIMAS! Žalos pavojus

- > Saugokite nuo sąlyčio su vandeniu.
- > Nemodifikuokite prietaiso.
- > Nelaikykite daiktų ant prietaiso.
- > Nestatykite prietaiso šalia atviros liepsnos, šildytuvų, dujinių orkaitių ar panašių daiktų.
- > Apsaugokite prietaisą, žarnelę ir kabelį nuo karščio ir drėgmės.
- > Nekiškite pašalinių daiktų į prietaisą.



PASTABA Nenaudokite pažeisto prietaiso.

Saugus prietaiso montavimas



PRANEŠIMAS! Žalos pavojus

- > Statydami prietaisą įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra įstrigęs ar pažeistas.
- > Prietaisą montuokite sausoje aplinkoje.

4 Pristatoma komplektacija

 pav. 1 puslapyje 3

Pad.	Komponentas	Kiekis
1	Žarnelė	1
2	Kištukinė jungtis	1
3	Įleidžiamieji varžtai (ø 4 mm)	2
4	Montavimo plokštė	1
5	Našumo gerinimo priemonė	1
6	Gaminio etiketė	1

5 Paskirtis

Našumo gerinimo priemonė skirta naudoti **tik** su ant stogo montuojamo bloko ventilacijos sistemomis ACC3100D.

Šis gaminį galima naudoti tik pagal numatytą paskirtį ir vadovaujantis šiomis instrukcijomis.

Šiame vadove pateikiama informacija, reikalinga tinkamam gaminio įrengimui ir (arba) naudojimui. Dėl prasto įrengimo ir (arba) netinkamo naudojimo ar techninės priežiūros gaminys gali veikti netinkamai ir sugesti.

Gamintojas neprisiims atsakomybės už patirtus sužeidimus ar žalą gaminiui, atsiradusią dėl šių priežasčių:

- Netinkamas montavimas, surinkimas ar prijungimas, įskaitant per aukštą įtampą
- Netinkamos techninės priežiūros arba jeigu buvo naudotos neoriginalios, gamintojo nepateiktos atsarginės dalys
- Gaminio pakeitimai be aiškaus gamintojo leidimo
- Naudojimas kitais tikslais, nei nurodyta šiame vadove

„Dometic“ pasilieka teisę keisti gaminio išvaizdą ir specifikacijas.

6 Techninis aprašymas

Našumo gerinimo priemonė (taip pat vadinama jutikliu) matuoja transporto priemonės viduje ir išorėje esantį slėgį. Prietaisas perduoda informaciją apie slėgį į ventiliacijos sistemą. Ventiliacijos sistema reguliuoja slėgį ir užtikrina, kad transporto priemonėje būtų kompensuojamas slėgis. Transporto priemonė vadinama tik naudojant jos ventiliacijos sistemą, tokiu būdu taupant energiją.

Našumo gerinimo priemonė būna dviejų variantų.

- Jutiklis be maitinimo elemento.

Jutiklis prijungtas prie transporto priemonės akumulatoriaus.

- Jutiklis su maitinimo elementu.

7 Jutklio ir ventiliacijos sistemos susiejimas

Prieš sumontuodami ir naudodami jutiklį, susiekite ventiliacijos sistemą ir jutiklį. Ventiliacijos sistemą ir jutiklį būtina tuo pačiu metu nustatyti į susiejimo režimą. Susiejimo režimas veikia 1 min.



PASTABA Susiejimą atlikus vieną kartą, jutiklis visada automatiškai susiejamas su ventiliacijos sistema, kai tik ventiliacijos sistema ir jutiklis prijungiami prie maitinimo šaltinio ir yra netoli vienas kito.

Susiejimo režimo suaktyvinimas ventiliacijos sistemoje

1. Paspauskite ventiliacijos sistemos mygtuką , kad įjungtumėte ventiliacijos sistemą.
2. Paspauskite mygtuką  ventiliacijos sistemoje ir palaikykite 6 s.

- ✓ Ventiliacijos sistemos ekrane viena kartą sumirksi mygtukas .

Ventiliacijos sistema suaktyvina susiejimo režimą 1 min.

Jutklio ir jo susiejimo režimo suaktyvinimas

1. **Tik jutiklis su maitinimo elementu:** Ištraukite plastikinę juostelę iš jutklio maitinimo elementui prijungti.

 **pav. 2** puslapyje 3

- ✓ Jutiklis pradeda susiejimą ir mirksi jo šviesos diodas. Baigus sieti per 1 min, jutklio šviesos diodas išsijungia.

2. **Tik jutiklis be maitinimo elemento:**

- a) Prijunkite kabelį prie kištukinės jungties.



PASTABA Naudokite maks. AWG22 (0,5 mm²) kabelį.

 pav. 3 puslapyje 4

- b) Prijunkite jutiklį prie transporto priemonės akumulatoriaus.

**PRANEŠIMAS! Žalos pavojus**

Naudokite 1 A saugiklį.

 pav. 4 puslapyje 4

- ✓ Jutiklis pradeda susiejimą ir mirksi jo šviesos diodas. Baigus sieti per 1 min, jutiklio šviesos diodas išsijungia.

8 Montavimas

**PERSPĖJIMAS! Sužalojimų rizika**

- > Kabelius tvirtinkite ir išdėstykite taip, kad už jų neužkliūtumėte ar jų nepažeistumėte.
- > Išdėstykite kabelius ir žarnėles arti grindų, kad už jų neužkliūtumėte.

**PRANEŠIMAS! Žalos pavojus**

Saugokite žarnelę nuo vandens.



PASTABA Įtaisdami jutiklį, atsižvelkite į kabelio ir žarnelės ilgus.

1. Atjunkite montavimo plokštę nuo jutiklio.

 pav. 5 puslapyje 5

2. Pritvirtinkite montavimo plokštę prie transporto priemonės sienos.



PASTABA Atsižvelkite į žarnelės ir maitinimo kabelio (jei yra) ilgį (žr. pav. 6).

 pav. 6 puslapyje 5

3. Pritvirtinkite jutiklį prie montavimo plokštės.

 pav. 7 puslapyje 6

4. Transporto priemonės dugne išgręžkite skylę.

 pav. 8 puslapyje 6

5. Prijunkite žarnelę prie jutiklio.

 pav. 9 puslapyje 7

6. Per skylę įkiškite žarnelę.

**PRANEŠIMAS! Žalos pavojus**

Nesusukite žarnelės didesniu nei 20 mm spinduliu.



PASTABA Žarnelę reikia nuvesti lauke.

7. Išmontuokite ADB centrinį dangtį.
 **pav. 10 puslapyje 7**
8. Išimkite išorinį oro filtrą iš ADB centrinio dangčio.
 **pav. 11 puslapyje 8**
9. Prie ADB centrinio dangčio pritvirtinkite gaminio etiketę.
 **pav. 12 puslapyje 8**
10. Pakeiskite išorinio oro filtrą prie ADB centrinio dangčio.
11. Pritvirtinkite ADB centrinį dangtį prie vidinio dangčio.
 **pav. 13 puslapyje 8**

9 Akumulatoriaus keitimas

1. Atjunkite žarnelę nuo jutiklio.
 **pav. 14 puslapyje 9**
2. Atjunkite jutiklį nuo montavimo plokštės.
 **pav. 5 puslapyje 5**
3. Išimkite maitinimo elementą.
 **pav. 15 puslapyje 9**
4. Įdėkite naują maitinimo elementą (CR2450X tipo).
 **pav. 16 puslapyje 10**
5. Pritvirtinkite jutiklį prie montavimo plokštės.
 **pav. 7 puslapyje 6**
6. Pritvirtinkite žarnelę prie jutiklio.
 **pav. 17 puslapyje 10**

10 Valymas ir priežiūra



PRANEŠIMAS! Žalos pavojus

- > Valydami nenaudokite aštrių ar kietų daiktų arba valymo priemonių, nes jos gali pažeisti jutiklį.
- > Niekada neikiškite prietaiso į vandenį.

- Retkarčiais minkšta drėgna šluoste nuvalykite skurtuminio slėgio jutiklį.
- Reguliariai tikrinkite laidus ar linijas, kuriomis teka srovė, ar nėra izoliacijos pažeidimų, lūžių arba atsilaisvinusių jungčių.
- Reguliariai tikrinkite žarnes, ar nesulūžę.
- Reguliariai tikrinkite žarnelę, ar joje nėra dulkių. Jei reikia, prapūsdami žarnelę, ją išvalykite.

11 Gedimų nustatymas ir šalinimas

Problema	Priežastis	Priemonė
Įjungus jutiklio šviesos diodas nemirksi.	Nėra maitinimo šaltinio.	> Tik jutiklis su maitinimo elementu. Patikrinkite, ar maitinimo elementas neišsikrovęs. Jei reikia, pakeiskite maitinimo elementą. > Tik jutiklis be maitinimo elemento. Patikrinkite, ar jutiklis tinkamai prijungtas prie maitinimo šaltinio. Jei reikia, iš naujo prijunkite maitinimo šaltinį.
	Tik jutiklis be maitinimo elemento. Sugadintas maitinimo šaltinis.	> Pakeiskite maitinimo šaltinį.
	Tik jutiklis be maitinimo elemento. Sugadinta kištukinė jungtis.	> Pakeiskite kištukinę jungtį.
Ventiliacijos sistema ir jutiklis nesusisieja.	Jutiklis per vėlai buvo perjungtas į susiejimo režimą.	1. Atjunkite jutiklį nuo maitinimo šaltinio – atjunkite maitinimo laidą arba išimkite maitinimo elementą. 2. Paspauskite mygtuką  ventiliacijos sistemoje ir palaikykite 6 s. ✓ Ventiliacijos sistemos ekrane viena kartą sumirksi mygtukas . Ventiliacijos sistema suaktyvina susiejimo režimą 1 min. 3. Iš naujo prijunkite jutiklį prie maitinimo šaltinio – prijunkite maitinimo laidą arba įdėkite maitinimo elementą. ✓ Baigus sieti, jutiklio šviesos diodas išsijungia.
Susiejus ventiliacijos sistemoje neužsideda  piktograma.	Nepavyko susieti.	> Iš naujo susiekite našumo gerinimo priemonę su ventiliacijos sistema (lutiklio ir ventiliacijos sistemos susiejimas).
Ventiliacijos sistemoje mirksi  indikatorius ir mygtukas  .	Yra vidinis gedimas.	> Kelioms sekundėms nuspauskite mygtuką , kad atkurtumėte dabartinio maitinimo ciklo klaidą. > Iš naujo prijunkite maitinimo šaltinį. > Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
Ventiliacijos sistemoje mirksi  ir  indikatoriai.	„Bluetooth“ ryšys neatitinka diapazono ribų.	> Padėkite jutiklį ventiliacijos sistemos „Bluetooth“ diapazono ribose.
	Tik jutiklis su maitinimo elementu. Akumuliatorius išsikrovęs.	> Pakeiskite maitinimo elementą.
	Tik jutiklis be maitinimo elemento. Pertrauktas maitinimo šaltinis.	> Įsitikinkite, kad jutiklis prijungtas tinkamai prie maitinimo šaltinio. > Įsitikinkite, kad transporto priemonės akumuliatorius pakrautas.

Problema	Priežastis	Priemonė
Ventiliacijos sistemoje mirksi  ir  indikatoriai.	Žema jutiklio maitinimo elemento įkrova.	> Tik jutiklis su maitinimo elementu. Pakeiskite maitinimo elementą. > Tik jutiklis be maitinimo elementu. Įsitikinkite, kad jutiklis prijungtas tinkamai prie maitinimo šaltinio. > Tik jutiklis be maitinimo elementu. Patikrinkite transporto priemonės akumuliatoriaus galia.

Susijusi informacija

Akumuliatoriaus keitimas puslapyje 187

12 Utilizavimas



Gaminių, kurių sudėtyje yra nekeičiami akumuliatoriai, įkraunami akumuliatoriai ir šviesos šaltiniai perdirbimas: Prieš perdirbant gaminį išimkite visus akumuliatorius, įkraunamus akumuliatorius ir šviesos šaltinius. Sugedusius arba panaudotus akumuliatorius grąžinkite savo pardavėjui arba utilizuokite juos surinkimo vietose. Akumuliatorių, įkraunamų akumuliatorių ir šviesos šaltinių neutilizuokite kartu su buitinėmis atliekomis. Jei norite utilizuoti gaminį, kreipkitės į vietinį perdirbimo centrą arba specializuotą prekybos atstovą, kuris nurodys, kaip tai padaryti pagal galiojančias atliekų šalinimo taisykles. Produktą galima utilizuoti nemokamai.



Pakavimo medžiagos perdirbimas. Jei įmanoma, pakavimo medžiagą sudėkite į atitinkamas perdirbimo šiuokšliadėžes.

13 Garantija

Jei reikalingas remontas ir garantinis aptarnavimas, pristatydami prietaisą pateikite šiuos dokumentus:

- Kvito kopiją su nurodyta pirkimo data
- Pretenzijos priežastį arba gedimo aprašymą

Atminkite, kad savarankiškas arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir anuliuoti garantiją.

14 Techniniai duomenys

Šiuo dokumentu ACC3100D Performance Booster pareiškia, kad Dometic Slovakia s.r.o tipo radijo ryšio įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: documents.dometic.com

	Našumo gerinimo priemonė ACC3100D	
	Su maitinimo elementu	be maitinimo elemento
Įvesties įtampa	Monetos tipo maitinimo elementas CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V ^{nom}
Įvesties srovė	–	30 mA
Dažnis	2360 ... 2500 GHz	
Didžiausia perdavimo galia	4 dBm	

	Našumo gerinimo priemonė ACC3100D	
	Su maitinimo elementu	be maitinimo elemento
Imtuvo jautrumas	– 96 dBm („Bluetooth“ mažos energijos režimas)	
Antena	Integruota (– 1 dBi, maks.)	
Temperatūros intervalas	– 20 °C (– 4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Korpuso matmenys (P x I x A)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Vidinio korpuso matmenys (G x I)	5 × 500 mm	
Išorinio korpuso matmenys (G x I)	8 × 500 mm	
Svoris	75 g	

Latviešu

1	Svarīgas piezīmes.....	191
2	Simbolu skaidrojums.....	191
3	Drošības norādes.....	192
4	Komplektācija.....	192
5	Paredzētais izmantošanas mērķis.....	192
6	Tehniskais apraksts.....	193
7	Sensora savienošana ar ventilācijas sistēmu.....	193
8	Uzstādīšana.....	194
9	Baterijas nomaīņa.....	195
10	Tīrīšana un apkope.....	195
11	Problēmu novēršana.....	196
12	Atkritumu pārstrāde.....	197
13	Garantija.....	197
14	Tehniskie dati.....	197

1 Svarīgas piezīmes

Lūdzam rūpīgi izlasīt un ņemt vērā visus produkta rokasgrāmatā iekļautos norādījumus, vadlīnijas un brīdinājumus, lai nodrošinātu, ka jūs šo produktu vienmēr uzstādāt, lietojat un apkopjat atbilstoši. Šie norādījumi ir OBLIGĀTI jā saglabā kopā ar šo produktu.

Lietojot šo produktu, jūs apstiprināt, ka esat rūpīgi izlasījuši visus norādījumus, vadlīnijas un brīdinājumus, un jūs saprotat un piekristat ievērot šeit izklāstītos noteikumus un nosacījumus. Jūs piekristat lietot šo produktu tikai tā paredzētajam mērķim un lietojumam saskaņā ar norādījumiem, vadlīnijām un brīdinājumiem, kas izklāstīti šī produkta rokasgrāmatā, kā arī ievērojot visus piemērojamos normatīvos aktus. Šeit izklāstīto norādījumu un brīdinājumu neizlasīšana un neievērošana var izraisīt traumas sev un citiem, vai radīt bojājumus pašam produktam vai apkārt esošām īpašumam. Informācija šajā produkta rokasgrāmatā, tajā skaitā norādījumi, vadlīnijas, brīdinājumi un saistītā dokumentācija, var tikt mainīta un papildināta. Lai iegūtu jaunāko informāciju par produktu, apmeklējiet vietni documents.dometic.com.

2 Simbolu skaidrojums

Signālvārds identificē drošības ziņojumus un ziņojumus par īpašuma bojājumu, kā arī norāda bīstamības smaguma pakāpi vai līmeni.



BRĪDINĀJUMS!

Apzīmē bīstamu situāciju, kas var izraisīt nāvējošus vai nopietnus savainojumus, ja netiks novērsta.



ESIET PIESARDZĪGĪ!

Apzīmē bīstamu situāciju, kas var izraisīt vieglus vai vidēji smagus savainojumus, ja netiks novērsta.



ŅEMĪET VĒRĀ!

Apzīmē bīstamu situāciju, kas var izraisīt materiālu kaitējumu, ja netiks novērsta.



PIEZĪME Papildu informācija produkta lietošanai.

3 Drošības norādes

Vispārīga drošība



BRĪDINĀJUMS! Apdraudējums veselībai

- > Bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu, un personas ar ierobežotām fiziskām, uztveres vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai tad, ja šādas personas tiek uzraudzītas vai ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu, un ir izpratušas iespējamos riskus. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci. Bērni drīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.
- > Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.



ŅEMIET VĒRĀ! Bojājumu risks

- > Nepieļaujiet ierīces saskari ar ūdeni.
- > Nepārveidojiet ierīci.
- > Nenovietojiet uz ierīces priekšmetus.
- > Nenovietojiet ierīci atklātu liesmu, sildītāju, gāzesplīšu vai līdzīgu priekšmetu tuvumā.
- > Sargājiet ierīci, šļūteni un vadu no karstuma un mitruma.
- > Neievietojiet ierīcē svešķermeņus.



PIEZĪME Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta.

Uzstādiet ierīci droši



ŅEMIET VĒRĀ! Bojājumu risks

- > Novietojiet ierīci tā, lai elektrības vads netiktu saspiests vai bojāts.
- > Uzstādiet ierīci sausā vidē.

4 Komplektācija

 att. 1 lpp. 3

Poz.	Detaļa	Daudzums
1	Šļūtene	1
2	Savienojuma spraudnis	1
3	Koniskas gremdgalvas skrūves (ø 4 mm)	2
4	Montāžas plāksne	1
5	Veiktspējas pastiprinātājs	1
6	Produkta marķējums	1

5 Paredzētais izmantošanas mērķis

Veiktspējas pastiprinātāju paredzēts izmantot **tikai** ar ACC3100D ventilācijas jumta sistēmām.

Šis produkts ir piemērots tikai paredzētajam mērķim un lietojumam saskaņā ar šo instrukciju.

Šajā rokasgrāmatā ir sniegta informācija, kas nepieciešama pareizai produkta uzstādīšanai un/vai lietošanai. Nekvalitatīva uzstādīšana un/vai nepareiza lietošana vai apkope izraisīs neatbilstošu darbību un iespējamu atteici.

Ražotājs neuzņemas atbildību par savainojumiem vai produkta bojājumiem, kas radušies šādu iemeslu dēļ:

- nepareiza uzstādīšana, montāža vai pievienošana, tostarp pārmērīgs spriegums;
- nepareiza apkope vai tādu neoriģinālo rezerves daļu, kuras nav piegādājis ražotājs, lietošana;
- produkta modifikācijas, kuras ražotājs nav nepārprotami apstiprinājis;
- lietošana citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

Dometic patur tiesības mainīt produkta ārējo izskatu un specifikācijas.

6 Tehniskais apraksts

Veiktspējas pastiprinātājs (dēvēts arī par sensoru) mēra spiedienu transportlīdzekļa iekšpusē un ārpusē. Ierīce nodod informāciju par spiedienu ventilācijas sistēmai. Ventilācijas sistēma regulē spiedienu un nodrošina, ka transportlīdzeklī ir spiediena kompensācija. Ventilāciju transportlīdzeklī veic tikai transportlīdzekļa ventilācijas sistēma, tādā veidā taupot enerģiju.

Veiktspējas pastiprinātājam ir divi veidi.

- Sensors bez baterijas.

Sensoru pievieno transportlīdzekļa akumulatoram.

- Sensors ar bateriju.

7 Sensora savienošana ar ventilācijas sistēmu

Pirms sensora uzstādīšanas un izmantošanas ventilācijas sistēmu un sensoru nepieciešams savienot pāri. Ventilācijas sistēmu un sensoru savienošanas režīmā jāpārslēdz vienlaicīgi. Savienošanas režīms ir aktīvs 1 min.



PIEZĪME Ja savienošana pāri vienreiz ir pabeigta, sensors vienmēr automātiski savienojas ar ventilācijas sistēmu, kolīdz ventilācijas sistēma un sensors ir pievienoti barošanas avotam un atrodas viens otram tuvumā.

Ventilācijas sistēmas savienošanas režīma aktivizēšana

1. Nospiediet ventilācijas sistēmas  pogu, lai ieslēgtu ventilācijas sistēmu.
2. Nospiediet  pogu uz ventilācijas sistēmas 6 s.

- ✓ Ventilācijas sistēmas ekrānā  poga mirgo vienu reizi.

Ventilācijas sistēma aktivizē savienošanas režīmu uz 1 min.

Sensora un tā savienošanas režīma aktivizēšana

1. **Tikai sensoram ar bateriju.** Lai pievienotu bateriju, izvelciet plastmasas loksni no sensora.

 att. 2 lpp. 3

- ✓ Sensors sāk savienošanas procesu, un sensora gaismas diode mirgo. Kad savienošana ir pabeigta, sensora gaismas diode 1 min laikā izslēdzas.

2. **Tikai sensoram bez baterijas.**

- a) Pievienojiet vadu savienojuma spraudnim.



PIEZĪME Izmantojiet maks. AWG22 diametra (0,5 mm²) vadu.

att. 3 lpp. 4

- b) Pievienojiet sensoru transportlīdzekļa akumulatoram.



ŅEMIET VĒRĀ! Bojājumu risks

Izmantojiet 1 A drošinātāju.

att. 4 lpp. 4

- ✓ Sensors sāk savienošanas procesu, un sensora gaismas diode mirgo. Kad savienošana ir pabeigta, sensora gaismas diode 1 min laikā izslēdzas.

8 Uzstādīšana



ESIET PIESARDZĪGĪ! Traumu risks

- > Pievienojiet un novietojiet vadus tā, lai aiz tiem nevarētu paklupt un nevarētu tos sabojāt.
- > Izvietojiet vadus un šļūtenes tuvu grīdai, lai izvairītos no aizķeršanās.



ŅEMIET VĒRĀ! Bojājumu risks

Nepakļaujiet šļūteni ūdenim.



PIEZĪME Novietojot sensoru, ņemiet vērā vada un šļūtenes garumus.

1. Noņemiet no sensora montāžas plāksni.

att. 5 lpp. 5

2. Piestipriniet montāžas plāksni pie transportlīdzekļa sienas.



PIEZĪME Ņemiet vērā šļūtenes un barošanas vada garumus, ja nepieciešams (skatīt att. 6).

att. 6 lpp. 5

3. Piestipriniet sensoru montāžas plāksnei.

att. 7 lpp. 6

4. Veiciet urbumu transportlīdzekļa grīdā.

att. 8 lpp. 6

5. Pievienojiet šļūteni sensoram.

att. 9 lpp. 7

6. Ievietojiet šļūteni caurumā.



ŅEMĪET VĒRĀ! Bojājumu risks

Neizlieciet šļūteni vairāk kā 20 mm rādiusā.



PIEZĪME Šļūtenes galam jāatrodas ārpusē.

7. Noņemiet ADB centrālo vāku.

 **att. 10 lpp. 7**

8. Izņemiet ārējo gaisa filtru no ADB centrālā vāka.

 **att. 11 lpp. 8**

9. Pievienojiet ADB centrālajam vākam produkta marķējumu.

 **att. 12 lpp. 8**

10. Ievietojiet ārējo gaisa filtru ADB centrālajā vākā.

11. Nofiksējiet ADB centrālo vāku uz iekšējā pārsega.

 **att. 13 lpp. 8**

9 Baterijas nomaiņa

1. Atvienojiet šļūteni no sensora.

 **att. 14 lpp. 9**

2. Atvienojiet sensoru no montāžas plāksnes.

 **att. 5 lpp. 5**

3. Izņemiet bateriju.

 **att. 15 lpp. 9**

4. Ievietojiet jaunu bateriju (tips: CR2450X).

 **att. 16 lpp. 10**

5. Piestipriniet sensoru montāžas plāksnei.

 **att. 7 lpp. 6**

6. Piestipriniet šļūteni sensoram.

 **att. 17 lpp. 10**

10 Tīrīšana un apkope



ŅEMĪET VĒRĀ! Bojājumu risks

- > Neizmantojiet asus, cietus priekšmetus vai tīrīšanas līdzekļus, jo tie var bojāt sensoru.
- > Nekad neievietojiet ierīci ūdenī.

- Ik pa laikam tīriet spiediena izmaiņu sensoru ar mikstu, mitru drānu.
- Regulāri pārbaudiet elektroinstalāciju, lai pārliecinātos, ka tai nav izolācijas defektu, pārrāvumu vai vaļīgu savienojumu.
- Regulāri pārbaudiet, vai šļūtenei nav bojājumu.
- Regulāri pārbaudiet, vai šļūtenē nav putekļu. Nepieciešamības gadījumā pūtiet šļūtenē, lai to iztīrītu.

11 Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Līdzeklis
Sensors gaismas diode pēc ieslēgšanas neiedegas.	Nav pievienots barošanas avots.	> Tikai sensoram ar bateriju. Pārbaudiet, vai baterija nav tukša. Ja nepieciešams, nomainiet bateriju. > Tikai sensoram bez baterijas. Pārbaudiet, vai sensors ir pareizi pievienots barošanas avotam. Ja nepieciešams, no jauna pievienojiet barošanas avotu.
	Tikai sensoram bez baterijas. Barošanas avots ir bojāts.	> Nomainiet barošanas avotu.
	Tikai sensoram bez baterijas. Savienojuma spraudnis ir bojāts.	> Nomainiet savienojuma spraudni.
Ventilācijas sistēma un sensors nesaņemoties.	Sensors tika pārāk vēlu pārslēgts savienošanas režīmā.	1. Atvienojiet sensoru no barošanas avota, atvienojot barošanas vadu vai izņemot bateriju. 2. Nospiediet  pogu uz ventilācijas sistēmas 6 s. ✓ Ventilācijas sistēmas ekrānā  pogā mirgo vienu reizi. Ventilācijas sistēma aktivizē savienošanas režīmu uz 1 min. 3. Pievienojiet sensoru barošanas avotam, pievienojot barošanas vadu vai ievietojot bateriju. ✓ Kad savienošana ir pabeigta, sensora gaismas diode izslēdzas.
Pēc savienošanas  ikona uz ventilācijas sistēmas neiedegas.	Savienošana neizdevās.	> Mēģiniet savienot veikspējas pastiprinātāju ar ventilācijas sistēmu vēlreiz (Sensors savienošana ar ventilācijas sistēmu).
 indikators un  pogu uz ventilācijas sistēmas mirgo.	Iekšēja kļūme.	> Dažas sekundes nospiediet  pogu, lai atiestatītu kļūdu pašreizējā barošanas ciklā. > Atkārtoti pievienojiet barošanas avotu. > Sazinieties ar pilnvarotu servisa pārstāvi.
 un  indikatori uz ventilācijas sistēmas mirgo.	Bluetooth savienojums ir ārpus uztveršanas zonas.	> Novietojiet sensoru ventilācijas sistēmas Bluetooth uztveršanas zonas diapazonā.
	Tikai sensoram ar bateriju. Akumulators ir tukšs.	> Nomainiet bateriju.
	Tikai sensoram bez baterijas. Barošana ir pārtraukta.	> Pārliecinieties, ka sensors ir pareizi pievienots barošanas avotam. > Pārliecinieties, ka transportlīdzekļa akumulators ir uzlādēts.

Problēma	Cēlonis	Līdzeklis
 un  indikatoru uz ventilācijas sistēmas mirgo.	Sensora baterija ir gandrīz izlādējusies.	> Tikai sensoram ar bateriju. Nomainiet bateriju. > Tikai sensoram bez baterijas. Pārliecinieties, ka sensors ir pareizi pievienots barošanas avotam. > Tikai sensoram bez baterijas. Pārbaudiet transportlīdzekļa akumulatora spriegumu.

Saistītā informācija

Baterijas nomaīņa lpp. 195

12 Atkritumu pārstrāde



Tālāk paskaidrots, kā pārstrādāt produktus, kuri satur akumulatorus, atkārtoti uzlādējamus akumulatorus vai gaismas avotus. Pirms produkta pārstrādes izņemiet jebkādus akumulatorus, atkārtoti uzlādējamus akumulatorus un gaismas avotus. Atgrieziet bojātus vai lietotus akumulatorus tirgotājam, vai utilizējiet tos akumulatoru savākšanas punktos. Neizmetiet akumulatorus, atkārtoti uzlādējamus akumulatorus un gaismas avotus kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja vēlaties utilizēt nolietoto produktu, sazinieties ar vietējo atkritumu šķirošanas centru vai specializēto izplatītāju, lai noskaidrotu, kā to pareizi izdarīt saskaņā ar spēkā esošajiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Produktu iespējams utilizēt bez maksas.



Iepakojuma materiālu pārstrāde Ja iespējams, iepakojuma materiālus izmetiet atbilstošos atkritumu šķirošanas konteineros.

13 Garantija

Nosūtiet ierīci remontam garantijas ietvaros, pievienojiet šādus dokumentus:

- čeka kopiju, kurā norādīts iegādes datums;
- pretenzijas iesniegšanas iemeslu vai bojājuma aprakstu.

Ņemiet vērā, ka pašrocīgi vai neprofesionāli veikts remonts var radīt drošības riskus, un garantija var tikt anulēta.

14 Tehniskie dati

Ar šo ACC3100D Performance Booster apliecina, ka Dometic Slovakia s.r.o tipa radioiekārta atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā interneta adresē: documents.dometic.com

	ACC3100D Performance Booster	
	Ar bateriju	Bez baterijas
Ieejas spriegums	Monētas tipa baterija CR2450X 2,7 ... 3,6 V	12 V ⁻⁻⁻
Ieejas strāva	–	30 mA
Frekvence	2360 ... 2500 GHz	
Maksimālā pārraides jauda	4 dBm	
Uztvērēja jutība	– 96 dBm (Bluetooth zema enerģijas patēriņa režīms)	
Antena	Integrēta (– 1 dBi maksimālais pastiprinājums)	

	ACC3100D Performance Booster	
	Ar bateriju	Bez baterijas
Temperatūras diapazons	-20 °C (-4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Korpusa izmēri (plat. x dziļ. x augst.)	52,5 × 52,5 × 33 mm	
Šļūtenes iekšējais izmērs (diam. x gar.)	5 × 500 mm	
Šļūtenes ārējais izmērs (diam. x gar.)	8 × 500 mm	
Svars	75 g	



dometic.com

YOUR LOCAL DEALER

dometic.com/dealer

YOUR LOCAL SUPPORT

dometic.com/contact

YOUR LOCAL SALES OFFICE

dometic.com/sales-offices
